Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

MAPS, MICROTEXT, NEWSPAPERS
JAN 2 . 1969
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Quyết xiết lại các mắt xích rời rã của chiếc xiềng xã hội chủ nghĩa vĩ đại

NGA LẠI DÀN QUÂN 3 MẶT MƯU CHIẾM ĐÓNG THÊM LỖ

Năm Thứ 5 ★ Số 1.357 ● 8 Trang 8 Đồng ● CHỦ NHẬT 1-9-1968 (Ngày 9 Tháng 7 Nhuận Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Chủ Nhật 1-9-68 cũng để ngày Chủ Nhật 1.9.68, chớ không để sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ★ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ★ Đ.T. : 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ● TỪ-CHUNG

Bị đặt trở lại thế bị Staline đe dọa như hồi 48

NAM TƯ CŨNG ĐỘNG BINH đề phòng quân Nga tràn tới

● Ngoại trưởng Lỗ Cộng vội vã gặp Ngoại trưởng Mỹ

◙ Tổng Thống Johnson lên tiếng cảnh cáo Nga xâm lăng

SAN ANTONIO, TEXAS, 30-8 (Reuter) .— Tối nay, TT Johnson tuyên bố rằng theo những tin đồn đến tại ông, sự can thiệp quân sự của Nga ở Tiệp có thể tái diễn ở nơi khác tại Đông Âu. Các viên chức tòa Bạch ốc sau đó nói tổng thống muốn ám chỉ đến Lỗ.

Ông nói thêm là không nên để cho các cuộc xâm lăng tự do tái diễn trên thế giới. «Không thể cho phép bất cứ ai phát động chiến tranh».

«Chuyện rõ ràng là các lãnh tụ điện Cẩm linh cảm thấy bị đe dọa, dù đó chỉ là sự xuất hiện của một chút tự do, như các biến cố của Tiệp đã chứng minh».

Đề cập bản lời tuyên bố của TT Johnson, các viên chức báo hiện chưa có tin nào nói quân Nga đã thực sự vượt qua biên giới Lỗ, nhưng các tin tình báo xác nhận có sự dàn quân ở biên giới.

Đại sứ Lỗ Bogdan nói ông chưa được tin gì của chính phủ ông xác nhận việc này và ông đã đến viếng ngoại trưởng Rusk hôm thứ năm.

Đây là lần đầu tiên Tổng Thống Mỹ xuất hiện trước công chúng sau khi ông Humphrey được cử đại diện dân chủ. Ông Johnson đã nói trước hiệp hội sản xuất sữa Hoaky.

Về VN, ông Johnson nhắc lại ý muốn hoàn thành 1 cuộc dàn xếp hòa bình và danh dự nhưng nói rõ là không có sự nhân nhượng đối với xâm lăng trong khi ông còn tại chức.

«Chúng ta vẫn luôn luôn đưa tay tìm kiếm hòa bình và một thỏa ước danh dự, nhưng chúng ta vẫn luôn luôn chống lại sự xâm lăng của CS».

Nhưng ông cho rằng sẽ chẳng có «sự hòa hoãn nào của chính phủ ông hoặc bất cứ chính phủ nào khác đối với những kẻ xâm nhập qua biên giới quốc gia».

• Xin đừng ai nghi ngờ về quan điểm đích thực của Hoa kỳ về các vấn đề ấy » vào lúc đang có cuộc tranh luận mạnh mẽ trong nội bộ quốc gia.

Ông Johnson hứa với dân chúng Mỹ «dùng mọi sức lực của ông» để hàn gắn sự chia rẽ giữa dân chúng, đạt đến một sự dàn xếp công bằng và danh dự ở VN, cải tiến nền kinh tế Mỹ.

Nga chuẩn bị tiến vào Lỗ

BUCHAREST, 30-8 (AP). — Hôm thứ sáu, các lực lượng Nga và Bảo đã tập trung dọc theo biên giới phía Đông và phía Nam Lỗ, gây nên tin đồn về một cuộc xâm lăng có thể xảy ra.

Các du khách Lỗ từ Ukraine của Nga trở về thuật rằng nhiều đoàn quân thiết giáp và pháo binh gần sông Pruth, biên giới thiên nhiên phía Đông Lỗ.

Quân đội Bảo được nói là đi vào vùng đối diện với giang cảng Gurgiu của Lỗ trên sông Danube, nơi đây có 1 cây cầu lớn nối liền hai xứ.

Đài Tiệp ở Bohême nghe được ở Áo nói quân Nga đã tập trung 9 sư đoàn ở Bukovine (đất Nga trước kia thuộc Lỗ), 2 sư đoàn của Bảo ở phía Nam Lỗ, 3 sư đoàn Hung ở Soldaokrad, gần biên giới Lỗ—Nam Tư. Tình hình ở Lỗ rất căng thẳng sau khi có vụ tập trung quân của khối Nga. Trước đây, một ngày trước khi quân vào Tiệp, Nga đã dọa : không thể để mọi mắt xích của xã hội chủ nghĩa đứt lìa ra. Lỗ cũng là một mắt của cái xích đó.

Bộ trưởng ngoại giao Hòa lan, ông Luns, trong cuộc họp báo hôm nay cũng xác nhận có sự tập trung quân quan trọng của Nga ở Betsarabie và ở biên giới Hung—Lỗ.

Ông từ chối tiết lộ tin tình thế nhưng nói thêm rằng nếu việc Nga dồn quân ở biên giới phía Tây Tiệp có tính chất thường trực, các quốc gia thuộc khối Bắc Đại

15 XEM TIẾP TRANG 8

Giao tranh lẻ tẻ ở Gia Định và Long An 23 Cộng quân bị hạ

1 loạt đặc công và hầm võ khí địch bị tóm cổ và khai quật ở Thủ đô

★ Cộng Sản pháo kích các phi trường Biên Hòa, Đà Nẵng và thị xã Pleiku

● 70 Cộng quân bị hạ ở Long Mỹ, 55 tên bị hạ ở Đức Lập.

SAIGON, 31-8 : Theo tin Reuter, Cảnh sát đã bắt 10 người trong đó có ba phụ nữ, cùng một số súng tiểu liên và chất nổ ở Saigon. Cảnh sát đã bắt được hai VC ở gần chợ Bến Thành, có mang theo súng lục và khẩu hiệu VC.

5 tên khác bị bắt ở vùng Chợ Lớn.

Những vụ bắt này diễn ra sau khi binh sĩ VN bắt được một tài liệu cho hay Cộng quân định khủng bố nhân ngày kỷ niệm độc lập của chúng vào ngày 2-9.

Theo phái viên Tâm Chung, ban đặc biệt Chi Cảnh Sát Tân Bình (Gia Định) vừa theo dõi và khám phá thêm một tổ chức chuyên chở vũ khí chất nổ vào Thủ Đô và đã tịch thu được tất cả 4 bánh chất nổ TNT 28 ngòi nổ, 6 súng AK, 1B40, 1 «ru lô», 1K54 và gần 7000 viên đạn.

Vào hồi 7 giờ sáng qua, trong khi thi hành phận sự, nhân viên Cảnh sát Lê văn Trí thuộc chi Tân Bình, đã theo dõi một chiếc xe Lam 3 bánh từ Gia định chạy qua công trường Dân chủ Saigon tiến về mạn Chợ lớn. Khi tới dốc cầu Cây Gõ hẻm 359 bến Phú lâm thì xe ngừng lại, anh Trí đã chặn người đàn bà ngồi trên xe tên Tăng thị Đào lại để xét hỏi và khám trong 2 chiếc giỏ xách trong xe thấy 21 bánh chất nổ TNT cùng 28 ngòi nổ.

● Liền đó, anh Trí đã nhờ Cảnh sát Quận 6 phối hợp và khám phá thêm được căn hầm ngay trong hẻm này, tịch thu thêm 1K54 cùng 46 viên đạn, 1 «rulô», 28 bánh chất nổ TNT, 2 lựu đạn dài và 6.600 viên đạn AK.

Tới chiều qua, Tăng Thị Đào đã hướng dẫn cảnh sát Quận 6 tới một căn hầm khác tịch thu thêm được 6 AK, 1 B40 và rất nhiều đạn dược tài liệu.

Hiện nội vụ vẫn trong vòng khai thác và người ta hy vọng rằng Thị Đào sẽ còn cung khai ra nhiều đồng lõa và các chỗ cất dấu súng đạn khác nữa. (Tâm Chung)

Ngoài ra, theo nguồn tin quân sự VN lúc 0 giờ 35 sáng 31-8, lực lượng Cảnh sát quận 3 lục soát nhà số 205/97A đường Nguyễn Thông nối dài, bắt 1 Cộng Sản Bắc Việt, thu 1 súng lục TC K.54, hai băng đạn, 37 viên đạn.

Hai mươi ba Cộng quân đã bỏ xác tại trận trong hai cuộc đụng độ với bộ binh Mỹ chiều qua tại Gia Định và Long An.

Tại Gia Định, vào lúc 15g30 chiều qua, các đơn vị Giang thuyền lưu động thuộc Sư đoàn 9 Bộ Binh Hoa Kỳ đã đụng độ với một lực lượng VC không rõ quân số phía Tây Cái Bè và đã hạ được 13 tên.

Tại Long An, trong khuôn khổ cuộc hành quân Toàn Thắng hồi 15 giờ 30 chiều qua, một đơn vị bộ binh Mỹ thuộc sư đoàn 9 đã chạm súng với 1 lực lượng Cộng quân không rõ quân số ở 7 cây số Tây

9 XEM TIẾP TRANG 8

Đã có kẻ nhận giết Đại sứ Mỹ ở Guatemala

GUATEMALA 30-8 (AFP). — Hôm thứ Năm, tổ chức quân đội cách mạng bí mật Guatemala cho hay chính họ đã hạ sát ông Gordon Mein, đại sứ Mỹ tại Guatemala.

Đại sứ bị bắn chết hôm thứ tư tại thủ đô nước này.

Thông cáo của tổ chức nói rằng vụ hạ sát ông Mein là biện pháp đầu trong 1 loạt biện pháp sẽ tiếp diễn cho đến ngày ông Camilot được trả tự do. Ông này là tư lệnh phó quân đội bí mật, bị lực lượng chính phủ Guatemala bắt giam từ ngày 24 tháng bảy trước.

DO LỜI KHUYẾN CÁO CỦA CHÍNH THỦ TƯỚNG TIỆP

Tri thức Tiệp ùn ùn di cư vì Nga đòi giết 4 vạn « phản động »

PRAGUE 31-8 (Reuter)— Một cuộc di cư lớn của các nhà trí thức Tiệp ra ngoại quốc đã bắt đầu.

Nhiều ký giả, giáo sư, văn sĩ và nghệ sĩ đã được báo trước là họ có trong sổ đen của Nga xô và được khuyên là nên tỵ nạn ở ngoại quốc. Hội Văn bút Hoa Kỳ loan tin là có tin tình báo Nga tại Tiệp đang lùng bắt các văn nhân và ký giả Tiệp. Trong khi đó tờ Pravda của Nga Xô đăng lời kêu gọi «thanh toán bốn chục ngàn phần tử phản cách mạng Tiệp». Hội Văn bút Mỹ còn nêu danh tính của 11 văn sĩ Tiệp bị gián điệp Nga giả dạng nhân viên Hồng thập tự bắt cóc.

Trong 1 cuộc họp báo thân mật hôm 30-8 gồm 1 số ký giả Tiệp được lựa chọn, Thủ tướng Cernik tiết lộ Nga đã lập 1 danh sách trên 2 ngàn nhà trí thức Nga có thể bị bắt giữ. Ông nói ông cũng không biết chính ông có được an toàn không.

Ông nói «các bạn ra đi và khuyên những phần tử ưu tú của đất nước hãy rời khỏi Tiệp khi có thể được».

Ông nói «tôi cũng không được an toàn, làm sao mà tôi có thể cứu người khác được». Ông nói không ai có thể đảm bảo an ninh cá nhân cho ngay các nhân viên chính phủ.

Chính phủ Áo cho hay có hàng 500 dân tỵ nạn Tiệp khắc vượt sang biên giới Áo từ ngày xảy ra cuộc xâm lược nhưng các nguồn tin không chính thức nói có dòng dân tỵ nạn hơn là con số trên đây. Có 2 trại tiếp nhận những dân tỵ nạn Tiệp Khắc đã được thành lập tại Thụy sĩ.

Riêng tại Prague, có 25 người bị giết và 301 người bị thương vì việc chiếm đóng của Nga xô.

Nguồn tin Cộng Đảng Tiệp hôm 31-8 cho hay là 1 cuộc thanh trừng các nhà lãnh đạo canh tân Tiệp đã

6 XEM TIẾP TRANG 8

DO VIỆC NGA XÂM LĂNG TIỆP KHIẾN DƯ LUẬN PHẪN NỘ

Anh-Mỹ bớt vồ vập với Nga dù vẫn giao hảo Đông Tây

● *Mỹ bãi bỏ một vài mục trao đổi văn hóa*

□ *Anh đình hoãn chương trình trao đổi du khách*

MẠC TƯ KHOA, 30-8 (AFP) — Theo nguồn tin ngoại giao chắc chắn tại đây thì tiếp sau biến cố TK, 2 tòa đại sứ Mỹ và Anh ở Mạc tư Khoa có lẽ đã nhận được những chỉ thị nhằm giảm bớt những dấu hiệu bề ngoài của tình trạng êm dịu Đông Tây dầu rằng nguyên tắc giảm bớt tình trạng căng thẳng không được cứu xét lại toàn bộ.

Các chỉ thị trên thể hiện 1 phản ứng tạm thời của sự phản kháng và sẽ được thi hành đặc biệt trong lãnh vực những chương trình trao đổi văn hóa và nghệ thuật song phương và trong các liên lạc xã giao giữa các tòa đại sứ Anh Mỹ với Nga Xô.

Theo tin Reuter thì hôm 30-8, bộ Ngoại giao Mỹ cho hay 1 vài chương trình trao đổi văn hóa Mỹ Nga có thể bị bãi bỏ trong năm nay vì vụ Tiệp khắc. Phát ngôn nhân Mc Closkey nói rõ là các chương trình thuộc thỏa ước văn hóa Mỹ Nga vừa được tái ký kết tháng trước nay đang được duyệt xét lại.

Trả lời 1 câu hỏi khác, ô. McCloskey nói rằng ông không nghe gì về việc duyệt xét lại mối liên lạc mậu dịch và kinh tế với các nước trong khối minh ước Varsovie đã gửi quân xâm chiếm Tiệp khắc.

Tuy nhiên Mỹ sẽ không xét lại những dự án đã được thi hành và không có việc gọi về nước 3 trăm sinh viên Mỹ đã sang Nga cách đây ba tuần thể theo thỏa ước trao đổi sinh viên. Nhưng còn các dự án đã được dự liệu như trao đổi các đoàn nghệ thuật, du hành sẽ được tạm thời hủy bỏ.

Ngoài ra, các vụ tiếp xúc với các nhân vật Nga Xô tức là các thượng khách thường lệ trong các buổi tiếp tân của 2 tòa Đại sứ Mỹ Anh nay sẽ được giảm tới mức tối thiểu cùng với sự hạn chế nói chung trong mọi giao tiếp khác với Nga Xô.

Tin từ Luân Đôn cho biết phát ngôn viên bộ ngoại giao Anh loan báo chính phủ Anh đã quyết định hoãn việc trao đổi du khách giữa Anh và các nước trong minh ước Varsovie.

Các cuộc trao đổi này diễn ra hàng năm vào mùa hè do tổ chức văn hóa trực thuộc chính phủ sắp xếp.

SAU KHI TIẾP XÚC VỚI CÁC NGHỊ SĨ PHÁP

PHÁI ĐOÀN NGUYỄN GIA HIẾN gặp Bộ trưởng Ngoại giao Pháp

※ Phái đoàn cũng đã hội kiến với Harriman

※ Một phái đoàn dân biểu V. N. đến Ba Lê

BALÊ 30-8 (AFP) — Nguồn tin VN cho hay Phái đoàn nghị sĩ VN gồm các nghị sĩ Nguyễn Gia Hiến, Trần văn Lắm, Nguyễn Huy Chiểu và Trương Tiến Đạt đã được Bộ Trưởng Ngoại giao Pháp Jean de Lipkowski tiếp chiều hôm qua.

Phái đoàn đã hội đàm với ông Lipkowski trong hơn một giờ đồng hồ trong một bầu «không khí rất thân mật» và đã đề cập tới việc cải thiện sự hiểu biết giữa hai nước, cũng sự phát triển các mối liên lạc văn hóa và những lãnh vực khác.

Phái đoàn đã tới đây từ hai ngày nay và đã tiếp xúc với các nghị sĩ Pháp.

Phái đoàn cũng đã tổ chức một cuộc gặp gỡ các sinh viên VN ở Ba lê hôm qua và đã trình bày về tình hình nội bộ Nam VN.

Phái đoàn cũng đã tham dự cuộc tiếp tân tại tòa tổng lãnh sự VN ở Pháp. Nghị sĩ Hiến có nói rằng «lập trường của Hoakỳ rất minh bạch, rõ ràng và cương quyết.

«Lập trường đó dựa trên căn bản chắc chắn và chúng tôi tin tưởng hơn hội đàm cuộc hội đàm sơ bộ tại Ba Lê».

Trước đây, ông Harriman và Cyrus Vance trưởng và phó trưởng phái đoàn Mỹ tại cuộc hội đàm Ba Lê đã trình bày với các dân biểu và nghị sĩ VN về cuộc hội đàm giữa Mỹ và BV ở Balê.

Ông Hiến đã gọi cuộc trao đổi ý kiến này thật là thân mật.

Ông nói thêm «chúng tôi có vài câu hỏi nằm sẵn trong đầu óc để hỏi ông Harriman và chúng tôi sung sướng nghe chính miệng ông nói rằng việc ngưng oanh tạc sẽ không xảy ra nếu không có sự đáp ứng lại và đó là mục đích duy nhất của cuộc hội đàm sơ bộ. Trong giai đoạn 2 của cuộc hội đàm «liên quan tới chính trị tương lai của VN. Ông Harriman quả quyết với chúng tôi rằng Nam VN sẽ tham dự».

Đại sứ Harriman có tham dự cuộc tiếp tân ở tòa Tổng Lãnh sự VN lúc ấy đã không che dấu việc hội đàm sẽ còn lâu dài vì BV đã không thay đổi lập trường từ đầu tới giờ.

Phái đoàn dân biểu VN do ông Huỳnh ngọc Anh hướng dẫn đã tới Balê sáng nay trên đường đi Nam Mỹ.

Sư đoàn 3 không vận Mỹ chiếm bản doanh trung đoàn địch

LOẠI GỌN TRUNG ĐOÀN 22 B. V. nhưng Thân Trọng Một lọt lưới

PHÚ BÀI, 30-8 (AFP). — Đại Tá Alexander Bolling, chỉ huy lữ đoàn 3 Sư đoàn không vận 82 Mỹ nói rằng «trung đoàn 22 của BV đã bị binh sĩ của tôi loại ra ngoài vòng chiến. Chúng tôi đã tấn công bất ngờ chiếm được bản doanh cùng kho dự trữ của trung đoàn, hiện nay chúng không thể tấn công được nữa».

Đối với đại tá Bolling, chiến thắng này làm ông hài lòng. Từ khi tới Huế, ông chỉ có một ao ước là bắt được viên chỉ huy trung đoàn 22.

Ông nói «đó là Đại tá Thân Trọng Một mà người ta gọi là tay đồ tể Huế. Y khoảng 40 tuổi, có một vết sẹo ở má trái. Đó là địch thủ nổi tiếng nhất trong vùng».

Đại Tá Bolling đã nắm lấy cơ hội để toan bắt sống hay bắn hạ Thân Trọng Một.

Một đảo binh BV thuộc trung đoàn 22 đã ra trình diện ở gần Huế, đây là cơ hội đối với đại tá Bolling. Đảo binh này tên Dương Cao, 24 tuổi, hạ sĩ và là cựu giáo viên ở Hanoi.

Anh đã tiết lộ những nơi dồn trữ của trung đoàn trong những ngày sau đây :

— Ngày 22-8 binh sĩ Mỹ được trực thăng vận tới gần căn cứ địch. Trong 24 giờ họ bò ở giữa rừng rậm để tiến quân.

— Ngày 24/8 binh sĩ Mỹ tấn công trại. Quần áo, cơm còn đang nấu trong nồi, võng còn đu đưa nhưng địch quân thì trốn mất. Được Dương Cao chỉ dẫn, quân Mỹ khám phá được hết hầm hố này tới hầm hố khác. Một cuộc tổng kê sơ khởi cho biết : 200.000 viên đạn, 3 đài liên phòng không: 18 máy truyền tin, máy ghi âm, máy chữ, máy in ronéo.

Hai bệnh viện ở dưới mặt đất được xây bằng bê tông, có thuốc men của Nga, TC, Lỗ, Pháp. Tại một bệnh viện, một xác quân BV nằm trên cáng.

5 con chó săn Đức được phái tới để tìm bắt quân BV lẩn trốn. Gần 1.000 quân nhảy dù Mỹ đã lùng kiếm

3 XEM TIẾP TRANG 8

TC bình luận lần đầu tiên về thỏa hiệp Nga-Tiệp

Thỏa hiệp bẩn thỉu dưới lưỡi lê và là kết quả của áp lực Mỹ

— Nga chiếm đóng Tiệp đã làm lợi cho TC mọi mặt

BẮC KINH, 31-8 — Nhân dân nhật báo Bắc Kinh trong số báo ra ngày hôm qua đã đả kích thậm tệ thỏa hiệp Nga Tiệp trong 1 bài bình luận dưới bút hiệu «Người bình luận». Đây là phản ứng đầu tiên của TC về thỏa hiệp Nga—Tiệp.

Tờ Nhân Dân viết : «Sau khi đưa quân đến chiếm đóng Tiệp Khắc, bè lũ phản bội xét lại Liên Xô đã giải bọn trùm xét lại Tiệp Khắc Dubcek sang Mạc Tư Khoa để hội đàm, và đã tung ra cái gọi là bản thông cáo về cuộc hội đàm giữa Liên Xô và Tiệp khắc vào ngày 27-8.

«Đây là một sản phẩm của bọn đế quốc Mỹ gây sức ép đối với bè lũ xét lại Liên xô và việc bọn chúng xáo tiết cấu kết phản cách mạng với nhau trong phạm vi toàn thế giới. Đây là 1 thứ giao dịch bẩn thỉu mà bọn phản bội xét lại LiênXô đã buộc bọn xét lại Tiệp Khắc phải tiến hành dưới ngọn lưỡi lê.

«Đây lại là một hành động phản bội bỉ ổi của bọn xét lại Tiệp Khắc. Đây là một trò bịp hết sức bẩn thỉu của bè lũ xét lại Liên Xô và Tiệp khắc hòng đánh lừa nhân dân Tiệp Khắc, nhân dân Liên xô và nhân dân toàn thế giới».

TC ăn to

BELGRADE 30-8 (AFP) : «Các quan sát viên lưu ý đến sự kiện là Ngaxô, bằng cách chiếm đóng Tiệp khắc đã tạo cho Trung Cộng những yếu tố quý báu để Trung Cộng chứng minh cái bản chất sai lạc của chính sách Nga và TC khai thác triệt để sự sai lạc đó để tranh đấu chống lại ảnh hưởng Nga xô trên thế giới»; trên đây là nhận xét của phái viên hãng thông tấn Tanjug ở Bắc kinh.

Phái viên hãng này viết tiếp : «TC còn có lợi ở điểm là công luận thế giới nhất tề phản kháng việc Nga chiếm Tiệp.

«Ngoài ra, một điều có lợi cho TC nữa là cuộc hội nghị các đảng CS dự trù vào tháng 11 năm nay ở Mạc tư Khoa chắc sẽ không có.

«Hơn nữa, việc Nga chiếm Tiệp giúp kết hợp mọi người chống Cộng lại với nhau. Trong điều kiện đó, Nixon có nhiều may mắn để đắc cử Tổng thống Mỹ, và điều đó, dưới mắt các phân tích gia TC, sẽ đưa đến sự lạnh nhạt trong nền bang giao Nga Mỹ, tất nhiên có lợi cho TC».

Nga câm miệng trong hội nghị chống thực dân

Quân đội anh em đến giúp với chiến xa súng ống kinh hồn!

◙ Mỹ mời Nga lên tiếng nhưng Nga từ chối

LIÊN HIỆP QUỐC 31-8 (UPI). Hôm thứ Sáu, Hoa kỳ tố cáo Nga xô đã hoãn không tranh luận về chủ nghĩa thực dân vì Nga xô có mặc cảm không đẹp về vụ chiếm đóng Tiệp khắc.

Lời tố cáo đã xảy ra trong phiên nhóm của ủy ban bãi bỏ chế độ thực dân gồm có 24 nước trong LHQ.

Đại biểu nước Sierra Leone đã tố cáo các nước Mỹ, Anh, Úc, Tân tây Lan, Bồ Đào Nha và Tây ban Nha là trong số các nước đã trao trả quyền tự trị cho các dân tộc mà họ có trách nhiệm. Đại biểu Nga Shakov đã không lên tiếng vào lúc này. Đại biểu Mỹ Finger nói «1 trong những diễn giả to tiếng nhất đột nhiên lặng tiếng» để ám chỉ tới đại biểu Nga Shakov chỉ trả lời là «chúng tôi sẽ nói khi nào chúng tôi nghĩ là cần thiết».

Đại biểu Úc Rogers nói là phái đoàn ông không thể chấp nhận sự chỉ trích của «1 chính phủ có

2 XEM TIẾP TRANG 8

Con rể TT Johnson trở về hậu tuyến và sắp lên lon

ĐÀ NẴNG 30-8 (UPI) — Đại Úy Charles Robb con rể của Tổng thống Johnson đã được cử làm công việc tiếp liệu ở gần Đà nẵng, khi nhiệm kỳ của ông còn ở lại VN là 13 tháng.

14 XEM TIẾP TRANG 8

Nga bình luận Đại hội Dân chủ Mỹ

Ý đại hội chưa phải ý dân dù đa số dân là bảo thủ

MẠC TƯ KHOA, 30-8 (AFP)

• Việc TNS Mc Carthy vắng mặt ở diễn đàn khi ông Humphrey, ứng cử viên tổng thống dân chủ và ông Muskie, ứng viên phó tổng thống, đọc bài diễn văn «truyền là thỏa hiệp cuối cùng dành cho sự chia rẽ» trong nội bộ dân chủ, đặc phái viên tờ IZVESTIA viết như trên về kết quả đại hội Dân chủ.

«TNS Mc Carthy, người đòi ngưng oanh tạc tức khắc BV, đã không tập hợp được xung quanh ông tất cả những người ủng hộ biện pháp này».

«Chính ông Mc Carthy thú nhận rằng cả hệ thống bầu cử ở Mỹ và cách lựa chọn ứng cử viên tại đại hội các đảng đã ngăn cản dân chúng và đại biểu của họ biểu lộ ý muốn đích thực của mình».

Sau khi nhấn mạnh rằng vấn đề VN đối với Hoa kỳ trở thành «đồng nghĩa với cục bướu ung thư đang gặm mòn xã hội từ trên xuống dưới» đặc phái viên Izvestia cho rằng đại hội đã phát lộ được cái ý thức mỗi ngày mỗi rõ rệt hơn của xã hội Mỹ « về tính chất vô hiệu của chiều hướng đối nội cũng như đối ngoại của quốc gia».

Ký giả Nga kết luận rằng số phận của phe dân chủ trong cuộc bầu cử tùy thuộc sự bỏ phiếu của các tầng lớp bảo thủ chiếm 65% trong số cử tri.

LẬP ĐẢNG MỚI đưa Mc Carthy ra tranh cử

NASVILLE, TENNESSEE 31-8 (Reuter). — Một bộ tham mưu của một phong trào vận động thành lập đảng thứ tư gồm những phần tử cộng hòa và dân chủ ly khai đã khai mạc tại đây.

Đảng mới sẽ mở đại hội cấp tiểu bang vào thứ 3 tới tại Nashville, hôm thứ ba. Ông Horner, người đứng đầu phong trào ở tiểu bang, nói mục đích của đại hội là «phản đối các lực lượng dân ... độc tài».

Tại Nữu Ước, 1 nhóm mệnh danh là liên minh ủng hộ ... ứng cử viên độc lập, do ông Grady cầm đầu, tuyên bố là họ muốn ông Mc Carthy ra ứng cử với danh nghĩa của 1 đảng thứ tư.

Ông Moya Groeschel, chủ tịch ban chấp hành của nhóm, bảo những người ủng hộ Mc Carthy đã thu góp được 12000 chữ ký cần thiết để ghi danh vào cuộc bầu cử và sẽ nộp hồ sơ cùng chữ ký trước kỳ hạn chót là ngày 9.9.

Nhóm trên hy vọng ông Mc Carthy sẽ chấp thuận làm ứng cử viên của nhóm.

Phát giác những âm mưu cực kỳ hiểm độc của Nga xâm lăng Tiệp

Ngược đãi, suýt thủ tiêu lãnh tụ Tiệp định cắt nát Tiệp thành quận huyện Nga

● Vị « anh hùng Xô Viết » Svoboda đã cứu mạng các đồng chí

● Do sự đoàn kết tranh đấu của dân Tiệp, Nga biết lầm lỗi 3 ngày sau

LUÂN ĐÔN, 30-8 (BBC) : Những tin từ Prague nói là binh lính Nga Xô đã xông vào phòng của ông Dubcek trong khi ông ta đang gọi điện thoại để mà biết tin về vụ xâm nhập. Lính Nga đã giật đứt giây điện thoại và đã giam ông Dubcek và các lãnh tụ khác. Sau đó thì ông Dubcek đã bị xích tay mà mang ra phi trường. Ông ta đã được chở bằng máy bay, và trong suốt chuyến bay thì đã phải ngồi xuống sàn và đã bị mang tới một nơi ở gần dãy núi Carpathe ở vùng Tiệp hay là Ba Lan.

Một tin nói là ông Dubcek và các đồng chí lãnh tụ Tiệp Khắc đáng ra đã bị mang ra xử tử, thế nhưng họ đã thoát được là nhờ có thái độ cương quyết của chủ tịch Svoboda, một người đã bị Nga Xô mang đi một mình tham dự thương thuyết tại Mạc Tư Khoa. Một phái viên thông tấn Reuter theo tin từ Prague bảo là chủ tịch Svoboda đã bị giữ riêng và đã bị Nga xô đặt cho một tối hậu thư, bảo là nếu ông ta không chịu thay đổi cả chính phủ lẫn giới lãnh đạo Tiệp thì Nga Xô sẽ lập ngay 1 cộng hòa Slovakia riêng biệt thuộc vào Nga xô. Hai vùng khác của Tiệp là Masini và Bolavia thì sẽ trở thành những vùng tự trị dưới quyền kiểm soát của NgaXô giống như là những xứ bảo hộ thuộc thời Hitler. Thế nhưng chủ tịch Svoboda thì đã đặt lại một tối hậu thư khác bảo là nếu không có các đồng chí của ông ta thì ông ta sẽ không chịu đàm phán. Sau vài ngày thì các đồng chí của ông ta đã được chở bằng máy bay tới Mạc tư Khoa và các cuộc thương thuyết đã được khởi đầu sau khi ông Dubcek và các đồng chí của ông được mang tới Mạc Tư Khoa. Svoboda là 1 trong rất ít người ngoại quốc được Nga tặng hàm «Anh hùng Xô Viết».

Người ta bảo là các lãnh tụ Tiệp đã bị giữ riêng biệt từng người và phái viên thông tấn Reuter nói là sau ba ngày thì giới lãnh đạo NgaXô đã ý thức được rằng họ đã phạm 1 lầm lỗi chính trị to lớn chẳng thể nào kể xiết. Họ đã tưởng là phân nửa quốc gia Tiệp ít nhất thì cũng sẽ theo họ và gạt bỏ giới lãnh đạo Dubcek, nhưng họ đã gặp phải một dân tộc hợp nhất không chịu liên lạc gì với quân đội Nga xô.

Dựa vào nguồn tin đáng tin cậy và thân cận đảng Cộng sản Tiệp, 1 ký giả Thụy sĩ cho biết Nga đã sắp đem bắn ông Dubcek, chủ tịch quốc hội Jozef Smrkovsky, Thủ tướng Oldrich Cernik và hai nhân vật trong ban chủ tịch cộng đảng Frantisek Kriegel và Bohumil Simon. Nhưng Tổng Thống Tiệp Svoboda trong lúc đó cũng là một tù nhân thật sự bị quản thúc trong lâu đài của ông đã cương quyết nói với người Nga rằng ông nhất định không thương thuyết nếu không có năm nhân vật trên. Chính nhờ thái độ của ông Svoboda mà năm lãnh tụ Tiệp khắc đã thoát chết.

Nga xuyên tạc mọi phản ứng chống Nga xâm lăng Tiệp

ĐÔNG KINH, 30-8 (AP).— Hôm thứ sáu, đài Mạc tư Khoa công nhận rằng những diễn biến mới đây ở Tiệp đã làm công luận Nhật trở lại chống Nga và ủng hộ sự tiếp tục của hiệp ước an ninh Mỹ—Nhật.

Đài Mạc tư Khoa nói sở dĩ vậy là vì «sự tuyên truyền tư bản» của Nhật đã xuyên tạc biến cố Tiệp, dùng đó như là «cái cớ» để tiếp tục hiệp ước an ninh Mỹ Nhật tái duyệt xét vào năm 1970.

Nhật báo Cộng sản Nam Tư Borba cũng viết rằng Nam tư nhất quyết kháng cự lại bất cứ mối đe dọa nào có thể xảy ra xuất phát từ những bản tin của hãng News Media, thuộc ảnh hưởng Nga đã bôi nhọ và xuyên tạc các vấn đề Nam Tư.

Ở Ý, hàng ngàn công nhân đã đình công 5 phút để phản kháng Nga xâm lăng Tiệp hôm thứ sáu.

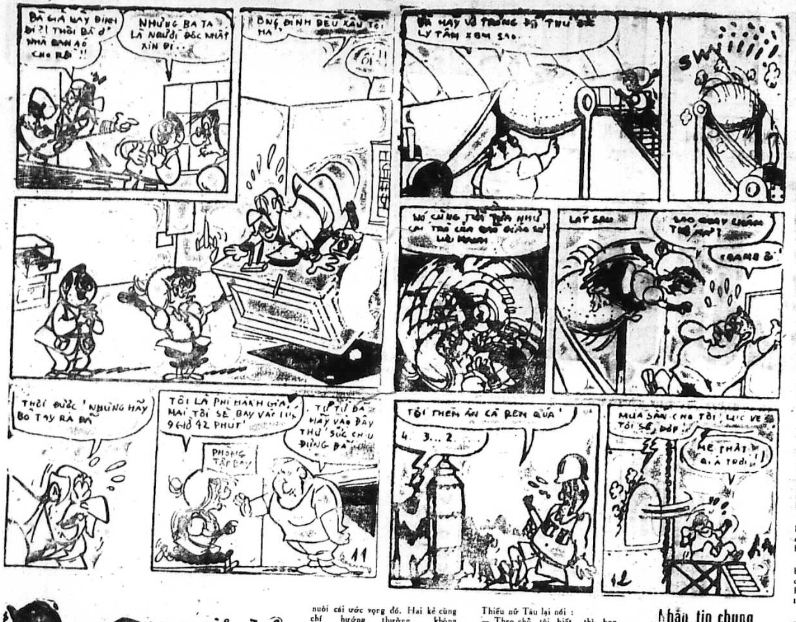
Xuyên tạc phản ứng Á Phi

MẠC TƯ KHOA 30-8 (Reuter): Lần đầu tiên tờ Pravda của Nga cho độc giả biết phản ứng chống đối của các nước Á Phi đối với vụ Nga và khối Varsovie xâm chiếm Tiệp.

Trong một bài dài, phần lớn công kích Tây Phương đã ủng hộ các phần

4 XEM TIẾP TRANG 8

Tên Trộm Vệ Tinh



TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1201 —
BÁO CHÍNH LUẬN 1-9-1968
Mai Bê Bi
Phụ trách : Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

Ô Chữ Con Chó

NGANG

A) Télévision
B) Gậy — Không im
C) Né, tách ra
D) Bên phải
E) Anh nở — Chuột
F) Loại cá ở nước ngọt
G) Tên thật của người đã dựng nên triều Nguyễn về sau lấy hiệu là G.Long (bỏ Y và H)
H) H — N — YNTN
I) Nước mắt đau xót — RH
J) Giặc ở từng vùng — Tên tác giả ô chữ Con Chó này
K) H — Bậc nhì — UYR
L) Tuồng... Xuân Nương — Tránh dấu vần
M) Gậy, hèo — GNN
N) CNH — Song ca
OPQ) Đều một chứ

DỌC

1) Liên thanh (v.tắt)
2) Tharus bỏ us
3) Ca — Tên 1 thứ cỏ
4) Núi lửa
5) Cùng đứng tên chung
6) Con tằm còn ở trong kén
7) Nghênh đón (thêm N bỏ H)
8) Gia Long già (tắt, 3 ô)
9) Tự ý mình xin
10) Gậy — Trước hơn ai cả — Loại rau thơm làm gia vị
11) Ti Vi cũng vậy chớ gì
12) Ăn loát — Đua nhau hơn thua
13) Tên tác giả ô chữ con chó này (viết tắt nhé).

VĂN NGHỆ TRẺ

Những cánh Phượng tàn

LÊ-THỊ-LOAN-OANH

Phượng tàn.

— Thôi rồi phượng đã ra đi...

Ngày phượng nở đầy sân, sắc hoa màu đỏ như thêu gấm sân trường. Hương nhẹ lâng lâng nhồn nhơ ru hồn đàn bướm trắng.

Mùa hè về mang cho học trò nhiều vui buồn, mỗi cánh hoa phượng như mang một kỷ niệm. Tôi nhìn phượng, nhìn bạn, nhìn thầy dạy, rồi bỗng dưng tôi ngắt ngay một bông hoa phượng giận dỗi ném xuống đất.

— Mi có biết lòng ta buồn vì mi không nhỉ. Màu đỏ của mi rực rỡ như xác pháo mùa Xuân, nhưng tại sao ta thương màu đỏ ấy, còn với mi ta lại buồn ? Hãy run rẩy theo những cơn gió lớn, và hãy quay cuồng để trả lại ta những miền vui của một người học trò.

Nhưng tôi không buồn lâu vì hoa phượng tan tác nhiều theo thời gian. Nhìn lại, ôi chao thầy tôi, bạn tôi, vẫn còn hiện diện cùng tôi. Hoa phượng ơi, ta trách oan mi. Thế rồi tôi vụt chạy xuống sân trường nhặt những cánh phượng còn sót lại, đem ép vào tập.

Màu đỏ phai dần, và cuối cùng chỉ còn là một bông hoa úa, tôi đã ném nó đi.

Thôi nhé hoa phượng, tất cả chỉ còn là một khoảng thời gian trống lớn bên xác mi.

✱ ✱

— Kỳ 309 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.F. Morgan

— Tôi xin nghe lời cô...

— Tôi chỉ cần ông nhớ giùm tôi là Bọn Bọ Cạp có một ý định lớn lao, chúng muốn khống chế hoàn cầu. Ông phanh phui được bọn chúng, tức là ông không những giúp chúng tôi mà ông còn giúp cả cho thế giới nữa...

Lỗ Bình gật đầu, nhưng trong lòng chàng ngạc nhiên vô cùng. Bọn Bọ Cạp cung cấp nguyên liệu và các nhà bác học cho bọn Trung cộng, mà bọn Trung cộng lại tìm cách len lỏi vào để phá đám... Tại sao bọn Trung cộng lại không về hùa với bọn Bọ Cạp để phá rối nước Mỹ ? Nhưng nghĩ cho cùng thì bên nào cũng muốn dành phần thắng về cho mình cả. Bọ Cạp muốn cầm đầu thế giới, mà Trung cộng thì cũng nuôi cái ước vọng đó. Hai kẻ cùng chí hướng thường không ưa nhau. Chúng dựa vào nhau khi cần tới nhau mà thôi, nhưng bên trong vẫn cố gắng tìm cách thọc gậy bánh xe, chơi cho nhau những mẻ liểng xiểng. Rồi Lỗ Bình tự thấy chính chàng cũng đang chơi cái trò ú tim, giả vờ về phe này về phe nọ để thủ lợi. Nên chàng không có cớ nào để phiền trách ai hết. Nhưng chàng hơi lo về vụ bọn Bọ Cạp muốn giữ chàng...Chàng thầm đoán tên chánh đảng đã biết chàng rồi, và đó là một mối nguy lớn cho chàng. Nếu chàng lọt vào trong sào huyệt của chúng mà không làm nên cơm cháo gì, thì rồi đây tính mạng sẽ tan tành, thanh danh sẽ bị thui chột. Chết chẳng đau có ngán, nhưng nghĩ đến cái chết âm thầm tăm tối trong sào huyệt của bọn Bọ Cạp thì chàng lại thấy lạnh mình. Lỗ Bình chợt nghĩ tới Người Dơi. Không hiểu giờ này Người Dơi ở đâu, sao hai ba hôm nay không thấy liên lạc với chàng. Có điều gì trục trặc chăng ?

Thiếu nữ Tàu lại nói :

— Theo chỗ tôi biết, thì bọn chúng có một cơ sở bí mật dưới đáy biển.. gần một hòn đảo ở Đại Tây Dương chếch xuống phía Nam. Tôi không định được vị trí của hòn đảo đó, không hiểu ở tọa độ nào... Nhưng theo mật mã của bọn chúng đánh đi mà chúng tôi bắt được thì căn cứ đó là một căn cứ nguyên tử..

Lỗ Bình gật đầu.

— Bọn này nguy hiểm thật...

— Cho nên, nếu chúng ta không đoàn kết để chống lại bọn Bọ Cạp thì có phen sau này chúng ta sẽ đời đời làm nô lệ cho bọn chúng...

Đồng Lỗ Bình hỏi :

— Thế còn tên Tổng giám đốc công an La-ha-van ?

(CÒN TIẾP)

Nhắn tin chung

Ban biên tập MBB quyết định thành lập một gia đình văn nghệ trẻ, lấy tên là « Gia đình Mai Bê Bi », với mục đích để các bạn trẻ có cơ hội tiếp xúc với nhau hầu trao đổi kiến thức về các bộ môn văn nghệ như thi ca, âm nhạc, hội họa... cũng như các môn giải trí lành mạnh như sưu tầm tem thư, trao đổi đĩa nhạc, sách vở v.v...

Bạn nào muốn gia nhập «GIA ĐÌNH MBB» xin gửi về ban biên tập một phiếu lý lịch (sẽ đăng vào thứ hai mỗi tuần, các bạn chỉ việc cắt ra, điền chi tiết vào là được), kèm theo HAI tấm hình khổ 4x6. Một tấm dán trong hồ sơ lý lịch, một tấm dành để làm thẻ riêng và hoàn lại cho đương sự sau.MBB sẽ giới thiệu các bạn trong gia đình với hình ảnh trên mặt báo để nối một nhịp cầu thông cảm trước khi tới một cuộc họp khoáng đại giữa các bạn trong gia đình hầu phân chia thành bộ môn chính thức.

MBB

TÒ MÒ

O Tờ báo Anh «Daily Mail» cho biết rằng ai cũng có thể trở thành gián điệp được nếu mua các máy móc đăng trên mục «rao vặt» ở các báo !

Thật thế, bên nớ người ta có bán một bộ máy kêu là Micro-Bug để thâu và phát thanh và nó chỉ nhỏ bằng đồng xu thôi.

Người ta có thể dấu nó dưới gầm bàn phòng khách rồi ngồi ở một nơi cách xa 70 thước là nghe được hết chuyện bí mật của các kẻ đối thoại với nhau.

Máy này, có cái micro thu tiếng rồi truyền đi tới chỗ người ngồi có máy thâu và nghe.

Cười

Mặc... quần

Trong giờ sử ký. Thầy đang oang oang giảng.

— Nã phá Luân sau khi chiếm Áo thì...

Bỗng thầy gọi Hải vì Hải đang mãi xem kiếm hiệp :

— Trò hãy nhắc lại lời tôi.

Hải còn tần ngần, thì một anh bạn nhắc dùa :

— Nã phá Luân mặc áo rồi thì...

Hải liền nhanh nhẩu đáp :

— Nã phá Luân sau khi mặc áo, thì bận... quần ạ !

— Thầy !!!

KIM SƠN

Tranh đố vui

Tính mạng của hai ông bà này như «Treo đầu sợi tóc» thì có một người đến cứu. Vậy ân nhân của họ đâu ?

GIẢI ĐÁP : Ở ngoài ngọn sóng phía tay mặt.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Nhắn tin Minh - Thanh lúc trước ở chợ Thương binh (Tây Ninh) nay ở đâu xuống gấp !
THANH TÙNG Saigon

Nhắn tin
Xin mời ông đã trả giá 2triệu2 căn nhà gần xa lộ Thị Nghè đến thương lượng tại 281C Hai Bà Trưng Sg.

Nhắn tin
Con TẠ GIA PHONG. con được vào vấn đáp. Phải về ngay để đi thi ngày 3-9-68
TẠ VĂN DE

Tìm con
Con Nguyễn Thị Ngọc Em tự Hoàng 14 tuổi ở đâu mau về nhà để Ba và anh chị trông lắm. Bà con, cô bác ai biết cháu ở đâu làm ơn chỉ giùm, hay dẫn đến nhà số 457/238 đường Lê văn Duyệt Saigon, tôi xin hậu tạ. Bằng ai chứa chấp nó trong nhà thì phải chịu trách nhiệm hoàn toàn. Từ nay tôi không chịu trách nhiệm những chuyện làm phi pháp của nó nữa.
Ba Nguyễn văn Nhàn

Thưởng 5000đ Mất một xách tay trong có dụng kiểm tra mang tên NGUYỄN NHƯ THỊ TRÍ số 613793 cấp tại Q3 ngày 12-12-61, 9 cuốn hóa đơn 3.000đ và một sâu chìa khóa tại chợ trái cây Hàm Nghi. Sáng ngày 27-8-68 khoảng 10g. Ai nhặt được, xin đem tới số 94 Cao Thắng. Hứa hậu tạ và không làm khó dễ.

Tôi có đứa con trai tên là Lê-văn Ngộ 13 tuổi đã lấy tiền và tự ý bỏ nhà ra đi. Kể từ nay tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm những hành động của con tôi gây ra.
Ký tên
LÊ VĂN GỌC

Ô. Ngô văn Huệ
Quản Kho SLT 1967. Cần gặp ông Hãng hoạt động lại.

Nhắn tin Trương mạnh Tiến, má đau về gấp.
CỪU

Ai Rớt Căn Cước ?
1 em nhỏ chuyển đến tòa báo C.L 1 ví tay trong có 1 căn cước và 1 thẻ dân chính để tên cô Nguyễn Thị Bông tòng sự tại Trại tiếp chuyển TTHL Quang Trung. Xin mời cô Bông tới tòa báo nhận lãnh.

Thưởng 10.000đ
Cho ông bà nào chỉ dẫn cho biết hiện tại địa chỉ chiếc xe Lambro 550 số EG 7652 của tôi đã bán cho bà Lê thị Danh căn số 021025 cấp tại Biên Hòa ngày 30-3-62 mà nay vẫn chưa sang tên. Xin thông báo cho ông Định số 90 Lê Lợi Saigon.

Thông báo
Vợ tôi tên LA - THỊ - NGỌC - HẠNH, con ông La văn Xương và Bà Phan thị Thơi, đã tự ý bồng con lấy cả tiền bạc nữ trang bỏ nhà trốn đi hôm 28-8-68. Nếu ai chứa chấp vợ con tôi sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về tiền bạc cũng như hành vi trước pháp luật kể từ ngày đăng thông báo này.
NGUYỄN VĂN NGHIỆP
Hẻm 9 số 6/4 Phan thanh Giản Cần Thơ

Chị Bình Nha Trang tới nhà nhận 4 thư liền, mắng ghê «Lợi thơ dạy nghiền quá» nhớ buồn quá : (không phải là trái chanh đã hết nước bậy quá) 2 bé đều đau nhứt là bé út nhớ mẹ nên ốm đau liền miên tội quá ráng mạnh. yên tâm tuy mọi việc quá khổ tâm.
Em Thúy của Chị

NHÀ

Bán 1 căn lầu đúc
3m80x21m50 khu Cư xá Lữ Gia hoàn toàn mới. Xin hỏi : 275/62 đường Nguyễn văn Thoại (gần trường tiểu học Lữ Gia).

Bán thật rẻ căn nhà số 207/5/3 đg. Minh Mạng Phú Nhuận (gần cống xe lửa số 6) Khu an ninh. đủ tiện nghi ngang 4m dài 14m có gác. Giao nhà trống. Giá nhất định 3200000đ.

Bán nhà 55 Nguyễn thiện Thuật Saigon, mặt tiền, tiện buôn bán, sẵn đồng hồ điện, nước.

Bán đất ngang làng Đại Học 6.500m2 có luôn vườn cây trái nhà ở. Đất xa lộ ngan xi măng Hà Tiên 3,500m2 giá phải chăng xin hỏi 86 Trần Quý Cáp Saigon trong giờ làm việc.

Cần bán hoặc sang gấp 1 cửa tiệm ảnh với đầy đủ dụng cụ tại Blao, đông khách, nơi thị tứ, an ninh. Hỏi ông Trụ 139 Phát Diệm Sg. hoặc 83 Tự Do Bảo Lộc.

Bán Villa luôn đất, 2 phòng khách rộng, 5 phòng ngủ, garage, vườn, điện thoại, máy lạnh, điện 110 và 220, đầy đủ tiện nghi tối tân, giá 8.500.000đ. Mua để ở hoặc thâu huê lợi 150.000đ. hàng tháng. Hỏi 50A Đặng Dung từ 12 giờ 30 đến 15 giờ. Miễn tiếp trung gian.

Villa bán, phía hông nhà thờ ba chuông Trương minh Ký Phú Nhuận mới tinh, luôn đất 225m, 6 phòng ngủ 4x5, một phòng khách 4m50x9m, mỗi phòng đều có tủ chìm và WC riêng gần toàn đồ Ý. nhà bồi bếp chỗ để xe sân thượng rộng rãi, đã bắt đầu thâu huê lợi dài hạn mỗi tháng 50 chục ngàn, mời ông bà trả 3 triệu một tới thương lượng, hỏi tại 185C Trương minh Ký Phú Nhuận.

Phố lầu mặt tiền đường khu thương mại an ninh đủ tiện nghi bán 1.200.000đ. Hỏi 102 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn.

Đất 550m2 tại khu chỉnh trang đường Bạch Đằng Giadịnh, bán hoặc đổi lấy xe du lịch tốt. Xin hỏi 401 đường Hai Bà Trưng T.Đ.

Tân Định Bán nhà mặt tiền, lầu suốt. đủ tiện nghi. Hỏi 53/42 Trần Khánh Dư Tân Định mời ông đi Yamaha trả 650 000đ. đến thương lượng.

Nhà bán số 40/20 Trần quang Diệu Sg, ngang Chi Cảnh sát Nguyễn văn Tập, nhà ngói móc tường gạch bông. có compteur điện và nước, sân rộng hè đi riêng biệt. giá 630.000đ.

Bán nhà lầu đúc, 3 tầng, đầy đủ tiện nghi. Đang thu huê lợi. Hoặc giao nhà trống 5mx21m có garage. Hỏi 322/24 Thành Thái từ 12g30 đến 6 giờ chiều.

Bán nhà có giấy phép mở Bar đang khai thác địa điểm tốt đông khách. Hỏi Bar Blue Moon số 203 Trương tấn Bửu Phú Nhuận cả ngày. Cần nhiều chiêu đãi viên, có lương.

Bán 1 căn phố lầu đúc mặt tiền đường. Số 37 Trần văn Thạch Tân định.

399.000 cần bán gấp vì đi xa. nhà gạch 5mx20m có sân, tiện nghi, yên tĩnh, gần trường, chợ và đường Chi Lăng. Hỏi 67 Hoàng Hoa Thám Gia Định.

Bán 1 căn phố lầu giữa khu thương mại đông đúc (ngã ba Ông Tạ) có đồng hồ điện, nước, điện thoại tiện doanh thương, mở văn phòng hay phòng mạch bác sĩ. Hỏi 115 Phạm hồng Thái. Điện Thoại 41.881.

Bán phố 4mx17. Mặt tiền đường lớn đủ tiện nghi. Giao nhà trống hoặc tiếp tục thâu huê lợi ngoại kiều mướn. Hỏi 224 Trương minh Ký (Lăng Cha Cả).

Cần bán nhà mặt tiền ngay ngã ba, hai công tơ điện 480,000đ và một nhà nhỏ hai phòng mới xây có buồng tắm, bếp, điện câu, nước máy. Giá đặc biệt 180.000đ. Xin hỏi ông Thanh 54A Tự Đức (sau trường Quốc Anh)

Nhà bán cả đồ dùng 7 phòng. 5 buồng tắm. Hỏi 402/56A Trương minh Giảng Saigon.

Bán 4 căn phố lầu đúc liền nhau mỗi căn 4mx24m tiện nghi dụng cụ vệ sinh nhập cảng mặt tiền Thương Mãi mua từ căn cũng được từ 2.700.000đ. đến 3.200.000 đồng. Mời Ông Bà đi xe Mercedes trả căn bia 3.000.000đ. trở lại thương lượng gấp. 2 căn phố có lầu đúc lửng 3m.3x12 mặt tiền đá rửa. tiện nghi ngã tư xa lộ 550.000đ. mỗi căn. Hỏi 106/D đường Hùng Vương Thị Nghè. Sáng từ 7 giờ đến 9 giờ. Chiều từ 16g đến 21giờ.

Nhà bán 1 căn nhà ngói vách tường gạch bông khu yên tĩnh, mua ở liền đường Nguyễn văn Thành Gia Định. Hỏi Bar Thu Anh, 124 Pasteur góc Lê Lợi Saigon.

Đổi đi xa Gần bán gấp 2 căn nhà, xây tường lót gạch bông. Hỏi nhà 568. đường Sư Vạn Hạnh Hỏi cô Hồng

330.000 Nhà bán gấp dời ra Trung 3,5x16 Rộng đẹp. Hỏi 6/5 Hẻm 80 Hùng Vương Thị Nghè. Ngang Viện Dưỡng Lão.

Bán rẻ 1 căn nhà mới cất, béton, gát lửng, sân thượng, đủ tiện nghi, gần trường, gần chợ, khu an ninh. Xin hỏi 64/5 Phát Diệm Saigon.

420.000 nhà đi xa bán gấp. đủ tiện nghi compteur điện nước riêng, hỏi 2269, lô 1 cư xá kiến thiết, Trương minh Giảng (trước cửa cô nhi viện Lâm Tì Ni).

Bán Nhà trệt toàn hảo, Khu Tân Định có sân để xe hơi hỏi 95 Huỳnh tịnh Của (Monceaux) Saigon.

Bán nhà lầu đúc 4mx20m đủ tiện nghi, điện nước, có garage để xe hơi, nơi an ninh gần chợ trường học, trung tâm đô thành hiệu ngoại kiều đang mướn, bán luôn đồ đạc. Hỏi 315/22 (số trong) Trương minh Giảng Saigon.

Nhà lầu đúc
Luôn đất 4x18m Compteur, điện nước, sân thượng, Garage. Hỏi : 79/1B Bạch Đằng Giadịnh (vô ngã 81/7 hoặc 50/5).

BÁN ĐẤT VŨNG - TÀU
Bán 1.000m2 đất. Trung tâm thành phố, khu nhà thờ.

FRICK 7x7
Bán 4 máy Frick 7x7. Hỏi 48 Phát Diệm Saigon (miễn trung gian)

HIỆP HƯNG Địa Ốc
282 Cống Quỳnh Sg. Đ.T. 90.167
VILLA BÁN GIAO TRỐNG
— Villa lầu Nguyễn Du Saigon 400m2 (giao trống). — Villa lầu Cách Mạng Saigon 1350m2 (giao trống) — Villa lầu Trương minh Ký Gia Định 500m2 — Villa gần Nguyễn Du 800m2 (giao trống) — Villa Trương minh Giảng góc Phan đình Phùng 500m2 5 tháng trống ngay — Villa Trịnh minh Thế có kho 2.300m2 (trống) — Villa Trương minh Giảng góc Hiền Vương Saigon 370m2 (trống) — Villa nhỏ gần Hồng Thập Tự 120m2 (giao trống) — Villa nhỏ Cách Mạng 120m2 lầu 3 từng (giao trống) — Villa Trịnh minh Thế 650m2 (giao trống) — Villa Công Lý dưới cầu 1,200m2 thâu huê lợi) — Villa Phan đình Phùng góc Duy Tân 1.200m2 thâu huê lợi — Villa Ngô tùng Châu Gia Định 2,000m2 (trống) 3 triệu phố lầu Tự Do 4m2x40m2 giao trống 14 triệu, 2 phố lầu liền nhau Hai Bà Trưng 250m giao trống ngay.

Nhà bán hoặc cho thuê
Trệt kiểu Villa, 2 phòng rộng, cửa lưới, phòng tắm Douche, cầu tiêu máy. Có sân trước có lối đi bên cạnh. Thích hợp với các Bà, Cô lấy chồng Ngoại Kiều.Hỏi 18/12 Trần quang Diệu. Hẻm trước cột xăng. Ngã tư Trương minh Giảng Trần quang Diệu.

Vũng tàu 420.000đ bán gấp 1 căn nhà đủ tiện nghi (luôn đất có giấy phép xây cất) 5mx12m, 4 phòng, có máy bơm và máy đèn riêng khu gần chợ, đường Đồ Chiểu nối dài đang cho thuê huê lợi 14,000đ 1 tháng. Hỏi 226 Lê Lợi Bến Đình Vũng Tàu.

Bán 1) đất tại Bình Triệu 6.250m2 mặt tiền Quốc lộ đã chia sẵn 5 lô, tiện nuôi cá, trại gà. nuôi heo, lập vườn, kỹ nghệ 2) Nhượng lại 1 lô cất villa 500m2 góc hai mặt đường tại Coageco xa lộ giá 600 ngàn đồng. 3) Vũng Tàu 4.500m2 đất trống cần bán gấp. 4) Nhiều phòng cho mướn đủ tiện nghi, trung tâm thành phố Saigon. Hỏi 362 đường Phan đình Phùng Saigon.

Bán nhà luôn đất 3m5x21 hướng đông. compteur nước, điện mạnh có gác, thích hợp cho gia đình đông con. Xin hỏi 302/2 đường Cô Giang Phú Nhuận. (hẻm Đội Có cũ, đi khỏi nhà thờ độ 100m)

Vì đi Pháp bán 1 căn nhà có gác luôn đất chỗ ở thị tứ yên tĩnh, điện nước. Hỏi 8/3 Đặng minh Khiêm Cholon. (gần bệnh viện Chợ Rẫy).

Bán phố có cửa tiệm xe đẹp 4,50mx27m số 530 Petrus Ký ngã Bảy.

Bán
Phố lầu luôn đất,Villa rộng lớn đủ tiện nghi, đất trống, trung tâm thành phố. Hỏi 116 Cao Thắng Saigon.

Nhà bán nhà 3 từng (4mx6m) mặt tiền, đủ tiện nghi điện nước, khu buôn bán. Giao nhà ngay. Giá 1.000.000đ Hỏi 615 Nguyễn huỳnh Đức .(góc Trương minh Giảng gần Cống số 6)

Bán nhà lầu đúc 3 từng. nóc bằng, sân thượng, có compteur điện nước, 2 phòng vệ sinh. Khu công chức an ninh. 5A/70 Cư xá Đô Thành Sg.

Cư Xá Trương M. Giảng
Bán căn 220/7 Lô F, đầy đủ tiện nghi, tiện để ở hoặc cho N K. thuê Giá 380.000đ.

Muốn bán :
— 2 căn phố 4 từng lầu tại chợ Hòa Bình. — 200m2 đất trống, chỗ thị tứ, tiện mua bán gần chợ Hòa Bình. — Một miếng đất trống trên 1.000m2, thị tứ, tiện xây cất trường học, kho Hãng tại đường Trương minh Giảng nối dài. — 1 xe «Fiat» còn rất tốt, một đời chủ, coi xe buổi chiều. Xin hỏi 234 Hồng thập Tự Saigon, 77 Đoàn thị Điểm (chiều).

Nhà bán 49/4 Trần quang Khải Dakao, xem nhà từ 18g.

Bán rẻ 10.000m2 đất tại mặt đường Phú Định Cholon, tiện đường thủy và đường bộ, có sẵn kho hàng lớn huê lợi mỗi tháng trên 100 000đ. Có thể giao trống và bán từng lô nhỏ. Hỏi 185 Võ Tánh gần Lăng Cha Cả.

Nhà trệt 2 căn liền nhau, mỗi căn 3m60x 5m, có sân rộng, lavabo, douche, siège, cửa lưới, bếp nhỏ, điện nước máy, nơi yên tĩnh, hẻm rộng, xe hơi vào tới nhà, đường Ngô tùng Châu Gia Định (khu Mỹ Kiều). Hỏi 271/1 Bạch Đằng Hàng Xanh (trước Long văn Tự) có thể chấn.

Bán Nhà tường gạch (chợ vườn chuối) 3mx14m lót gạch bông có gác suốt và sân thượng đúc gần chợ, trường, trung tâm thành phố đủ tiện nghi. Giá đặc biệt — 1 xe Peugeot 403 đời EB số EF và 1 khối máy 403 mới nguyên. Hỏi Bà Nghệ 77 Cao Thắng Sáng 9g đến 12 rưỡi. chiều 3g đến 5 giờ

Bán gấp nhà buôn bán điện nước giá 395,000đ. Hỏi 436/71 Lê văn Duyệt Saigon.

Villa trệt cho ngoại kiều thuê, 2 phòng ngủ không đồ đạt, có quạt trần, sân rộng để depoc 10 xe mặt tiền đại lộ trước Trường Kỹ sư Phú Thọ an ninh gần bót Cảnh sát, tiện ở hay văn phòng. Xem nhà và hỏi 259 Nguyễn văn Thoại Cholon giờ nghỉ.

Hiệp Hưng ĐỊA ỐC
282 Cống Quỳnh Sg. Đ.T. 90.167
VILLA — ĐẤT — PHỐ BÁN
— Villa [illegible] mặt tiền 1450m2 (giao trống) 22 triệu — Villa lầu Võ di Nguy Phú Nhuận mặt tiền, 400m2 (giao trống) — Villa lầu Nguyễn Huệ Phú Nhuận 270m2 giao trống 4 triệu 5 — 2 Villa lầu liền nhau Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận 350m2, 7 triệu, giao trống — Building Tổng đốc Phương Cholon, mới cất 10 từng 400m2 giao trống — Đất có Villa nhỏ, có kho cho Mỹ mướn 1 năm 4 triệu 8, mỗi thước 800 đồng. 13.200m2 — Đất Tự Do 490m2. 13m2x37m2 bán — Đất 8.500m2 Trịnh minh Thế Khánh Hội, có 3 kho giao trống, bán rẻ — Phố lầu 2 căn phố lầu Trần hưng Đạo. 200m2 luôn đất, bán rẻ, 5 triệu rưỡi (giao trống) — Phố lầu 3 từng Tự Do, luôn đất 5m2x30m2 thật đẹp, tél, giao trống. 20 triệu — 2 phố lầu 3 từng Hai bà Trưng luôn đất 200m2 giao trống. mở ngân hàng rất tốt — 2 căn phố trệt liền nhau luôn đất 270m2 đường Hàm Nghi Saigon, bán 18 triệu (trống) — Phố lầu Thành Thái, đất Đô thành 4x12, bán 2 triệu 2. có tél, Compteur máy lạnh — Phố sang nhiều căn phố Tự Do 700m2 đang buôn bán, sang gấp (trống) — 2 căn phố lầu Tự Do 400m2, sang gấp. sang luôn đồ đạt, máy móc — 1 nhà hàng luôn đất tại Canev Pháp. 4m2x25m2, bán 15 triệu. thâu huê lợi hoặc mua trống. tùy ý.

Thủ Đức bán 1 căn nhà 4m.20x20m. có gác, có sân, ngay mặt đường, nơi mát mẻ và an ninh. Hỏi 3/2C Nguyễn tri Phương Thủ Đức (cách hồ cá Thủ Đức 100m) giá 180.000đ.

Bán 2 căn nhà lầu 3 ... số 190 đường Nhật Tao và 1 căn số 376 đường Nguyễn duy Dương Cholon và luôn đồ bán thuốc tây.

Nhà gạch bán có lầu cây sân thượng đúc, đất nhà thờ, điện nước riêng 3m5x20m giao ngay mặt tiền 115 Bùi hữu Nghĩa G.Đ

Nha Trang Nhà bán 59c Nguyễn Hoàng, gần chợ Xóm Mới tiện mở cửa hàng, phòng mạch (giao nhà trống) Hỏi 27 Đống Đa N.T

340.000đ nhà mặt tiền, khu yên tĩnh, vách tường, gạch bông có điện nước, giao trống. Hỏi 1h hông chợ Thị Nghè (chỉ dẫn).

Nhà bán gấp Hỏi số 212/170/4 đường Nguyễn hữu Cảnh xóm chùa Tân Định, dài 11th. rộng 4th. cao 7th.50, có lầu cột và đúc vách tường lợp tôn.

Nhà nhỏ bán gấp 37/2 Phát Diệm Saigon.

Bán phố lầu đủ tiện nghi 4x20 luôn đất 4x25. Hỏi 44 Hồ biểu Chánh (hẻm 143 Cách Mạng cũ).

Nhà bán gấp, khu cư xá Kiến Thiết Thủ Đức, nhà số 341, 4mx25, giá 650.000đ. Xin hỏi số 343 kế bên sau bệnh Ngô Quyền có chỗ để xe.

Bán nhà luôn đất có lầu 14x20m kiến trúc mới, đầy đủ tiện nghi giao nhà trống 1.150.000đ. Hỏi cư xá 351 Lê đại Hành số 2B Cholon.

Nhà bán lầu điện nước 629/52 Phan đình Phùng Saigon.

Bán gấp 1 căn phố đúc và 1 căn nhà 14mx14m mặt tiền. Điện nước đủ tiện nghi khu vực thương mãi. Hỏi tại 142 Bùi hữu Nghĩa. Gia Định.

250.000đ chắc giá, nhà mới cất 4x10 hậu 5.50 nhà tường. mái thiếc, gạch bông, cầu tiêu, nhà tắm, gác suốt, cửa sắt, khu yên tĩnh gần chợ và trường học. Hỏi 52/1 Hương lộ 15 Phú Thọ.

Nhập ngũ bán rẻ 2 căn phố 6mx7m, đủ tiện nghi, cửa trước cửa sau, có chỗ để xe hơi. Hỏi 574/4 Trần hưng Đạo Saigon.

Hiệp Hưng Địa Ốc
282 Cống Quỳnh Saigon ĐT 90.167
Đất bán có huê lợi 10.000m2 đất có Villa lớn, có 2 dẫy kho lớn đường Nguyễn văn Học gần cầu Bằng Ky, đang cho Mỹ mướn 1 năm 8 triệu, tháng 11-68 lấy tiền. bán 28 triệu 10 000m2 ... Villa luôn 2 dẫy kho thâu huê lợi 8 triệu.

Nhà bán có điện, nước đủ tiện nghi. Trung tâm thành phố. Hỏi số 174/25 25 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nhà bán 1.500.000đ luôn đất 250m cửa kính sắt 5 phòng garage điện nước. Hỏi tại Phố Hương Bắc 286 Trương minh Ký Gia Định.

410 ngàn nhà bán (hoặc đổi xe du lịch Pick-up), đầy đủ tiện nghi, 3x19, gác 3x11. có sân 2 ngõ, tiện cho gia đình đông người. Tại 63/70 Nguyễn Biểu Chợ Quán Đ.T. 93116 Trung úy Lâm giờ làm việc.

NHÀ - CHO THUÊ

Phố Thương Mãi cho thuê dài hạn, có thể chấn mặt tiền. đủ tiện nghi. Xin liên lạc 143 Nguyễn văn Sâm (Saigon).

Building 2 tầng lầu 30 phòng 6x4 đủ tiện nghi. cho thuê ngày tháng từng phòng hoặc. toàn thể, trung tâm thành phố giữa Q. 3 và 5. Saigon Cholon 168 Nguyễn duy Dương.

Nhà Phòng cho mướn, đủ tiện nghi, nơi thanh tịnh. Hỏi nơi 36 đường Nguyễn đình Chiểu. Chợ nhỏ Phú Nhuận gần cống số 10

Phòng đủ tiện nghi. khu an ninh, có nước nóng điện thoại cho ngoại kiều thuê, hỏi 12, Võ Tánh Saigon ĐT: 23041

Building trống. Meuble đủ tiện nghi bán hoặc cho mướn dài hạn giao liền 219 Trần hưng Đạo

Cho thuê nhà đủ tiện nghi cho ngoại kiều thuê. Hỏi 32 Phan đình Phùng Saigon.

Cho mướn hoặc nhường lại một văn phòng vùng Công Lý và Nguyễn công Trứ Saigon. Hỏi ông Hòa Đ.T: 25891.

Villa cho thuê vùng yên tĩnh 6 phòng đủ tiện nghi và bàn ghế. có garage. Hỏi 179/4 Trần kế Xương Gia Định trước Tự Cảnh sát.

Cho mướn : Cửa hàng đẹp để mở phòng mạch Phòng lớn (lầu) đủ tiện nghi tại công trường Cộng hoà 504 Hồng Thập Tự.

Phố Cho mướn tiện mở cửa hàng và văn phòng. Hỏi 615 Phan Thanh Giản Saigon.

Khách sạn
Thiên Nga (Diplomat Hotel)
73 Huỳnh quan Tiên Saigon
(ngã tư 291 Trần hưng Đạo)
Điện thoại : 91.194
Khách sạn tối tân trung tâm Saigon Tiếp đãi nồng hậu khách VN và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến thành và trung tâm thương mãi Saigon Cholon. Có bục hàng cho tài xế taxi.

LẦN ĐẦU TIÊN, 1 NỮ CÁN BỘ HỘ LÝ VIỆT-CỘNG RA TRƯỚC TÒA QUÂN SỰ KHAI TOẠC MỌI SỰ THẬT

Gái 16 nhà lành theo C.S. biến thành hộ lý

mỗi ngày phải «ủng hộ» các «đồng chí» từ 6g. sáng đến 10g. đêm

▶ MỖI TUẦN MỘT CÁN BINH C.S. ĐƯỢC GIẢI QUYẾT SINH LÝ MỘT LẦN VÀ PHẢI CÓ GIẤY PHÉP XUẤT TRÌNH KHI NHẬP PHÒNG ★ CÁC CẤP CHỈ HUY C.S. THÌ MUỐN HÀNH LẠC BẤT CỨ LÚC NÀO CŨNG ĐƯỢC

TRANG 5 ✱ Số 1357 ✱ NGÀY CHỦ NHẬT 1-9-68

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

SAIGON 31-8-68.— Lần đầu tiên, một nữ cán binh Việt Cộng đã tiết lộ tất cả những bộ mặt bỉ ổi đê tiện của CS trong vấn đề «cán bộ hộ lý» mà từ trước tới nay CS vẫn khoe khoang đó là 1 chức vụ cao cả, đẹp đẽ, và những người dân ở vùng tự do này cũng chỉ hiểu lộ mặt thật của nó một cách lơ mơ mà thôi. Những sự thật trên đã được diễn tả trước phiên xử Tòa án Quân sự Mặt trận Lưu động Vùng 3, kẻ diễn tả là Phùng thị Chơi, một nữ cán bộ hộ lý VC bị bắt ngày 5-2-68.

16 đã phong trần

Bị can đứng trước vành móng ngựa mới 16 tuổi mà trên nét mặt đã lộ những nét trác táng tột độ như những gái giang hồ dày phong sương, nước da của bị can bàng bạc như còn nhuộm màu bệnh hoạn.

Sau khi bị can khai lý lịch xong, thì bản cáo trạng được Thiếu úy lục sự thuyết trình. Ngày nói trên nhân viên an ninh tại Đô thành đã bắt được bị can trong lúc đang tìm cách đón xe đò để về Tây Ninh.

Bị can khai khoảng tháng 7-68, do sự tuyên truyền của thị Phương và thị Sót, nên y thị đã thoát ly theo VC vào mật khu Suối Đá tham dự khóa học chánh trị và quân sự trong 12 ngày.

Ngoài ra y thị còn được học tập các vũ điệu do thị Ánh, cán bộ văn công hướng dẫn, mãn khóa ra, y thị được bổ sung cho đại đội 100/309 tiểu đoàn 1 Trung Đoàn giải phóng Thủ Đô dưới sự chỉ huy của tên Tư Sang Đại đội trưởng và Hai Sanh Đại đội phó, ăn trú tại một khu Bảo Đài Tây Ninh. Y thị được giữ chức vụ tổ trưởng trinh sát đã 3 lần tham dự thực tập xung kích vào các mục tiêu giả định thiết lập tại khu rừng kế cận nơi đơn vị ăn trú. Trong thời gian này, tên Đại đội trưởng Tư Sang đã tỏ tình thương yêu thị và hứa lấy làm vợ. Sau nhiều lần khuyên dụ có tính cách ép buộc, Tư Sang đã dẫn y thị đến căn lều riêng.

Tại đây, trong đêm dầu, y thị đã bị Tư Sang phá trinh và lần lượt ái ân tới 4 lần. Suốt một tuần lễ liên tục cho tên Tư Sang thỏa mãn thú tính, y thị lại bị tên Đại đội phó cưỡng ép cùng với thị Phương và thị Sót làm cán bộ hộ lý cho đại đội và hăm nếu không làm theo sẽ bị bắn bỏ. Do vậy cả 3 đã phải tuân lệnh nên mỗi người được ở riêng một căn lều lợp tranh trong một khu vực giới hạn có cán binh VC gác. Bọn y thị được VC phát cho mỗi người 1 bộ bà ba và 2 bộ đồ mỏng màu xanh dương để mặc cho hấp dẫn mỗi ngày y thị mở cửa hành lạc từ 6 giờ sáng đến 10 giờ khuya và trung bình mỗi ngày y thị phải giải quyết sinh lý cho tám chín cán binh VC. Ngoài ra, cứ 2 ba ngày, y thị lại phải hộ lý cho 2 tên Đại đội trưởng và Đại đội phó. Theo y thị khai thì mỗi tuần 1 cán binh được phép thỏa mãn một lần và phải có giấy phép do Hai Danh cấp để xuất trình cho cán binh phụ trách trước khi nhập phòng. Ngoài thông lệ vừa kể còn có loại giấy phép đặc biệt tưởng thưởng cho cán binh hữu công nhưng riêng hai tên chỉ huy Đại Đội thì bất cứ muốn hành lạc lúc nào cũng được. Vì sự hành lạc quá mức đó và thiếu thuốc men phòng ngừa và điều trị nên y thị bị mắc bệnh hoa liễu trầm trọng đến độ đi không nổi.

Ngày 29-1-68, tức Tết Mậu Thân y thị cùng với nhiều nữ cán binh VC khác thuộc Trung đoàn Giải phóng Thủ đô xâm nhập vào Đô thành bằng cách đi lẻ tẻ từng toán 3 người và đến tạm trú tại một ngôi chùa ở Gò Vấp. Hai giờ sáng ngày 31-1-1968 y thị đã tham gia vào cuộc tấn công một đơn vị thuộc vùng Gò Vấp với nhiệm vụ bò sát hàng rào để ném 2 lựu đạn vào đồn canh, sau đó các toán VC nấp ở phía sau khai hỏa. Nhưng vì hỏa lực bên trong mục tiêu quá mạnh thêm phi cơ thả trái sáng và oanh kích nên đơn vị của y thị bỏ chạy tán loạn. Ngày 5-2-68, vì mất liên lạc với đơn vị, y thị đón xe từ Gò Vấp đi Saigon định kiếm xe đò về Tây Ninh nhưng lúc đi đến ngã tư Hồng thập Tự và Nguyễn bỉnh Khiêm, thì nhân viên an ninh xét bắt tịch thu của y thị 1 khăn vải đỏ để làm ám hiệu và số tiền 500đ.

Trước tòa sáng qua, bị can đã phản cung và khai bị đánh đau nên phải khai liều như vậy, thật ra y thị làm cho 1 bà ở Gò Vấp đã bắt buộc y thị tiếp khách làng chơi nên bị bệnh. Do đó, bà này đã đuổi y thị nên y thị đón xe về Tây Ninh.

Đại úy Châu văn Sĩ trên ghế ủy viên chính phủ, trong phần buộc tội đã phản đối những lời khai ngoan cố của bị can trước tòa mà cho rằng những chi tiết đã được bị can khai tỉ mỉ trong sơ vấn đã chứng minh được tội trạng cũng như những hành động vô luân của Cộng sản từ trước vẫn được bưng bít nay đã được một nữ cán binh VC nói lên một cách quá rõ ràng, chứng tỏ chỉ có những người Cộng sản mới làm được những trò bỉ ổi xấu xa kia để yêu cầu tòa xác nhận bị can đã phạm tội hành động phá rối cuộc trị an mà xử phạt bị can theo luật định. Qua lời biện hộ của luật sư Hồ Dương Tường cho bị can, Tòa xử phạt Phùng thị Chơi một năm tù ở.

Phiên nhóm trên do Thiếu tá Triệu khắc Huỳnh, ngồi ghế chánh thẩm.

HẠ VIỆN ĐÃ BẾ MẠC KHÓA HỌP BẤT THƯỜNG

DÂN-BIỂU PLEIKU KÊU CỨU

VÌ GIA ĐÌNH BỊ KHỦNG BỐ

⊙ Dân biểu Khánh Hòa tố Tỉnh Trưởng Nha Trang tham nhũng và nghi ngờ thái độ của đại diện Viện Giám Sát về điều tra

◘ Hạ Viện khuyến cáo Hành pháp nên lo cho công chức, quân nhân có một nếp sống khả quan hơn.

✱ LÊ THIỆP

SAIGON 31-8.— Trưa nay Hạ Viện đã bế mạc khóa họp bất thường. Trước khi bế mạc, Hạ Viện đã thảo luận về vụ cứu xét mức sống tối thiểu của công chức, quân nhân các cấp. Và cũng trước ngày bế mạc, 2 Dân biểu Võ văn Ba và Nguyễn văn Chuyện cũng đã tố cáo 2 chuyện động trời ở các địa phương mình.

Ông Võ văn Ba, dân biểu đơn vị Pleiku vừa gửi thư lên Chủ tịch Hạ nghị viện kêu cứu vì gia đình ông bị chính quyền Địa phương uy hiếp, thư ký, đại diện không dám làm việc ở văn phòng và gia đình phải đi chạy loạn.

Ông tố hôm 15-8, 2 nhân viên Cảnh sát xông vào tận nhà hăm hở hỗn xược đòi xét thẻ kiểm tra của vợ ông. Sau đó họ thản nhiên bảo lộn nhà, đi ra.

Ngày 22-8, khi vợ ông vắng nhà, 4 người võ trang giáo mác bù long đến phá cửa vào nhà cạy tủ, lấy hết hồ sơ của ông. Bọn này để lại 1 chiếc rựa bén.

Ông Võ văn Ba tố đích danh bọn người trên là thuộc đảng của ông Cựu Tỉnh trưởng Hồ Dinh và Phó Tỉnh trưởng Hành chánh Pleiku.

Dân biểu Chuyện tố cáo

SAIGON.— Dân biểu Nguyễn văn Chuyện đơn vị Khánh Hòa vừa gửi lên Thủ tướng, ông Tổng trưởng Nội Vụ, ông Viện trưởng Viện Giám Sát, ông Chủ tịch UB Bài trừ tham nhũng Hạ Viện yêu cầu sớm cho kết thúc cuộc điều tra về các vụ tố cáo các ông Bùi đình Phúc Phó Quận Trưởng Diên Khánh, Thiếu tá Đỗ hữu Nhơn Quận trưởng Diên Khánh và TrungTá Lê Khánh Tỉnh Trưởng Khánh Hòa. Ông Chuyện cũng yêu cầu gấp đưa nội vụ ra ánh sáng công lý để loại trừ bớt những hạng mọt nước sâu dân. Theo các tài liệu tố cáo thì ông Phó Quận Phúc đã che chở 1 số thương gia có môn bài xén bớt phần gạo do Tỉnh phân phối bán rẻ cho dân để bán chợ đen, những lạm ngân sách xã, lập hồ sơ ma nuốt 30.000đ, trong số 50.000đ. dự chi tu bổ cầu Bàu Dục, cắt xén dự chi ngân sách 14 xã, ăn chặn tiền tổ chức bầu Tổng Thống, Thượng Hạ Viện, ăn chặn tôn xi măng của Mỹ cấp cho Viện Trợ Xây Dựng Nông Thôn v.v. Còn Thiếu Tá Quận Nhơn thì ngoài việc đồng lõa với Ông Phúc còn bị tố bắt ĐPQ nghĩa quân xây nhà riêng ở Nha Trang, lấy công xa chở vật liệu làm nhà riêng, lấy xi măng viện trợ Mỹ xây nhà tại Phước Hải Nha Trang (1 cho ông, 1 cho bạn ông) v.v... Còn Trung Tá Tỉnh Trưởng Lê Khánh thì bị tố thông đồng với nhà thầu (do ông Nhơn giới thiệu) làm ống rút nước tại thị xã không đúng kích thước để chia lợi, tống tiền và tình để cấp giấy phép mở Bar làm khó dễ nhà thầu cung cấp vật liệu xây cất cho tỉnh vì họ không chịu đồng lõa làm chuyện mờ ám.

Bức thư còn tố cáo một thái độ đáng ngờ của ông đại diện Viện Giám Sát trong thời gian công tác điều tra tại Nha Trang như dùng công xa tỉnh, ngủ phòng do tỉnh cấp xử dụng nhân viên quận Diên Khánh để làm thư ký khi chấp cung. Cuối cùng bức thư tự hỏi: «như vậy trong khi thừa hành phận sự, ông đại diện có thể vô tư được không?»

Vấn đề tăng lương công chức quân nhân

SAIGON 31-8.— Hạ nghị viện đã giao lại việc cứu xét mức sống tối thiểu của công chức quân nhân cán bộ các cấp và khuyến cáo Hành pháp nên lo biện pháp để công chức có một nếp sống khả quan hơn.

Thuyết trình viên Đặng văn Phương nêu lý do sở dĩ phải dựa vấn đề này ra vì đời sống của công chức bị chi phối bởi dự số

Xem tiếp (C) trang 6

Dân biểu Đức cho rằng:

Hành pháp «kẹt»

trong vụ cho hay không cho phép các phần tử Q.G. LƯU VONG VỀ NƯỚC

SAIGON 31-8.— Kiến nghị 110 chữ ký của dân biểu vẫn còn nằm tại văn phòng Hạ nghị viện. Phải đoàn dân biểu chờ cho tới khi Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu có thì giờ tiếp sẽ đem bản kiến nghị đến dinh Độc lập. Dân biểu Ngô công Đức, người chủ xướng kiến nghị yêu cầu chính quyền cho phép các phần tử quốc gia đang lưu vong được trở về, cho báo chí hay ông Nguyễn cao Thăng, phụ tá Tổng Thống liên lạc Quốc Hội trước đây đã trả lời Dân biểu rằng Tổng Thống « kẹt » trong vấn đề này. Theo lời ông Nguyễn cao Thăng do dân biểu Đức thuật lại thì «Tổng Thống không tiếp chúng tôi được vì không thể nào trả lời có hay không cho phép những người lưu vong trở về mà cũng không thể nào không trả lời được»

(Xem tiếp (L) trang 6)

Đặc phái viên Chính Luận nhảy trực thăng giữa Rừng Sát theo dõi

1 màn đấm trộm của Cộng quân và cuộc truy lùng của đặc khu

SAIGON (31-8).— Đồng thời với những hoạt động mạnh về quân sự ở khắp nơi để mong cứu vãn danh dự cho 2 kỳ Tổng công kích thất bại, Cộng quân cũng gia tăng hoạt động trên dòng sông Lòng Tảo với mộng tưởng bóp nghẹt thủy lộ này. Theo một nguồn tin tình báo, Thủ Trưởng Đặc Khu Rừng Sát đã xin thượng cấp của chúng tăng viện cho một số đặc công vạn kế hoạch làm tê liệt sự di chuyển của ta trên sông Lòng Tảo để thực hiện sự cô lập kinh tế Thủ đô yểm trợ cho cuộc Tổng công kích đợt 3 vào Đô thành. Nhưng kế hoạch này đã trở thành câu chuyện... dầu voi đuôi chuột. Trước khả năng hoạt động của binh sĩ ta, Cộng quân chỉ dủ tài... đấm vật mấy thương thuyền. Nhưng với tầm mức quan trọng của chiến lược, đặc phái viên Chính Luận đã có mặt ở Đặc Khu Rừng Sát để theo rõi một màn đấm trộm của Cộng quân và những phản ứng của Đặc khu...

THANH CHIÊU

Một pha đấm vật

9g05 ngày 30-8, một toán Cộng sản không rõ quân số đã phục kích tại vùng Đá Hàn (cách mũi tàu Nhà Bè 12 cây số), dùng hỏa tiễn phóng vào thương thuyền Transglobe. Chúng xử dụng 2 quả, nhưng chỉ có một quả trúng phía hữu thương thuyền. Tàu bị thủng một lỗ không đáng kể, 1 nhân viên trên tàu bị bị thương. Một mặt đánh điện cấp báo, một mặt tăng tốc độ ra khỏi vùng nguy hiểm, khi thương thuyền Transglobe tới vùng Rạch Bàng (cách mũi tàu Nhà Bè 8 cây số) thì lại bị nhóm Cộng quân khác pháo kích, lúc đó vào khoảng 9g20. Cộng quân xử dụng 4 hỏa tiễn 107 ly nhưng cả 4 trái đều đấm gió: 2 trái bay vọt qua tàu, 1 trái hụt đà, 1 trái... quay lộn như chong chóng và phá nổ sách bờ sông khoảng 20 thước. Theo Trung úy Hiệt (trưởng phòng Hành quân), một chiếc tàu nhỏ đi ngang, từ sĩ quan tới thủy thủ đều nhìn rõ.

Cũng lúc 9g20, một toán Cộng sản khác không rõ quân số, cũng dùng hỏa tiễn 107 ly tấn công thương thuyền Yotoky-Maru tại Rạch Đỗn (cách mũi Tàu Nhà Bè 16 cây số). chúng xử dụng 3 quả nhưng cũng đều thành kiều... đấm gió.

Phản ứng của đặc khu

Ngay sau khi nhận được tin cấp báo của các thương thuyền, các trực thăng võ trang liền bay lên yểm trợ. Nhưng vị trí thương thuyền bị pháo kích đã được các thuyền trưởng báo bằng hải lý chứ không báo bằng tọa độ quân sự. Do đó, trực thăng đã tự phải kiếm lấy mục tiêu. Vì thế, khi trực thăng võ trang tới Đá Hàn thì chỉ còn kịp săn đuổi 2 Cộng sản đang cố lẫn vào rừng rậm, Cả 2 tên này đều bị bắn gục, 4 Trung đội địa phương quân được đổ vào vùng này lục soát. Nhưng với rừng rậm hoang vu, Cộng quân đã như những con chuột chui xuống cống, mất hút.

Tại Rạch Đỗn, 3 Trung đội Địa phương quân được đưa vào săn địch nhưng địch cũng lẫn vào rừng rậm mất dạng. Tại Rạch Bàng, một Trung đội Địa phương quân được đổ bộ lên, trước đó trực thăng đã xạ kích 2 bên bờ rạch. Đứng bên mé phải của Rạch, Trung đội này nhận thấy có nhiều vết chân địch băng rạch chạy về mé trái. Đồng thời khi đó, ta cũng nhận thấy có bóng địch chạy xa xa, sắp mất hút vào rừng cây. Trung đội này liền vội vã truy kích. Nhưng 1 quả mìn Claymore của địch gài cản hậu đã phát nổ. 2 địa phương quân tử thương, 2 bị thương. Lập tức đoàn xung kích Sấu Điên của Đặc khu được đưa trực thăng vận xuống án ngữ phía địch rút.

Tổng kết các cuộc truy kích, ngoài 2 tên địch chết tại chỗ bởi trực thăng xạ kích, ta tịch thu được giây điện, 2 mìn claymore, khám phá nhiều vết máu của địch; ngoài ra còn bắt được 4 dụng cụ mà cộng quân đã phóng hỏa tiễn (sẽ tả rõ trong số báo mai).

Khi mới hay tin có địch tấn công thương thuyền, Trung Tá Đặc Khu Trưởng Nguyễn An dự định cho 7 chiến sĩ Xung kích vào săn địch. Nhóm xung kích này do Thượng sĩ Hai chỉ huy vì Trung úy Vĩnh Kham bị..cúm. Nhưng sau đó, trước những báo cáo dồn dập, ông đã xử dụng tới 17 xung kích, Trung Úy Kham phải tung mềm dậy, vừa diềm quân vừa... uống thuốc. Một đại úy và 2 Hạ sĩ quan Cố vấn Mỹ cũng đặc phái viên Chính Luận cũng tham dự cuộc nhảy trực thăng này.

Ngồi trên máy bay nhìn xuống, cây cối Rừng Sát vẫn còn rậm rì, mặc dù tới 3/4 đã chết vì thuốc khai quang, phơi màu trắng xóa của xương khô, Đất Rừng Sát lỗ chỗ vết đạn trọng pháo, vết bom, trông như những mụn sâu quảng lở lói trên một chiếc chân gầy khẳng da khô. Rừng Sát dù đã được dùng thuốc khai quang để diệt trừ cây cối rậm rạp địch khó lập được những căn cứ lớn, nhưng thuốc khai quang không đủ ngăn được sự bố phòng của một chiến thuật du kích vì trong những đồng thân cây, con người chui vào dấy thì có mà dùng máy điện tử cũng không tài nào nhìn thấy được.

Hơi trễ

Trong cuộc «đánh vật» này Cộng quân đã gặp một cái may là trực thăng xử dụng cho xung kích đột nhiên bị thiếu. Có 21 người, kể cả nhà báo, chúng tôi phải nhảy làm 3 chuyến. Nhảy thế này, vừa nguy hiểm vừa lộ mục tiêu, những chuyến sau dễ bị địch bắn sẻ. Bởi thế, khi khởi sự, Trung tá An đã dặn Trung úy Kham một kế hoạch nhảy quân đặc biệt mà vì bí mật quân sự, chúng tôi không tiện ghi. Chính vì sự thiếu trực thăng này mà cuộc đổ quân lâu tới 45ph. Trung tá An tâm sự với tôi trước khi chúng tôi tới sân bay.

— Cuộc nhảy kéo dài thế này, khó lùng nó lắm đấy!

Quả nhiên là khó thật vì trên con đường chúng tôi tiến quân, địch đã bỏ lại nhiều vật dụng và dấu vết của một sự chạy trốn. Không đụng trận, chúng tôi hơi buồn; nhưng cũng ghi vào đây mẩu chuyện vui vui, mang tính chất của trận địa vùng sình lầy.

Theo kế hoạch, chúng tôi nhảy trực thăng xuống phía sau lưng địch cách chỗ chúng đánh thương thuyền độ 3 cây số. Từ đó, nhóm 21 người chúng tôi dàn hàng tiến lên, vừa tiến quân vừa lục soát. Điều mà chúng tôi gặp trở ngại trong Rừng Sát không phải là sự vấp ngã của dây mây, chằng chịt, không phải là các gai chà cào cho trước da tươi thịt mà là sình lầy ở đây dính như keo, chân đã thọc xuống rồi thì khi rút lên được chỉ còn có nước ngồi mà thở. Có vào lội sình lầy ở Rừng Sát rồi thì mới thấy thương đời lính. Một chiến sĩ khi thấy chúng tôi sa lầy tới ngực, nằm nhoài ra mà cũng không vượt lên được, ông này nắm chặt vào tay tôi rồi một viên cố vấn Mỹ lại nắm chặt vào ông ta, kết thành một sợi dây người mới rút được tôi ra khỏi hố. Sau đó, chúng tôi lăn mình vào một vũng nước của hố bom để rũ bùn. Ông này đã nói với chúng tôi:

— Mấy cụ hay đánh võ mồm làm loạn quốc gia, vào đây mà lội như ông nhà báo thì đố chúng tôi biết mấy!

(Còn 1 kỳ)

SAIGON 30-8 (VTX).— Nguồn tin Bộ Ngoại Giao hôm nay cho biết ngày 17-8-68 sinh viên Bắc Việt Trương Quang Tiến từ Đông Đức vượt tuyến qua Bá Linh đã được ông Tùy viên Văn hóa Sứ quán can thiệp với ông Viện Trưởng Viện Đại học Bonn để được ghi tên học trong lục cá nguyệt tới.

Áp dụng triệt để phạt tử hình, cấm cố CÁC GIAN THƯƠNG

SAIGON 30-8 (VTX).— Bộ Kinh Tế hôm nay nhắc lại những hình phạt tử hình và cấm cố đã được dự liệu trong Sắc luật 04/65 ngày 19-7-1965 dành cho những ai cố ý lũng đoạn kinh tế quốc gia.

Bộ Kinh tế nói thêm rằng vì đã nhân nhượng mà không kết quả nên kể từ nay Bộ sẽ áp dụng triệt để những trừng phạt nói trên đối với những kẻ cố ý lũng đoạn kinh tế quốc gia, kể cả đối với các cơ quan ngôn luận vi phạm.

Sở dĩ có việc nhắc lại các hình phạt trên vì Bộ công nhận gần đây một số hàng hóa đã tăng giá bất hợp pháp mặc dầu không phải chở từ địa phương xa xôi đến Đô thành vì lẽ là sản phẩm sản xuất ngay tại Đô thành hoặc gần Đô thành hoặc là hàng nhập cảng trực tiếp vào Sg. Thêm vào đó còn có nhiều tin đồn thất thiệt khiến thương gia dễ bóp chẹt khách hàng để tăng giá bất hợp pháp.

Bộ Giáo dục lên tiếng

về vụ tố cáo có chuyện đút lót trong các kỳ thi

SAIGON 31-8 (VTX).— Ông Nguyễn Văn Thơ, Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên nói rằng Ông muốn có những bằng cớ rõ rệt về các lời tố cáo cho rằng có việc đút lót trong các kỳ thi Trung học năm nay. Theo ông trong các kỳ thi Tú tài I và II có thể xảy ra một, hai chuyện « chạy chọt », có tính cách cá nhân, nằm trong một phạm vi nhỏ, do « một, vài con chiên ghẻ» gây ra.

Sau khi xác nhận sự cố gắng tổ chức hoàn hảo các kỳ thi Trung học năm nay, ông cũng đã giải thích về sự tố cáo của một nhật báo cho rằng một học sinh đậu tối-ưu trong kỳ thi Tú Tài II năm nay đã phải chạy mất một số tiền. Ông nói rằng ông đã xem xét hồ sơ của thí sinh này và thấy thí sinh này xứng đáng đậu tối ưu. Ông nói rõ thí sinh đó là học sinh trường Pétrus Ký, luôn luôn đứng ưu hạng từ ngày đi học, em đã đậu Tú tài I ưu hạng và ông đã không ngần ngại cấp cho em một học bổng.

---

thân nhân viên chức ngoại ngạch bị Cộng sản bắt hay mất tích

Được trợ cấp 12 tháng lương

SAIGON 30-8 (VTX).— Thủ tướng Chánh phủ vừa ký thông tư quyết định cho thân nhân các viên chức ngoại ngạch từ nay được hưởng 12 tháng lương trợ cấp mất tích hoặc bị bắt cóc.

Được biết trước đây Sắc lệnh số 125-SL ngày 21-8-67 chỉ chấp thuận cho thân nhân viên ngoại ngạch bị bắt cóc, mất tích trong khi thừa hành công vụ hoặc nhơn vì chức vụ mới được trợ cấp 12 tháng lương.

Nhưng nay Chính phủ xét thấy từ biến cố Tết Mậu Thân đến nay, mỗi khi địch xâm nhập một cơ sở hay một thị trấn nào chúng thường tàn sát hoặc bắt cóc đi một số nhân viên. Thông tư kể trên giải thích rõ rằng, để giúp đỡ gia đình các công chức và nhân viên ngoại ngạch không may bị địch bắt cóc hoặc mất tích trong các cuộc tấn công hay đột kích của chúng, dù không phải nhơn vì chức vụ hoặc trong khi thừa hành công vụ như: đang ở nhà hoặc nằm điều trị tại bệnh viện, nghỉ dưỡng bệnh, nghỉ lễ, nghỉ phép tại nhà hoặc ở nơi khác, bất kể là ngày hay đêm, Thủ tướng quyết định cho thân nhân các nhân viên ở vào các trường hợp kể trên cũng được hưởng 12 tháng lương trợ cấp mất tích hoặc bị bắt cóc.

KẾT QUẢ CHÍNH THỨC cuộc điều tra về vụ Cam Ranh

SAIGON.— Phủ Thủ Tướng vừa ra một thông cáo cho hay: cuộc điều tra về cuộc hành quân Cảnh sát tại Cam Ranh đã kết thúc và cho thấy binh sĩ Hoa Kỳ không có chà đạp Quốc kỳ Việt Nam hay đối xử tàn tệ với dân chúng, ngoại trừ trường hợp ba thường dân khiếu nại Quân cảnh Hoa Kỳ lấy tiền của họ hiện được nhà chức trách Mỹ cho áp dụng các biện pháp kỷ luật đối với quân nhân phạm pháp.

Thảm sát rùng rợn trong cư xá Cảnh Sát Quận 4

MỘT CẢNH SÁT BẮN CHẾT MỘT HƠI cả bà ngoại lẫn ba em

● Lúc bị bắt, hung phạm toan lấy cò vào óc tự sát.

SAIGON.— 1 giờ 15 phút trưa 30-8, một vụ thảm sát vô cùng rùng rợn đã xảy ra trong một gia đình Cảnh sát cư ngụ trong cư xá Cảnh sát quận Tư ở đường Đoàn như Hài. Trong cơn quẫn trí, một Cảnh sát viên trẻ tuổi tên Nguyễn văn Tr. 19t. đã dùng súng bắn bà ngoại cùng 3 em chết nát óc.

Theo cuộc điều tra của nhà chức trách thì thảm kịch gia đình trên đã xảy ra như sau: nguyên cảnh sát Nguyễn văn Tr. là con của một cảnh sát viên khác, thân mẫu ông đã qua đời. Cha ông tục huyền cùng thiếu phụ nào đó và không ở chung căn nhà số 26/22 đường Đoàn như Hài (trong cư xá Cảnh sát quận Tư) nữa. Vào giờ nói trên, sau giờ dùng cơm trưa, gia đình ông Tr. cũng như nhiều gia đình khác trong cư xá sửa soạn đi nghỉ. Bà ngoại ông là Nguyễn thị T. (62t) đang ở phía sau bếp dọn dẹp lại đồ đạc, ba đứa em của ông là Nguyễn thu Th. 12 tuổi, Nguyễn thập T. 10 tuổi và Nguyễn triệu O. 8t ngồi chơi trong nhà thình lình, người ta nghe nhiều tiếng súng nổ dòn tan. Quá đỗi kinh ngạc, có người bạo gan chạy đến nơi xem chuyện gì đã xảy ra thì thông thấy một cảnh tượng hãi hùng diễn ra trước mắt. Bà ngoại ông Tr. đang nằm gục mặt xuống nền gạch bông, hai vết đạn trên đầu làm óc phọt văng ra trắng trắng hòa với giòng máu đỏ chảy dài từ thân thể nạn nhân xuống sàn nhà. Hai đứa em trai của ông Tr. tên Th. và O. nằm cách bà ngoại không xa cũng bị bắn trúng đầu vãng óc. Người ta liền xông vào trong bắt gặp ông Tr. đang cầm khẩu súng còn bốc khói và đang cho thêm đạn vào nòng. Thấy người ngoài xông vào, Ông toan đưa súng lên màng tang lấy cò định tự sát thì bị người ta giữ lại.

Nhà chức trách được tin cấp báo đến nơi mở cuộc điều tra, tìm được xác của em bé Tr. nằm chết gần ngưỡng cửa cầu tiêu, cũng bị đạn trúng lầu vãng óc ra ngoài. Điều này chứng tỏ là em này thấy anh bắn ngoại và em nên sợ quá chạy về hướng cầu tiêu để khỏi bị giết chết nhưng vẫn bị ông Tr. đuổi theo nổ súng. Hiện thi thể bà lão cùng 3 trẻ bạc mệnh được chở vào nhà xác quân y để lấy chờ bác sĩ khám nghiệm.

Sau đó, nhà chức trách bắt giữ ông Tr. để tiếp tục cuộc điều tra. Chưa rõ nguyên do vụ thảm sát này.

(AH)

THÔNG CÁO CỦA BỘ THÔNG TIN VỀ VIỆC TỊCH THU báo Bình Minh

SAIGON.— 31-8 Bộ Thông Tin vừa gởi cho báo chí một bản thông cáo nguyên văn như sau:

THÔNG CÁO

«Quyền Tự do hành nghề của ký giả được luật lệ Báo chí hiện hành công nhận. Trên nguyên tắc, Bộ Thông Tin không bao giờ ngăn cấm một ký giả từ báo này sang làm một báo khác, Bộ cũng không bao giờ ngăn cấm một bộ biên tập ở tờ báo này chuyển sang làm một tờ báo khác, kể cả trường hợp những tờ báo bị đóng cửa.

Việc nhật báo Bình Minh nhận sự cộng tác của Bộ biên tập báo Sống đã được cứu xét theo nguyên tắc này.

Tuy nhiên, tờ báo Bình Minh số 1 Bộ mới đề ngày 31-8-68 đã có những vi phạm sau đây:

1) Về hình thức tờ báo Bình Minh hoàn toàn biến thành tờ báo Sống trước kia, trong khi báo Sống đã bị đình bản và còn ở trong tình trạng có thể bị truy tố ra Tòa.

2) Về nội dung số báo có những luận điệu cố hữu của ông Chu Tử dượm tính cách coi thường Luật pháp Quốc gia, ngang nhiên thách đố chánh quyền, có thể tạo nên một tiền lệ nguy hại cho việc trị an sau này.

Bởi các lý do trên, Bộ Thông tin đã yêu cầu Bộ Nội Vụ tịch thu số báo Bình Minh đề ngày 31-8-68. Ngoài ra, Bộ Thông Tin sẽ cứu xét sau và có biện pháp thích nghi nếu có bằng chứng là Ông Chủ nhiệm nhật báo Bình Minh đã để cho người khác mướn giấy phép xuất bản báo.

BỘ THÔNG TIN

Phó An Ninh xã đem 2 vợ

8 con về hồi chánh

MỸ THO 31-8 (VTX).— Anh Lê văn Thịnh bí danh Thanh Thắng 35 tuổi giữ chức vụ Phó Trưởng Ban an ninh xã Phú Phong Quận Long Định (Định Tường) dẫn theo 2 người vợ và 8 đứa con, đến trình diện hôm 27-8 tại Ty Cảnh sát Quốc gia Định Tường. xin hồi chánh. Đứa con lớn hơn hết là 13 tuổi.

Theo lời khai, đương sự cho biết vì chịu không nổi sự khổ cực và thiếu ăn cùng bịnh tật, đồng thời bị cảnh bom đạn luôn, nên quyết định trở về hồi chánh với Quốc gia.

---

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN-HÌNH ngày 1-9-68

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

- 19g02 : Tin tóm lược.
- 19g05 : Thời Sự Quốc Tế.
- 19g15 : Chương trình Tạp Lục Ban Tùng Lâm.
- 20g00 : Tin tức.
- 20g15 : Đố Vui Để Học.
- 21g00 : Thông Cáo — Giới thiệu chương trình hôm sau
- 21g15 : Nhạc thính phòng: Ban Vũ Thành.
  - Tin tức cuối cùng.
  - Giới thiệu chương trình hôm sau.

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

- 12g00 : What's Happening — Tin tức — The Answer.
- 12g30 : Thể thao.
- 15g00 : Feature Movie.
- 16g30 : Information Feature.
- 17g30 : Get Smart.
- 18g00 : In Town Tonight.
- 18g30 : Ernie Ford Special.
- 19g30 : Tin tức.
- 20g00 : Cửa sổ nhìn vào VN — C.T. Ed Sullivan.
- 21g00 : Học nói tiếng V.N. — Phim Bonanza.
- 22g00 : Tin giờ chót.
- 22g05 : What's Happening. — Melody Ranch.

AI CÓ XE ĐẾN QUẬN 5 LÃNH VỀ

SAIGON.— Nha Cảnh sát Quốc gia Đô thành Saigon cho biết các thân nhân của những thanh niên can tội bất phục tùng được gởi đến trại nhập ngũ có xe gắn máy hay xe đạp tạm giữ tại Quận 5 có thể đến lãnh xe của những thanh niên này về, cần mang theo giấy tờ chứng minh để lãnh xe.

Sau đây là bảng kê khai những xe gắn máy và xe đạp của những người bị bắt vì bất phục tùng quân dịch còn tạm giữ tại Ty Cảnh sát QG Quận 5:

Xe gắn máy hiệu «Goebel» số máy 3650157 số sườn 00043, số máy 4888094 số sườn TL.11117 Honda SS.50 số máy 171256 số sườn 187448 Honda SS.50 110360 số sườn 110412, xe Velo Solex máy 3689863 số sườn không và 1 xe không rõ số.

Xe đạp đàn bà hiệu « Urago » số sườn 427, xe đàn bà « Pacifice » số sườn 1216, xe đàn bà « Udago » số sườn H.0370, xe đàn bà « Usaco » số sườn H.1084-P, xe đàn bà « Sona » số sườn A.01266-A, xe đàn bà « Urago » số sườn 3059, 1 xe số 1019-P, 1 xe đàn bà số 0861, 1 xe số 001056-HP, 1 xe số 1618.

BỐN VỤ CƯỚP XÁCH TAY

SAIGON.— 10 giờ sáng 29-8, bà Sâm N. (46t. ngụ tại đường Lý thành Nguyên) đang đi trên đường Phó đức Chính bị hai tên chở nhau trên xe Honda chạy ngang qua, giựt xách tay có 10.000đ, rồi tẩu thoát.

— 11 giờ, bà Ngọc thị L. (37t quốc tịch Hoa Kỳ) ngụ tại số 22 đường Vĩnh Viễn đang đi trên đường Nguyễn Huệ bị 2 tên cỡi xe Honda giựt xách tay đựng 170.000đ và 1 chi phiếu trị giá 300.000đ. Bà này tri hô cầu cứu nhưng bọn cướp đông mất.

— Cùng giờ bà Lê thị Ngọc Th. (27t. ngụ tại đường Trần quí Cáp) đi trên đường Nguyễn phi Khanh bị 4 tên cướp chở nhau trên 2 chiếc xe Honda giựt xách tay đựng 3.600đ và một số nữ trang trị giá 15.000đ.

— 1g trưa tại đường Kỳ Đồng, bà Cô thị L. (44t) ngụ tại đường Phan thanh Giản) bị hai tên cỡi Honda giựt xách tay đựng tiền mặt và nữ trang trị giá gần 100.000đ.

(CC)

154 GIA ĐÌNH ĐƯỢC TẠM TRÚ Ở T.T. PÉTRUS KÝ

SAIGON.— Bộ Xã hội và Cứu trợ vừa đề ra một số nguyên tắc áp dụng trong việc cứu xét hồ sơ xin cấp nhà tạm trú tại trung tâm tạm cư Pétrus Ký. Hiện Bộ đã nhận được tất cả 869 hồ sơ từ Quận 3 và Quận 5 gởi đến và dựa theo những nguyên tắc đã đề ra, Bộ đã chọn 154 gia đình đồng bào chiến nạn cho vào tạm trú tại 125 căn, còn lại, thuộc Trung tâm. Những nguyên tắc nói trên gồm có việc không cứu xét các hồ sơ đã không điều chỉnh như thiếu tờ khai nhân số, thiếu giấy chứng nhận nhà cháy, thiếu chứng thư hành chánh về nền nhà... Ngoài ra, Bộ đã lập một thể thức cho điểm các hồ sơ đã được điều chỉnh giấy tờ. Thể thức đó là cứ vợ chồng con cái gia chủ mỗi người được 10 điểm. Nếu cha hoặc mẹ là gia chủ đã bị chết thì được 20 điểm. Chết cả hai được 40 điểm.

Trong trường hợp gia chủ là công chức hoặc quân nhân, hồ sơ được hưởng thêm 15 điểm. Kỳ dư những người khác, họ hàng gia chủ, mỗi người được năm điểm. Bộ cũng lưu ý những gia đình không may mắn trong việc được cứu xét hồ sơ, phải cấp tốc xin giấy tờ cho đầy đủ để chuẩn bị làm đơn xin vào chung cư Pétrus Ký khi nào chúng cư xây cất xong.

5 ÔNG DÙNG DAO BÚA THANH TOÁN NHAU

SAIGON.— 8 giờ đêm 29-8 một trận ẩu đả dữ dội xảy ra giữa 5 người tên Lương văn B. (56t), Nguyễn văn Ch. (22t), Trần văn H. (16t) Trần văn Th. (47t) và Trần kim T. (14t) tất cả đều ngụ tại bến Vân Đồn Cả 5 người này dùng dao búa gậy gộc ngay trước nhà của họ chém lộn chửi rủa nhau khiến dân chúng hoảng sợ chạy dài. Cảnh sát đến nơi phải bắn nhiều phát súng chỉ thiên mới giải tán được đám đông và bắt giữ cả 5 người.

(CC)

1 THANH NIÊN BỊ HẠ SÁT

GIAĐỊNH.— Sáng 29-8, nhà chức trách Gia Định được tin tại ấp Phong Phú xã Tăng Nhơn Phú (Thủ Đức) có 1 thanh niên bị VC hạ sát chết đã mấy hôm rồi. Nạn nhân là Phạm văn Q. (23t.) ngụ tại ấp nói trên. Nội vụ nhà chức trách đang mở cuộc điều tra và cho gia đình nạn nhân lo việc mai táng.

(DL)

SUÝT BỊ BÁN CHO TÚ BÀ, NỮ SINH TRỐN THOÁT

GIAĐỊNH.— Nữ sinh Nguyễn thị K.A. (16t.) con ông Nguyễn văn N. (42t. ngụ tại đường Huỳnh thúc Kháng Gia Định) hôm 23-8 đi học bỗng mất tích luôn. Gia đình cô tìm kiếm khắp nơi, sau mới biết bà Ng. thị L. (27t.) dụ dỗ dẫn cô đi mang theo 10.000đ. và vài món tư trang. Từ 27-8, cô K.A. đã trở về cho cha mẹ biết là cô bị bà L. dụ dỗ định bán cho tú bà nhưng cô cưỡng cự và trốn về nhà. Hiện L. đã bị bắt. (DL)

TRỘM HẾT TIỀN VỨT CẶP VÀO VƯỜN

GIA ĐỊNH.— Sáng 28-8, ông N. H. Buck ngoại kiều ngụ tại số 11A đường Hoàng hoa Thám (Gia Định) đi vắng, người làm ở nhà. Đến khi ông về xem lại thấy mất 1 cặp da đựng 120.000đ. Trong lúc ấy lại có 1 người đàn ông ở đường Ngô tùng Châu đem đến trả chiếc cặp da không (đã lấy hết tiền) và cho biết có kẻ liệng cặp da này vào nhà ông, thấy có địa chỉ nên ông đem đến trả. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (DL)

ANH MẮC BỆNH GHIỀN TRỘM XE HONDA EM ĐEM BÁN

SAIGON.— 30-8 cậu B. (19t. nhà ở đường Pétrus Ký) bị mất chiếc xe Honda một cách bí mật. Cậu không rõ kẻ gian đã lẻn vào nhà lúc nào nên tức tốc đi trình với nhà chức trách. 3 giờ chiều 29-8 cậu này trông thấy Cảnh sát viên Phạm ngọc C (23t tùng sự tại Gò Vấp) đi xe Honda của mình liền tri hô lên. Cảnh sát C. bị mời về bót thì được biết người anh của cậu B. tên A. (23t) mắc bệnh ghiền nên lén mang xe em đi bán cho Cảnh sát C. kiếm tiền ăn hút. Ông A. bị câu lưu. (CC)

GIỰT BÓP LẤY SẠCH, RỒI TREO TÒNG TENG TRẢ CHỦ

GIA ĐỊNH.— 3 giờ chiều 28-8, bà Nguyễn thị K. (50t), chủ hãng xi « Nguyễn thị K. » ở đường Lê văn Duyệt (Gia Định) có việc đi Saigon đi đến đường Trần hưng Đạo thình lình bị 2 tên cướp chở nhau trên 1 chiếc Honda chạy trờ tới, tên ngồi sau giựt cái bóp đựng 5.000đ và nhiều giấy tờ. Bà K chạy theo la cầu cứu nhưng bọn cướp vọt xe chạy mất.

Trong lúc bà K. đang lo đi có bót, thì bọn cướp sau khi lấy hết đồ trong xách tay, thấy có tấm danh thiếp của bà, chúng liền tìm đến nhà đưa cho người nhà của bà tấm danh thiếp, trên có ghi sẵn địa điểm báo người nhà của bà đến hẻm Phan thanh Giản (ngang hiệu Radio Thông Mỹ) lấy lại cái xách tay. Người nhà của bà K. liền đến nơi quả thấy cái xách tay của bà treo tòn teng trên cây tại hẻm nói trên. Bọn này có lẽ đã quen biết mặt bà K. từ lâu.

(DL)

VÀO NHÀ CẢNH SÁT, ĐẬP KHỔ CHỦ RỒI CƯỚP TIỀN

SAIGON.— 8 giờ đêm 29-8, có 6 tên thanh niên xông vào căn nhà của cảnh sát viên Võ văn M. (42 tuổi tùng sự tại Ty CSQG Quận Bảy) ở bến Ngô sĩ Liên, hành hung đến khi ngã gục bất tỉnh. Cả bọn quay sang lục soát cướp số bạc 16.000 đồng rồi bỏ ra ngoài tẩu thoát. Mãi sau đó, có người hay được lo chở cảnh sát Minh vào bệnh viện cứu cấp. (CC)

PHỦ ĐẦU XÉT GIẤY TỜ SAU UỐNG RƯỢU QUỴT

SAIGON.— 9g đêm 29-8, có ba thanh niên vào quán giải khát số... đường Hai bà Trưng của bà Đ. Ph. (27t) tự xưng là nhân viên an ninh Quân đội đòi xét giấy tờ trong quán. Sau đó, thấy không có kết quả gì, cả ba liền ngồi xuống bàn kêu rượu nhậu. No say xong xuôi, cả ba lại đập phá quán và chạy ra ngoài tẩu thoát. Bà chủ quán tri hô lên, cảnh sát đến bắt được một khai là La kim T. (22t).

(AH)

ĐÊM VÁC SÚNG CẢ ĐOÀN ĐI ĂN TRỘM

GIA ĐỊNH.— Mấy hôm nay sĩ quan an ninh có phận sự trông nom kho chứa vật liệu của cơ quan Usaid ở ấp 7 xã Bình Hòa (Gia Định) đã báo động với nhà chức trách Địa phương hàng đêm có 1 số người võ trang súng, lựu đạn, dao vào uy hiếp đánh đập, hăm bắn bỏ những người gác kho để cướp đoạt vật liệu trong kho.

Theo ông L. sĩ quan an ninh tại đây cho biết liên tiếp mấy đêm bọn này ăn hàng, đến đêm 28-8, chúng lại kéo đến 1 tốp kẻ mang súng người lựu đạn xông vào uy hiếp người gác kho đoạt chiếc khóa, mở cửa lấy 3 máy bơm nước rồi hè nhau khiêng đi ngờ ngờ. Ông L. yêu cầu nhà chức trách can thiệp, hiện cơ quan an ninh đang mở cuộc điều tra. (DL)

CHÁY NHÀ BÁN CHIẾU, NẤU CHÁO CHÁY NHÀ

SAIGON.— 8 giờ sáng 29-8, thình lình lửa phát cháy dữ dội tại căn nhà bán chiếu số 180B bến Nguyễn văn Thành của ông Nguyễn văn Ngộ. Có người hay được tri hô lên, bà con lối xóm vội vàng chạy đến hiệp nhau dập tắt được ngọn lửa nhưng căn nhà đã bị thiêu rụi thiệt hại khoảng 200.000đ. Nguyên nhân vì có kẻ hút thuốc vô ý liệng tàn vào đám chiếu, lửa bốc cháy lan dần. 2 giờ chiều cùng ngày căn nhà số 96/120B Bến Ba Đình. Thình lình bốc cháy bị thiêu rụi hoàn toàn. Theo lời khai của bà chủ nhà Phạm thị D. (50t) thì nguyên nhân do bà nấu cháo để lửa ngún cháy nhà bếp.

(AH)

TIN THÊM VỀ VỤ HAM XUẤT NGOẠI...

SAIGON.— Trong số báo đề ngày 14-7-68, chúng tôi có loan tin bà Đ.N.L. đã thưa ô.Trần trọng K. nhân viên 1 hãng du lịch nọ (ngụ ở đường Đỗ thành Nhân) lường gạt 30.000đ trong việc nhận làm thủ tục giấy tờ xuất ngoại đi hành hương Fatima. Nay ô. Trần trọng Khiêm gửi thư đến minh xác là hồ sơ hành hương do ông nhận làm đã xong thủ tục tại Tổng Nha và Bộ Nội Vụ nhưng vì lệnh mới Bộ Nội Vụ chỉ chấp thuận cho những người thật sự có Công Giáo mới được tham dự hành hương và bà L. không xuất trình giấy nói trên nên hồ sơ chưa được chấp thuận. Còn số tiền nói trên là khoản sở phí xe pháo cho mọi thủ tục nên ông đã không hoàn lại cho ông bà L. Tôn trọng quyền tự do ngôn luận, chúng tôi đăng thêm lời minh xác của ông Khiêm.

Bác sĩ trực

Tối Chủ Nhật 1-9-68 từ 14g30 đến 6g sáng Thứ Hai. Trưa Thứ Hai 2-9-68 từ 13g đến 14g30

B.S. Trần văn Ninh	161, Võ Tánh	Saigon
— Trần Kim Hoàn	164, Chi Lăng Phú Nhuận	Giađịnh
— Nguyễn Trọng Nhân	575, Bà Hạt	Cholon
— Nguyễn Huỳnh Thị Liên	12, Kỳ Đồng	Saigon

tin cần biết

Hoạch định chương trình tiếp tế cho công chức

Ông Trịnh Hoành Mô, Tổng cuộc Trưởng Tổng Cuộc Tiếp Tế cho biết một chương trình tiếp tế cho công chức Đô Thành sẽ được hoạch định nhân một buổi hội thảo do tổng cuộc Tiếp Tế tổ chức sáng 1-9-68.

Cuộc hội thảo sẽ gồm các Ban Tiếp Liệu Công chức tham dự để xác định nhu cầu tiếp tế và đề nghị một phương pháp phân phối nhanh chóng và giản dị. Chương trình tiếp tế mới này cho công chức có thể được thực hiện trước... Nguyễn Đá Kỳ Dậu...

Ngoài các nhu yếu... thực phẩm tươi được phân phối... giá vốn cho các Ban Tiếp liệu, Tổng cuộc Tiếp tế còn dự định nhập cảng trực tiếp các hàng ngoại quốc để phân phối cho công chức.

Xe đò lưu thông bất hợp pháp phải điều chỉnh tình trạng gấp

— Sở Kiểm Soát xe tự động Saigon thuộc Bộ Công Chánh và Giao Thông Vận Tải hôm nay kêu gọi các chủ xe đò hiện đang lưu thông bất hợp pháp như không hợp lệ về bến, không có bến đậu hoặc vì những lý do khác, lập gấp tờ khai với Ty Kiểm Tra Lưu thông tại số 86 đường Nguyễn Thông Saigon trong thời hạn hai tháng kể từ nay.

Biện pháp này, theo Sở Kiểm Soát nói trên, nhằm chuẩn bị dời các bến xe từ Đô Thành ra xa cảng. Và những xe nói trên sẽ được cứu xét tùy trường hợp, để điều chỉnh tình trạng bến khi công tác lập xa cảng hoàn toàn.

Cuối cùng, Sở Kiểm Soát cho biết sau thời gian hai tháng, những xe không khai báo sẽ không được hưởng ân huệ điều chỉnh và không còn được khiếu nại sau này.

Chính Luận

Cương lĩnh về Việt Nam
của đảng Dân Chủ Mỹ

Chicago — Sau đây là điều khoản về VN của bản cương lĩnh đảng Dân Chủ được chấp thuận tại Chicago vào ngày 28-8, do các đại biểu dự Đại Hội.

•Công việc khẩn thiết của chúng ta tại Đông Nam Á là kết liễu chiến cuộc VN bằng 1 giải pháp danh dự và vĩnh cửu, nhằm tôn trọng quyền lợi của toàn thể nhân dân VN.

•Trong sự mưu tìm hòa bình và ổn định của chúng ta tại khu vực thiết yếu đó, trong miền ĐNÁ, chúng ta đã gánh nặng trong việc trợ giúp VNCH để chống lại cuộc xâm lăng và khuynh đảo từ miền Bắc.

•Chúng tôi bác bỏ và không chấp thuận 1 cuộc rút lui đơn phương lực lượng của chúng ta mà có thể để cuộc xâm lăng và khuynh đảo đó thành công. Chúng ta chưa bao giờ và không đòi hỏi CS đầu hàng vô điều kiện.

•Chúng tôi mạnh mẽ ủng hộ cuộc hội đàm Balê và hoan nghênh sáng kiến của TT Johnson đã đưa BV tới bàn hội nghị. Chúng tôi hy vọng rằng Hànội sẽ đáp ứng tích cực hành động đó của chính phủ.

•Trong sự mưu tìm hòa bình không có giải pháp nào mà không có sự nguy hiểm. Nhưng nguy hiểm có tính toán phù hợp với trách nhiệm của một quốc gia lớn muốn tìm kiếm một nền hòa bình trong tinh thần hòa giải.

•Nhận thức rằng các biến chuyển ở VN và cuộc hội đàm ở Balê có thể ảnh hưởng tới sự điều chỉnh và các hành động mà chúng tôi khuyến cáo. Chúng tôi muốn ủng hộ chính phủ chúng tôi trong những vấn đề sau đây :

Vấn đề oanh tạc :

Ngưng oanh tạc hoàn toàn Bắc Việt khi nào hành động này không phương hại tới tính mệnh các binh sĩ chúng tôi trên chiến trường, hành động này tùy thuộc vào sự đáp ứng của Hànội.

Vấn đề rút quân :

Thương thuyết với Hànội để chấm dứt ngay hoặc để hạn chế các hành động thù nghịch và để rút ra khỏi miền Nam Việt Nam tất cả mọi lực lượng ngoại quốc — cả các lực lượng của Hoa Kỳ và Đồng Minh lẫn các lực lượng từ BV xâm nhập miền Nam.

Tuyển cử một Chính phủ hậu chiến :

Khuyến khích tất cả các phe phái và các đương sự đồng ý rằng sự chọn lựa một chính phủ Nam VN hậu chiến phải được những cuộc tuyển cử ngay thẳng và có bảo đảm quyết định, cuộc tuyển cử mở ra cho tất cả các thành phần chính trị và các chính đảng lớn nào sẵn lòng chấp thuận những phương thức chính trị ôn hòa. Chúng tôi tán thành sự hiện diện quốc tế hữu hiệu để dễ dàng cho việc chuyển từ chiến tranh tới hòa bình và để bảo đảm cho các nhóm thiểu số khỏi bị trả thù.

Những biện pháp phòng thủ và phát triển tạm thời :

Cho tới khi cuộc chiến tranh chấm dứt, gia tăng các nỗ lực của chúng ta để huấn luyện và trang bị quân đội VNCH khiến cho quân đội này có thể bảo vệ xứ sở họ và thực hiện sự giảm thiểu những cam kết quân sự của Hoa kỳ khi lực lượng của VNCH có thể gánh vác phần trách nhiệm lớn hơn của họ.

(Xem tiếp trang 5)

1 HIỆN TƯỢNG THAM NHŨNG : COI ĐIỂM THI

Ngoài nghề dạy học, coi thi, chấm thi...giáo sư còn một nghề mà ít ai chú ý tới : nghề coi điểm. Coi thi có vẻ một bổn phận, nhưng coi điểm lại có tính cách một quyền lợi. Có những người sợ người khác nhờ coi điểm vì nó vất vả và mất thì giờ, nhưng cũng có những người thích thú đi xem điểm cho người khác. Học sinh đi thi, giáo sư đi coi điểm. Học sinh nhộn nhịp, lo lắng đi thi chừng nào, thì giáo sư cũng nhộn nhịp, lo lắng đi coi điểm chừng đó. Coi điểm thi trở thành một hiện tượng.

☆ Bài của NGUYỄN TRỌNG VĂN

Trước nhất, nó có tính cách tâm lý

Không phải ai cũng ngại coi điểm, thực ra, đa số giáo sư coi đó như một điều thích thú, hãnh diện. Lấy cảm tình và chứng tỏ uy quyền của mình. Nhà giáo thường bị bỏ rơi hoặc coi thường, chính trong lúc coi điểm, họ thấy mình quan trọng hẳn lên. Thường ngày ít ai chú ý đến họ. Họ sống bình thản, trầm lặng như những công chức văn phòng, lẫn lộn, vô danh. Không có liên hệ, ràng buộc nào, họ ít cần đến ai nhưng cũng ít ai cần đến họ. Thí sinh du đãng đe dọa hỏi thăm sức khỏe của họ, còn Bộ giáo dục đe dọa sẽ tống họ đi lính nếu họ tới phòng thi trễ giờ (!)

Bình thường, họ là số không, người ta chẳng coi họ ra gì nhưng chính trong khi chấm thi, nhất là coi điểm họ trở nên quan trọng và cần thiết.

Từ học sinh, giáo sư, ông già bà cả, đàn bà con gái.... ai cũng phải sun soe, kính cẩn, nhờ vả họ. Lúc đó, du đãng, Bộ trưởng, Tỉnh trưởng, Quận trưởng, Giám đốc... đều trở thành số không, bèo bọt, giun dế trước nhà giáo hiền lành và khiêm nhường. Một cái gật đầu, một cái chớp mắt suy nghĩ, một cử chỉ lấy bút ra ghi số ký danh, thái độ lạnh lùng hoặc sốt sắng... tất cả đều làm cho mọi người nghẹt thở, hồi hộp. Uy tín, và giá trị nhà giáo được nhìn nhận 1 cách thành khẩn và trịnh trọng.

Thế nhưng, nhà giáo không bao giờ tỏ ra quá dễ dàng, ông làm như thể mình có thể xem nhưng không thèm xem hoặc chỉ miễn cưỡng xem cho 1 số rất ít mà thôi. Ông càng trở nên uy tín và người được ông xem điểm hộ càng hãnh diện thêm. Chánh chủ khảo và những giáo sư trong Hội đồng là những ông trời con, họ nắm giữ vận mệnh của thí sinh trong tay. Coi điểm chính là tiếp xúc, gặp gỡ, bắt tay, vỗ vai những ông trời con đó, điều mà thí sinh không thể làm được. Sự bất lực của thí sinh, của các ông lớn, của các triệu phú... lại chính là uy quyền của giáo sư giám khảo. Những gì là bí mật thiêng liêng được vén màn, bày tỏ, không phải cho mọi người nhưng chỉ với những giám khảo quen biết, thân tín.

Chánh chủ khảo càng khó bao nhiêu, uy tín của người xem điểm hộ càng nhiều bấy nhiêu, người xem điểm hộ càng khó bao nhiêu người được xem điểm càng hãnh diện bấy nhiêu, người được xem điểm càng bí mật, úp mở bao nhiêu thì họ hàng, bạn bè người đó càng tò mò, kính trọng bấy nhiêu. Tóm lại, hiện tượng coi điểm làm cho mọi người đều cảm thấy mình là quan trọng, cần thiết và hữu ích cho người khác. Có lẽ đó là một trong những lý do khiến có những người sốt sắng và không ngại vất vả đi coi điểm cho người khác, nhất là cho con gái.

Xét trên một khía cạnh khác, hiện tượng coi điểm có tính cách siêu hình

Khung cảnh và thái độ của người ta khi xem điểm chính là khung cảnh thiêng liêng, tham dự vào cái bí mật, vào sự thật, Đặc tính của thi cử là phải công bình, đúng giờ giấc và nhất là bí mật. Xem điểm trước khi kết quả thực thụ được công bố chính là một ưu quyền, phá vỡ sự công bình, giờ giấc và bí mật. Chính vì vậy mà người ta thích thú, hãnh diện. Tôi được phép biết những điều mà những người khác không thể biết, tôi có thể đặt chân vào những nơi mà những người khác không được phép lai vãng tới. Hiện tượng coi điểm liên hệ đến sự đóng và mở, trong và ngoài, tham dự và xua đuổi. Trong khi thi, «sự thật» có tính cách bí mật, nó được che dấu, bao kín gần như tuyệt đối trong phong bì. Tới một giờ giấc nào đó, nó mới được tiết lộ, sau tiếng chuông, tiếng kẻng, trên cánh tay dơ cao, trước sự hồi hộp của thí sinh trong phòng. Đề thi được dấu kín trong phong bì, khi đề thi mở ra, thì phòng thi đã được cách biệt khỏi cuộc đời, khỏi xã hội bên ngoài vì những hàng rào, cửa sắt, lính canh, giám thị hành lang.

Sự thật được đóng kín, ở trong và chỉ có 1 số người tham dự vào mà thôi. Đại chúng bị xua đuổi, ngăn cản ở phía ngoài. Không gian, thời gian thi cử đều có tính cách đặc biệt, thiêng liêng, ngăn cách chẳng khác gì không gian, thời gian trong phòng ngủ hoặc trong giáo đường.

Tính cách bí mật cũng tiếp tục được duy trì trong khi chấm. Những tên tuổi, địa chỉ, trường lớp, trung tâm... được giản lược thành những con số bí mật, khó hiểu mà mục đích không gì hơn là đóng lại, xua ra ngoài những kẻ tò mò muốn biết sự thật. Chính giám khảo cũng bị giam lỏng bên ngoài sự bí mật đó.

Tới lúc chấm xong, ráp phách thì chính là lúc mà sự thật được bộc lộ ra.

Nó không phải là cho mọi người, nhưng cũng không phải hoàn toàn bí mật như khi đang chấm. Nó ở giữa hai giới hạn đó, chính vì vậy 1 số người có thể xem và 1 số khác bị xua đuổi ra ngoài.

Hiện tượng coi điểm xảy ra ở giai đoạn này. Vì đại đa số không được xem, bị đuổi ra ngoài, không được tham dự mà nhà giáo được biết sự thật. Được ở trong, được tham dự vào sự thực đó, nên vai trò của ông trở nên quyền thế, trang nghiêm.

Không phải về mặt trang nghiêm mà thôi, chính khung cảnh cũng trang nghiêm. Ngoài giáo sư, mọi người phải đứng ngoài cửa trường, nghe ngóng, chờ đợi trong đăm chiêu và lo ngại. Sự bí mật đã được định chỗ, những sứ giả đã được nhận diện, nên người ta tìm mọi cách tham dự vào sự bí mật đó. Ban đầu, học sinh còn đứng ở ngoài cửa, sau chúng mon men lại các hành lang, rồi tới cửa phòng Hội đồng. Cánh cửa ngăn cách sự bí mật và cuộc đời bên ngoài. Người ta thì thầm, nhắn nhủ với vẻ mặt trang nghiêm. Không ai dám lớn tiếng, kể cả những người đi coi điểm.

Chính vẻ trầm lặng, nghiêm trang, chờ đợi đó mang tính cách thiêng liêng, bí mật. Hội đồng thi trở thành những thánh đường, học sinh là con chiên, ban giáo sư đang làm việc, cộng điểm là những thầy tu. Thí sinh không thể tham dự trực tiếp vào sự bí mật trong phòng, nên họ tham dự gián tiếp qua các giáo sư trong Hội đồng. Những người bị xua đuổi ngăn cách cố len vào trong, cố tham dự.

Người ta quy tụ quanh sự thật đang dần dần được bộc lộ từng phút từng giây, qua tiếng cộng điểm, qua tiếng đánh máy. Hành lang không phải để đi nhưng để ngồi chờ, cánh cửa không phải để chắn gió, che mưa, bàn ghế không phải để ngồi để viết nhưng đã trở thành những dụng cụ góp phần che đậy sự bí mật và ngăn cách.

Chính trong khung cảnh thiêng liêng, mờ ảo đó, nhà giáo trở thành những sứ giả, những thiên thần. Tuy nhiên vai trò đó chẳng kéo dài được bao lâu, nó ngắn ngủi và bạc bẽo. Sự thực nào rồi cũng được bộc lộ ra và khi đó, nhà giáo lại trở về nếp sống vô danh, trầm lặng của mình. Học trò trước kia săn đón bao nhiêu bây giờ lạnh nhạt bấy nhiêu, chúng thì thầm : Chả khó thấy mồ.

Và những ông Bộ trưởng, Tỉnh trưởng, Giám đốc... lại tiếp tục hách dịch, coi giáo sư như những người xa lạ.

Thực ra việc coi điểm thi có những bất lợi, rắc rối

Các thí sinh tưởng mình làm đúng bài hoặc làm rất khá nay thấy chỉ thiếu vài điểm là đậu sẽ làm to chuyện như đòi cộng lại, trách giáo sư môn cho ít điểm là bất công, gọi cha mẹ tới nằng nặc đòi vào xem điểm tận mắt, đăng báo khiếu nại với những lý lẽ vu vơ, hỗn hoc... Những bài báo như vậy có hậu quả tai hại cho Bộ trưởng, Sở khảo thí, cho Giám đốc, cho Chánh chủ khảo, cho chính giáo chức.. Mặt khác, báo tin thi đậu thì người ta dễ tin nhưng báo tin thi rớt thì chẳng ai muốn tin, họ nhờ xem lại lần nữa hoặc tiếp tục nhờ người khác xem hộ. Những hành động dấm dúi, thì thầm có vẻ ưu quyền nhưng cũng có vẻ gian lận, ít giá trị, khó tin.

Từ tín nhiệm, nhờ cậy người ta đi tới chỗ nghi ngờ, chán ghét (không chịu xem hộ lần thứ hai, thứ ba...)

Đó là chưa kể đến tâm lý của người được xem điểm hộ: đậu thì họ vui mừng, cảm ơn, còn được tin rớt thì họ buồn thiu và thường có ấn tượng xấu về người xem điểm. Họ lánh mặt vì oán ghét hoặc vì mắc cỡ. Ngoài những yếu tố tâm lý phức tạp đó, việc coi điểm làm cho chúng ta mệt xác, mất thì giờ và thường là mất cảm tình vì xem cho người này mà không xem hộ người khác. Đó là những cái bất tiện về mặt tâm lý. Về phương diện xã hội, coi điểm thi rõ ràng là 1 hình thức bất công, nó có tính cách gian lận và tham nhũng.

Đặc tính của thi cử là bí mật, công bằng và đúng giờ giấc, nhưng việc coi điểm thi đã phá vỡ những đặc tính đó. Nó trở thành 1 ưu quyền bất chính của giáo chức, nó có những đặc tính của tham nhũng, thích thú và lén lút làm điều bị cấm đoán, làm mà không bị khó khăn, đôi khi còn được khuyến khích đi sâu vào con đường đó. Nếu chúng ta chống tham nhũng thối nát trên thực tế thì trong khi coi điểm, chính chúng ta cũng đã tham nhũng, dù chỉ là tham nhũng tinh thần để gây cảm tình và uy tín. Không phải ai cũng vô tư khi xem điểm, có những người từ việc coi điểm thi đã đi tới tham nhũng làm tiền thực sự. Họ biết thí sinh nào đã đã đậu 3,4 ngày trước khi công bố kết quả nhưng họ sẽ nói với cha mẹ thí sinh đó là «Cậu nhà thiếu có một (hoặc nửa) điểm. Chỉ cần trà nước 150.000đ là đậu được ngay». Với những gia đình nhà giàu chỉ mất có 150.000đ mà được cái bằng vừa khỏi đi lính, vừa được đi du học ngoại quốc thì có lẽ đó là một giá quá rẻ. Có nhiều kỳ thi và trong một kỳ thi, không phải người ta chỉ làm ăn có một vụ mà thôi. Rồi còn những cô cậu con các ông Bự cũng đi thi. Nhờ biết điểm trước 3,4 ngày, nên nếu cô cậu thiếu bao nhiêu người ta sẽ ấn định điểm vớt là bấy nhiêu, để cô cậu đủ điểm đậu. Trung tâm này có thể vớt 12 điểm, nhưng trung tâm kia lại chỉ vớt có 7 hoặc 8 điểm mà thôi. Người ta gọi đó là may rủi, nhưng thực ra đó là tham nhũng và bất công.

Trong khi coi điểm thi, giáo chức không tránh khỏi những ảo tưởng

Chúng ta nhìn đó như một sự kiện thông thường hay đúng hơn một quyền lợi. Thực ra đó không phải là một quyền lợi chính đáng, nó là một ưu quyền bất chính.

Nó thỏa mãn lòng tự ái, xoa dịu mặc cảm bị bỏ quên nhưng nó không phải là điều đáng mong ước, duy trì. Nếu thực chúng ta cần uy tín và muốn được người khác nhìn nhận, thì chúng ta phải có những hành động khác chứ không phải bằng cách coi điểm thi. Tạo uy tí,

(Xem tiếp trang 5)

VIỆT NAM CỘNG HÒA
Quốc Hội Hạ Nghị Viện
Số : 71/VP/DB

Dân biểu Nguyễn Hữu Hời
Trả lời thư
Tỉnh Trưởng Bình Định

Kính gửi : Trung Tá Tỉnh Trưởng Tỉnh Bình Định tại QUI NHƠN,

Tôi vừa nhận được thư Ông đề ngày 22/8/1968 chưa kịp phúc đáp, thì đã thấy thư ấy đăng trên mặt báo. Tôi rất tiếc cũng phải đăng bức thư trả lời Ông trên mặt báo, có lẽ 1 việc làm hoàn toàn ngoài ý muốn chúng tôi.

Để Quý Tòa tiện theo dõi, tôi tự hạn chế thư của tôi theo các đề mục mà Quý Tòa đã nêu lên.

Trước hết, Quý Tòa tỏ ra «rất ngạc nhiên» về việc tôi phát biểu các điều chỉ trích Quý Tòa trên báo chí. Tôi tưởng nên phiền Quý Tòa biết qua một ít sự việc Nội Bộ Hạ Nghị Viện như sau :

Theo chương trình nghị sự ấn định thì ngày 14-8-68 Hạ nghị viện mở phiên nhóm khoáng đại để các Dân biểu tường trình lại 1 tháng công tác tại đơn vị vừa qua và nêu lên các điểm cần lưu ý Hành pháp. Chính tôi đã phát biểu các điều chỉ trích trên, trong dịp này. Và báo chí đã ghi chép tường thuật ngay trong phiên họp. Hạ nghị viện có quay Ronéo bài thuyết trình và tôi cũng có gửi về ông Tỉnh trưởng 1 bản.

Như vậy sự phát biểu này không phải là một việc làm chứng lén mà ngược lại cũng không phải là một sự «quá lộ liễu, gây ngạc nhiên» như Quý Tòa đã có thể quan niệm.

Quý Tòa lại thắc mắc rằng : «Không hiểu Ông Dân Biểu có dụng ý gì mà không cho Tòa tôi biết trước các sự việc đã xảy ra tại địa phương» Thưa Ông Tỉnh Trưởng và Quý Tòa

Tôi không rõ tôi phải làm gì hơn nữa để gọi là : «Cho Quý Tòa biết trước các sự việc đã xảy ra tại địa phương». Tôi đã đích thân tiếp xúc nhiều lần với Trung Tá Tỉnh Trưởng, với các phần hành bên Tòa Hành Chánh, cũng như bên Tiểu Khu. Sau đó, sự việc nào chưa có kết quả cụ thể, tôi lại phải dùng đến văn thư. Thậm chí một Văn Thư đề ngày 30-5-1968 của toàn thể các Dân Biểu Bình Định gửi Trung Tá. Nội dung chất vấn Trung Tá về cách giải quyết việc các Quân Nhân cố sát thường dân vô tội, mà mãi đến nay (ba tháng sau) các Dân Biểu Bình Định vẫn chưa nhận được phúc thư. Riêng tôi tháng 7 vừa qua, tôi có về đơn vị đến Tòa Hành Chánh, nên mới được Trung Tá cho xem bản văn phúc đáp, còn 5 Vị Dân Biểu kia cũng như Văn Phòng chúng tôi chưa ai nhận được thư trả lời của Trung Tá cả!

Vậy mà Quý Tòa còn phàn nàn chúng tôi không cho biết trước hoặc không chỉ trích xây dựng, thì thật là không đúng sự thật.

Còn như việc Quý Tòa hỏi tôi có dụng ý gì ? Hỏi tức là trả lời. Chắc Quý Tòa cũng không đến nỗi phải lầm lẫn khi nghĩ rằng Dân Biểu chúng tôi chỉ trích những lỗi lầm của Hành Chánh trong khuôn khổ kiểm soát Chính Phủ trong việc thi hành chính sách Quốc Gia.

(khoản 5 điều 39 Hiến pháp VNCH chỉ với dụng ý duy nhất là tránh bớt nỗi bất công, đau khổ cho đồng bào mà thôi !

Đến đây, tôi xin đi vào từng điểm !

I.— Việc bắt người trái phép :

Trước hết đa phần những con số, tên người và địa danh ghi trong Quý thư đều sai sự thật.

Có thể là do căn cứ vào các bài tường thuật quá tóm lược của báo chí nên thiếu rõ ràng mà cũng có thể là quý Tòa không nắm vững vấn đề.

Tôi không biết tại sao ông Tỉnh trưởng lại nói trại Cải huấn Hoài Nhơn giam 444 người chứ không phải 483 người. Tôi xin nhắc ông Tỉnh trưởng nhớ lại ngày 27-7-1968 tôi có tham dự đại hội Hành chánh liên Quận Bắc Bình Định do ông Chủ Tọa. Theo bản báo cáo của Quận Hoài Nhơn ghi có tạm giam 511 can phạm, nhưng thuyết trình viên tuyên bố có 412 can phạm. Trung Tá Tỉnh Trưởng hỏi lý do sự sai biệt ? Thuyết trình viên đáp, bản báo cáo lập từ hôm 20-7 đến nay (27-7-1968) đã xét thả thêm 99 người nên chỉ còn 412 người. Tôi tạm rời Đại Hội, trực tiếp đến trại giam kiểm điểm lại. Quận Hoài Nhơn có đến hai nơi giam người, một trại cải huấn bên cạnh Chi Cảnh sát và một trại tại xã Hoài Tân (gọi là trại thanh lọc). Tại trại cải huấn Chi Cảnh sát có cả thảy 370 can nghi, và trại Hoài Tân 113 can nghi, cộng 370 với 113 thành ra 483. Các cuộc kiểm điểm nhân số tạm giam này cũng diễn ra trước mắt nhà chức trách và do nhà chức trách xác nhận.

Tôi trở lại Đại Hội, đặt vấn đề ra giữa Hội Trường : Tại sao hiện giam 483 mà chỉ báo cáo có 412 ? (dư lên 71 người). Các cấp trách nhiệm địa phương đã lúng túng rất lâu không trả lời được, chính Trung Tá Tỉnh Trưởng đã chứng kiến trước mắt... cũng như hàng ngàn Cán bộ tham dự Đại Hội hôm ấy đã chứng kiến. Một sự thật hiển nhiên trước một Đại Hội như vậy làm sao phủ nhận được?

Về sau thuyết trình viên báo cáo đại ý là vì số người bắt vào, thả ra quá đông nên không nắm vững. Tôi còn nhớ là lúc bấy giờ Trung tá Tỉnh Trưởng giữ thái độ im lặng hoàn toàn.

Tôi bèn nêu ý kiến trước Đại Hội, đại lược : một quận mà giam đến ngót nửa ngàn can phạm thì dầu có báo cáo thiếu 70. 80 không thành vấn đề, mà vấn đề là ở chỗ chính sách giam người sai lệch, thói quen báo cáo không đúng sự thật, cách giải quyết chậm chạp, vô hiệu v.v... Thiết tưởng đến đây cũng đủ làm sáng tỏ vấn đề cùng Quý tòa.

Đến như, lý do sự bắt giam người quá đông là vì các cuộc hành quân. Nếu tôi không lầm thì tại Quận Hoài Nhơn những cuộc hành quân qui mô đã xảy ra trước đây hai năm, và hiện các người bị giam giữ này đa phần đều đã giam trên dưới 1 năm rồi, nên lý do trên thật chẳng còn đứng vững.

Vụ Ông Phan Miễn ở An Nhơn bị Cơ Quan PRU bắt cóc, Ông Tỉnh Trưởng bảo dương sự là một cán bộ VC đang hoạt động, có hai người anh hồi kết v.v...

Thưa Trung Tá Tỉnh Trưởng,

Tôi không còn lạ gì cái lối quét nhà ra rác này nên đã long trọng tuyên bố (có ghi biên bản rõ ràng) các Đương sự có tội hay không đó là thẩm quyền của nhà chức trách. Phần tôi, tôi chỉ đặt vấn đề cùng Hành pháp. Tại sao cơ quan Đồng minh bắt cóc dân VN mà không có sự đồng ý của Chính quyền VN ? Tại sao Đồng minh lại có quyền bắt cóc đánh đập và chém giết người Việt mà Chính quyền VN không hề hay biết ? Vậy Chủ quyền Quốc gia có bị vi phạm hay không ?

Chính Phủ có còn kiểm soát nổi hoạt động của các Cơ Quan Đồng Minh không ?

Thưa Trung Tá Tỉnh Trưởng,

Tôi thiết tưởng khi tôi đặt vấn đề như vậy tôi không hề qui trách lỗi lầm cho Ông, mà một khác tôi đã làm hết mọi cách để Ông có thể sử dụng quyền hạn với đầy đủ trách nhiệm, thì tại sao Ông lại trách cứ, ta oán tôi. Thật hiển nhiên Ông đã mang nặng mặc cảm !

Tôi chẳng muốn nghĩ rằng, từ nay trở đi người Việt hoạt động CS (như Ông Phan Miễn chẳng hạn) ? thì cứ để cho người Mỹ (Cơ quan PRU) trừng trị mà ông Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng chẳng phải làm gì ráo !

II.— Tự ý giải tán Hội Đồng xã dân cử

Vâng, có một điều tiến bộ và đúng sự thật trong bức thư này là cho đến nay Ông Tỉnh Trưởng đã công nhận là có giải tán bốn Hội Đồng Xã.

Trong cuộc tiếp xúc tại Tỉnh Tòa Hành Chánh, Ông Tỉnh Trưởng đã phủ nhận là chưa hề giải tán Hội Đồng Xã, thì tôi còn có ý kiến gì nữa !

Tôi rất tiếc, khuôn khổ bức thư có hạn nên không thể thảo luận cùng ông về những nguyên nhân đưa đến việc giải tán Hội Đồng Xã. Nhưng nếu là nguyên nhân chánh đáng thì tại sao Ông Tỉnh Trưởng đã giải tán bốn Hội Đồng này, rồi cũng chính Ông ra quyết định phục chức cho họ. Ông bảo họ là thân Cộng, kém khả năng, tham nhũng... thì tại sao chỉ ba tháng sau mà cũng chính những người ấy lại được dùng lại ?

Ông thì bảo việc làm của ông là hợp lý, còn tôi thì cho đó là hành động bất hợp pháp.

Vậy tốt hơn chúng ta hãy kiên nhẫn chờ quyết định của Bộ Nội Vụ và Phủ Thủ Tướng về việc giải tán Hội Đồng Xã này.

III.— Nạn kiêu binh

Theo thói quen, tôi chưa từng bao giờ than phiền (than phiền chứ chưa phải là công bố trước diễn đàn Quốc Hội) một vụ kiêu binh nào, một khi tôi chưa biết rõ thủ phạm, ngày giờ, địa điểm cùng nguyên nhân gây ra sự việc. Tôi rất tiếc là ông Tỉnh Trưởng chỉ đọc có một tờ báo mà đã vội viết thư phiền trách. Giá hôm ấy, ông đọc thêm các tờ báo khác thì ít ra ông cũng nhận thấy tôi chỉ trích đích danh hàng chục vụ cướp bóc giết người một cách rõ ràng cụ thể (xin ông đọc lại bài thuyết trình của tôi trước Hạ nghị Viện, đính theo thư này).

Và ông kết thúc là nên cho biết rõ những trường hợp xảy ra để quý Tòa có biện pháp chấn chỉnh hoặc nghiêm trị.

Thì đây, tôi xin đơn cử vài trường hợp mà Dân biểu chúng tôi đã trình quý Tòa từ lâu, cùng kết quả của cách giải quyết.

1) Vụ em bé Nguyễn.v.Phúc

13 tuổi bị Địa Phương Quân bắn chết tại Phố Phù Mỹ. Kết quả cuộc điều tra mà Ông Tỉnh Trưởng thông báo cho chúng tôi rõ : là sở dĩ binh sĩ nói trên phải bắn chết em bé Phúc vì trong khi xô xát giữa chợ (nhân chuyện bất hòa trong việc mua bán) binh sĩ phải nổ súng tự vệ !

Chao ôi ! thật là một cuộc điều tra phản bội sự thật một cách trắng trợn đáng phỉ nhổ, nguyền rủa.

Em bé Phúc bị bắn lúc 4 giờ chiều tại ngã tư quốc lộ Phù Mỹ, em này bị thương thoát chạy lính đuổi theo bắn chết tại trước trường Tiểu Học trong khi cuộc cãi vả xảy ra lúc 2 giờ chiều tại chợ Phù Mỹ. Hai sự việc cách xa nhau đến 2 tiếng đồng hồ và cách gần 1 km mà cũng có thể ráp nối làm 1 để bào chữa hành vực cho kẻ sát nhân ! Ngành Hành pháp điều tra như thế, nếu ngành Tư pháp lại cũng căn cứ vào điều tra này để cứu xử thì ... đâu là công lý.

Tôi thiết nghĩ những cuộc điều tra dối trá che đậy này, chỉ có thể lừa dối được cấp trên, mà không sao qua mắt được dân chúng. Biết bao Chế độ đã lừa dối nhân dân, và số phận họ ra sao chắc Quý Vị cũng đã từng kinh lịch.

2) Vụ binh sĩ ăn cướp nhà bà Lê thị Gặp (Bất Cảnh Đập Đá)

Tôi được Trung Tá Tỉnh trưởng hứa sẽ can thiệp xin Tòa Án mặt trận mở phiên tòa xử ngay tại chỗ để làm gương. Tôi thấp thỏm mừng thầm, tưởng chuyến này chắc kẻ lợi dụng danh nghĩa, phương tiện Quân đội để hiếp đáp dân lành sẽ bị nghiêm trị và nhờ đó tình Quân dân sẽ thắm thiết hơn. Nhưng khi dò hỏi thì than ôi ! Thủ phạm vẫn chưa tìm ra ! ?

Vụ cướp xảy ra đã trên 3 tháng, thủ phạm lấy được vàng bạc nhưng bỏ lại 1 chiếc mũ và 1 cây súng. Hành Chánh Địa Phương đã lập biên bản vì bằng. Thiết tưởng súng là súng của quốc gia (chứ không phải của Việt cộng), súng có số, số còn rõ ràng chứ chưa phai mờ mà chẳng tìm ra người mang súng là ai ? Đã thế, còn cách gì chấn chỉnh với nghiêm trị !

IV.— Việc cứu trợ đồng bào Tỵ nạn :

Đồng bào Cát Khánh, Cát Minh than phiền : «từ ngày Tỵ Nạn đến giờ chỉ nhận được hai mũ gạo Đại Hàn, nay mới được Chính phủ trợ cấp lần đầu» đó là câu nói của một đại diện đồng bào Tỵ nạn trước phái đoàn Cứu trợ tỉnh, trước cán Bộ xã ấp cũng như Cán bộ Tỵ xã hội và Phóng viên đài Phát thanh.

Tôi tưởng Trung Tá Tỉnh Trưởng cũng đã đồng ý về nhận xét này vì chính Trung Tá đã đề nghị ưu tiên cấp phát cho các xã nói trên.

Dầu rằng việc Cứu Trợ trước đây có bị thiếu sót, cũng là sự thiếu sót của các Vị Tỉnh Trưởng tiền nhiệm, chứ đâu phải lỗi của riêng Trung Tá. Tại sao phải nhất thiết những gì đã xảy ra dưới thời Trung Tá Thọ đều tận thiện, tận mỹ !

Đến như việc Ông Tỉnh Trưởng muốn chúng tôi sẽ can thiệp với Bộ Xã Hội giúp đồng bào Tỵ Nạn Tỉnh nhà một ngân khoản dồi dào hơn, chúng tôi sẽ cố gắng đem hết sức mình mà thực hiện điều nên làm này. Chỉ tiếc là Chính Quyền không hề cho chúng tôi biết rõ thực trạng tiền trợ cấp TNCS của Tỉnh nhà ra sao nên khiến chúng tôi phải dè dặt. Tại Bình Định, chẳng đã có nhiều lần tiền Tỵ Nạn CS không đến tay đồng bào mà lại chạy vào túi bọn cán bộ tham nhũng rồi đó sao ?

Thưa Ông Tỉnh Trưởng,

Tôi không hề phủ nhận một vài tiến bộ mà Tòa Hành Chánh Bình Định đã đạt được, cũng như những khó khăn mà ông đã gặp phải trong thời gian công tác qua. (bản thuyết trình của tôi trước Hạ viện tôi cũng đã ghi nhận rõ ràng như vậy). Tuy nhiên, tôi thiết tưởng trong quan niệm thật sự cầu tiến, chúng ta không thể chủ quan, tự mãn trước một vài tiến bộ vừa đạt được, nhất là lại càng không thể vì một ít tiến bộ mà chúng ta lại trở nên độc tài bất chấp Luật pháp !

Mở đầu bức thư, Ông Tỉnh trưởng có đặt niềm hy vọng : «tạo sự đoàn kết xây dựng giữa hai ngành Lập Pháp và Hành Pháp tại địa phương». Tôi hết sức hoan nghênh thiện chí này của Ông và riêng tôi cũng không còn mong muốn gì tốt đẹp hơn thế nữa. Nhưng tiếp liền theo niềm mong ước này, là những thái độ xuyên tạc chụp mũ không thể không đề cập đến nếu muốn có sự đoàn kết chân thành.

1).— Thái độ xuyên tạc

Ông Tỉnh Trưởng viết : «Số can nghi này không phải là số cử tri của Ông (Dân Biểu) thuộc hạng người lương thiện mà bị bắt».

Tôi giám quả quyết với Ông Tỉnh Trưởng rằng, không phải toàn thể những can nghi bị tạm giam đều là người không lương thiện. Hơn nữa, một Vị Dân cử không thể nào đấu tranh riêng cho 1 số cử tri của mình mà phải đấu tranh chung cho toàn thể đồng bào.

2/ Thái độ chụp mũ.

Ông Tỉnh trưởng đã viết : «Nếu ông Dân biểu chỉ nêu tổng quát... có thể làm cho Quân lực hoang mang, sút giảm tinh thần chiến đấu».

Thưa Ông Tỉnh trưởng,

Hẳn ông đã hiểu từ kết luận này suy ra là tội thân Cộng tội phản quốc (vì đã làm sút giảm tinh thần chiến đấu của Quân đội).

Với quá trình tranh đấu tôi không hề lo sợ bị chụp mũ như vậy dù bất cứ do ai gây ra. Nhưng nỗi lo buồn nhất của tôi, thưa ông Tỉnh Trưởng là ở chỗ này : «Trong cuộc chiến tàn khốc hiện nay, dầu có vài phần tử Quân nhân vô kỷ luật đi cướp bóc chém giết, âu chẳng phải là điều không thể cứu chữa được. Nhưng khốn nỗi các cấp Chỉ huy từ Trung Ương đến Tỉnh mỗi lần tôi được gặp gỡ, được đề cập đến nạn Kiêu Binh, thì gần như họ luôn luôn tìm cách chống chế bào chữa, buông xuôi, mà không khi nào tỏ ra quyết tâm sửa chữa, tận diệt. Tôi xem đó là điều nan giải, bất hạnh nhất cho Quốc Gia».

Lính không được lòng Dân thì làm sao ta thắng được Địch ? Mà không thắng được CS thì còn đâu cơ hội thì thố tự do như chúng ta đang sử dụng dây.

Ai nóng lòng muốn sớm chiến thắng CS, muốn chấn chỉnh ngay Quân phong, Quân kỷ thì lại bị chụp mũ là làm Quân Lực hoang mang, sút giảm tinh thần chiến đấu. Buồn thay ! Nguy tai !

(Xem tiếp trang 5)

Chính Luận
HỘP THƯ TÒA SOẠN

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC :

BÀI : Đại học Sư phạm : NC– Hướng về 2 người lính : Ánh Ngân– Công Chức : Hạ Loan– Tự tử : Hoàng Oanh– Du học : Nấm Sira.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG :

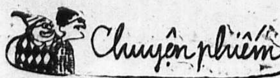
— TMKN của một nhóm thân nhân và gia đình quân nhân có tên trong danh sách giải ngũ năm 1967 đợt tháng 10, 11, v/v xin cho các con em (là cựu giáo sư, giáo viên hiện tại ngũ) được biệt phái ngoại ngạch.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG ĐÃ CHUYỂN !

— TMKN của Ông Nguyễn Ba, v/v Quận Cái Răng đã chuyển lên Tổng thống VNCH, ngày 28-8-68— Một số dân chúng Cam Ranh, Thắc Mắc khiếu nại của Quý vị đã chuyển lên Thủ tướng VNCH, ngày 27-8-68— Ông Vũ huy Hiển, v/v Quân nhân thuộc lực lượng Bảo An xin được phục vụ trong lực lượng Địa phương quân— đã chuyển lên Đại tướng Tổng tham mưu Trưởng QLVNCH, ngày 28-8-68.

Xin lưu ý

Viết bài gởi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ăn công có thể xả nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, (nếu bài đã có nhuận bút) thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đài tòa soạn gửi bưu phiếu như trường hợp các bạn ở tỉnh xa



Vật giá «nhấn ga vọt chạy»

Của PHƯƠNG-THÚY

Mới đây báo chí có đăng tải lời tuyên bố của Ông Tổng Trưởng tài chánh như sau : «Có lạm phát nhưng không quá nguy hiểm. Từ nay đến cuối năm 1968, khối lượng tiền tệ lưu hành có thể gia tăng từ 2 — 3 tỷ bạc mỗi tháng. Sự gia tăng khối lượng tiền tệ lưu hành có nghĩa là giá sinh hoạt tăng theo». Để «ủng hộ» lời tuyên bố trên của ông Tổng Trưởng tài chánh, giá sinh hoạt đã bắt đầu «nhấn ga vọt chạy» với một mức độ kinh khủng.

Các bà nội trợ đương ở trong tình trạng báo động với những con phen này rằng mà ăn rau muống với muối vừng. Biết đâu chừng báo chí lại «đắt hàng» với những tin sốt dẻo : vợ chồng đập lộn, vợ bỏ chồng con bán bar, lấy mèo vì thiếu... tì đi chợ. Quả đối với ông Tổng trưởng thì lạm phát, giá sinh hoạt tăng nhưng không nguy hiểm. Riêng đối với dân đen dầu tắt mặt tối hàng bữa kiếm cơm thì thật là cuộc đời đang đến hồi sắp sửa khoác... sơ mi gỗ. Các giới buôn bán lại có dịp giàu to cất buyn-đinh mấy hồi.

Những câu than thở của các bà có nhiệm vụ xách giỏ đi chợ đang bắt đầu phóng thanh ;

— Trời ơi ! sao mà thức ăn bỗng dưng lên giá quá xá. Mọi bữa tôi đi chợ có 3 trăm bây giờ 4 trăm cũng không đủ. Thế này thì làm sao sống nổi.

— Có cái gì đâu mà sao «nó» lên vậy ? Hôm qua mới mua quả trứng 10đ, hôm nay đã lên 12đ. Nhất là thịt heo không thể tưởng tượng nổi. Lương của ông chồng lại không lên cho. Rõ khổ.

Một cô đi chợ đã xách giỏ về không. Tôi đi theo làm quen và hỏi lý do thì được cô cho biết :

— Mẹ tôi hôm nay mệt, sai tôi đi chợ. Lúc ở nhà bà cụ dặn mua cái này cái kia vừa đúng số tiền đưa cho tôi. Ra đến chợ thì giá cả đổi khác hết rồi. Bồ biết không, thịt nạc hôm qua 1 ký 400đ. hôm nay tôi hỏi đã lên 550đ. Làm sao mà mua nổi, phải về hỏi cụ đã.

Tôi bật cười về câu trả lời rất thành thật của cô bạn mới quen và nghĩ ngay đến tôi. Nếu tôi ở trường hợp đó tôi cũng xách giỏ về không. Sở dĩ nói như vậy là vì tôi thuộc loại yếu bóng vía. Mấy con bạn chúng hay dọa dẫm tôi là :

— Này, biết mua thì hãy mua còn không sờ vào họ đánh cho mà què tay.

Gia tài có cái tay để viết lại bị đánh què thì còn gì là người. Vì thế tôi rất ít đi chợ. Tuy nhiên giá cả ở ngoài chợ tôi đều biết hết. Chỉ cần ngồi trong nhà thấy mẹ tôi hay bà hàng xóm xách cái giỏ về mặt mày nhăn nhó kêu «trời» 1 cái là con bé biết đầu đuôi tích sự liền. Hôm nay không riêng gì mẹ tôi mà đi đâu cũng nghe «thiên hạ sự» về thức ăn leo thang.

Hết nghe bàn tán về câu nổi ở bùng binh Sàigòn đến 20 trái hỏa tiễn «tái viếng thăm xã giao» thủ đô thì lại đến thức ăn nhảy vọt. Nhớ lại cái ngày mỗi buổi sáng cắp sách đến trường, bà bô cho 5đ, ăn bánh mì thịt hết 3đ, uống 1 ly đậu đỏ bánh lọc 1đ, vẫn còn 1đ bỏ heo mà phát thèm. Bây giờ 10đ 1 khúc bánh mì ăn chẳng bõ, 4, 5 chục 1 tô phở còn nhạt hơn nước ốc.

Để chứng minh lời các bà than là đúng 100o/o tôi đã phải «hân hoan» xách giỏ đi chợ một bữa. Thì ra đúng thật quý vị ạ ! Giá thịt heo bỗng dưng nhảy vọt lên mỗi ký 100đ. Đúng là heo vàng heo bạc chứ không phải heo tầm thường.

Hành, tỏi, khoai cũng «thập thò» noi gương chú heo nái. Bảo ... chê đắt thì ăn thịt heo lạnh đi. Xin thưa dân VN vốn ... chất tươi, ăn cái gì cho nó có lai dai chứ thịt heo đông lạnh ... là mủn, nhạt thèo chả làm được món gì ngoài cách ... kho. Bất đắc dĩ lắm mới phải mua thứ thịt heo này về ăn cho qua ngày.

Người ta đang lo sợ nếu không ngăn chặn «1 ngày không xa lắm» đồng tiền sẽ trở nên một miếng giấy loại. Hiện tại, ông Tổng trưởng tài chánh đã xác nhận là có lạm phát cơ mà. Phải chăng lời tuyên bố trên quả là tai hại. Ở cái nước VN này nó kỳ lắm, động 1 tí là lên giá ầm ầm : VC tấn công, VC pháo kích, kẹt đường, gẫy cầu... Nói tóm lại bất cứ 1 cái gì người ta cũng viện cớ được để mà tăng giá. Lương công, tư chức lại cố định, con cái đẻ mỗi ngày một nhiều. Thử hỏi với tình trạng vật giá leo thang càng ngày càng mạnh liệu dân chúng sẽ phải sống bằng cách nào. Không cứ thức ăn lên giá mà ngay cả đến những nhu cầu khác thí dụ như may 1 cái áo dài bây giờ phải đắt thêm năm chục bạc công. Lau dầu 1 cái đồng hồ giá tiền gấp đôi giá cũ. Được hỏi sao các bác lên dữ thế thì mấy ông thợ Giao chỉ cười thật duyên trả lời :

— Tại thức ăn lên giá mà cô.

Thật đúng, chẳng gì sướng hơn là buôn bán. Nhưng nếu bây giờ gặp 1 ông công chức hỏi đùa :

— Bác có được «lên giá» không ?

Ông ta sẽ méo mặt chảy dài như bánh đa nhúng nước mà trả lời rằng :

— Có vợ tôi «lên giá» thì có.

Chả nói gì hơn ngay đến Siêu Thị cơ quan duy nhất phục vụ quân chúng cũng ngấm nghé trong bước đầu sơ khởi vài món hàng leo từng bậc thôi. Chỉ khổ cho những người mang danh «3 cọc 3 đồng» phải sốt vó trợn mắt nhìn vào khoảng hư vô mà cầu khẩn Thượng Đế cho con sống qua ngày đoạn tháng.

Ông Tổng trưởng tài chính còn cho rằng nếu muốn ngăn chặn lạm phát để giá sinh hoạt không tăng thì phải ổn định tình hình. Có nghĩa là nhập cảng bằng ngoại tệ sở hữu rồi tung hàng hóa ra thị trường tiêu thụ, dân chúng mua hàng về nhiều thì tiền tệ sẽ được thu hút về nhiều và khối lượng tiền tệ lưu hành sẽ sụt xuống.

Tuy nhiên theo các báo thì ông lại nhấn mạnh đến vấn đề ổn định tình hình chẳng hạn như những đe dọa chiến tranh giảm thiểu thì dân chúng mới dám tung tiền ra mua đồ. Dĩ nhiên là thế. Nhưng đối với cuộc chiến này người ta chả biết đến bao giờ mới giảm thiểu ! Hội nghị Ba lê đến tuần thứ 15 mà vẫn chưa thấy gì là khả quan. Con người của CS ai mà không biết. Nói chuyện bằng miệng với họ chỉ là một trò đùa giải trí tô điểm thêm mắm muối cho chiến cuộc VN mà thôi.

Do đó yếu tố thứ nhất đã làm cho các con buôn lợi dụng cơ hội để lên giá là sự tiết lộ nước nhà có lạm phát của Ông Tổng trưởng tài chính. Phải chăng vì sự tiết lộ đó mà Thống Đốc Ngân hàng VN đành xin từ chức để khỏi dính líu gì về sau. Yếu tố thứ hai cũng không kém phần quan trọng là những cái tít giật gân : «VC sắp tổng công kích đợt 3».

Người dân VN vốn hay lo xa nên khi đọc những tin ấy lại càng phải lo xa hơn nữa bằng cách mua đồ tích trữ trước. Vô tình họ đã làm cho chợ đen chợ đỏ càng thêm phát triển. Các tay buôn chỉ chờ cho có dịp này là chém khách hàng thẳng tay.

Người ta còn nhớ trước đây khi chính phủ quyết định tăng lương cho công chức binh lính. Báo chí chưa kịp đăng tải chỉ mới là truyền khẩu cho nhau nghe mà hôm sau giá cả ở chợ đã bắt đầu nhúc nhích. Cũng là người VN với nhau mà các tay buôn cứ thích chơi cái trò «anh 10 tôi 9» chứ chả chịu kém ai. Các bà nội trợ đã phải than lên rằng :

— Thà đừng tăng lương mà giá cả vẫn vậy còn hơn.

Nói tóm lại ở cái nước VN đau khổ này, phải công nhận dân VN quả là con người của kiên nhẫn. Hết đau khổ vì chiến tranh lại đau khổ đến cả đời sống nhu cầu thiết yếu hàng ngày. Người ta không mong gì hơn là dưới chính phủ này việc chấm dứt nạn vật giá leo thang trong tương lai không phải là... ảo ảnh.

PHƯƠNG-THÚY

Truyện phim hay

THEO DẤU KẺ GIẾT NGƯỜI

VÂN-SƠN kể
theo phim Warning Shot

Khi Tom trở lại thì cô nữ y tá Thayer đã bị giết chết nằm sóng sượt

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Thayer còn tiết lộ cho Tom biết rằng mỗi tuần bác sĩ Ruston vẫn như thường lệ dấp xe qua bên kia biên giới Mễ Tây Cơ để chữa miễn phí cho dân chúng nghèo nàn.

Ông ta rất tử tế đối với tất cả mọi người và dân nghèo ở vùng biên giới trên tất cả đều suy tôn ông làm Thánh Sống. Người ta kính nể và thần thánh hóa ông, có kẻ còn lập cả miếu để thờ sống ông nữa.

Thayer nói cho chàng biết hơi những điều trên không mọ. chút ngại ngần nhưng về sau chợt nhớ ra, nàng đã hỏi lý lịch của Tom.

Trong lúc bất thần bị ... vấn, Tom đã không dấu nổi vẻ lúng túng làm Thayer nghi ngờ.

Nàng quay ngay điện thoại đến sở giấy nói mà người mua đồ trước đây đã để lại cho nàng. Và sự thật tất nhiên lộ ra ngay.

Tom không thể nào chối cãi được. Chàng đành thú tên mình và giải thích cảnh khổ của mình cho Thayer nghe đồng thời yêu cầu nàng giúp đỡ chàng.

Thayer nổi giận vì bị đánh lừa từ nãy tới giờ. Nàng đe dọa sẽ la lối rùm beng nếu chàng không chịu bỏ đây mà đi ngay tức khắc.

Phân trần mãi không được, chàng đành quay ra.

Nhưng trong lúc chàng đứng chờ thang máy xuống, thì bỗng có 4 tên lâu la vạm vỡ từ đâu xuất hiện.

Chúng hùng hổ kéo đến vây quanh Tom, không nói không rằng xông vào hạ chàng bằng những trận đấm đá tơi bời. Dù chả mạnh và biết nhiều ngón võ lợi hại, Tom cũng bị đòn đau và rồi ngất đi không biết gì nữa. Đánh chàng gục xong ... nó bỏ đi.

Và khi Thayer đi làm, nàng đã bắt gặp Tom nằm sóng sượt ngay bên chân cầu thang máy. Nàng dìu Tom về phòng mình.

Tom bị đòn rất đau, mặt mày trầy trụa hết, khắp thân thể tím bầm và sưng vù, đau nhức.

Thayer định gọi y sĩ đến săn sóc cho chàng nhưng Tom cản lại vì nếu chuyện này vỡ lở ra ngoài thì người ta lại khép thêm chàng vào tội gây gổ nữa. Vì vậy, Thayer phải tự tay săn sóc cho Tom. Tom rất sốt ruột vì công cuộc điều tra của chàng chưa đi tới đâu, nhưng vì vết thương quá đau nên đành nằm một chỗ.

Thayer tỏ vẻ rất ân cần với chàng, chính đó cũng là một điều làm chàng ngạc nhiên và là một điều an ủi trong lúc quá cô đơn này. Khi vết thương đã bớt nhức nhối, Tom yêu cầu Thayer lái xe bí mật đưa chàng tới một địa chỉ mà chàng đang tìm kiếm.

Đó là nhà Calvin York, một tay chuyên làm nghề đòi tiền và mỗi tháng đều trao cho bác sĩ Ruston mấy ngàn đô la mỗi tháng. Đó cũng là điều rất bổ ích mà chính Thayer đã tiết lộ cho Tom hay.

Tom tự giới thiệu với Calvin York, là một thanh tra của hãng bảo hiểm sẽ phải trả cho góa phụ Ruston một số tiền lớn.

Nhưng mưu kế của Tom bị York khám phá ra ngay vì York đã biết chàng ngay từ khi chàng đặt chân vào nhà hắn.

Thêm 1 cái chết bí mật

Hôm sau, Tom tới nhà bà Ruston. Nhà bà là 1 biệt thự ...ng lẫy. Con trai bà ta đang ...ùng 2 thằng bạn và 2 đứa con gái tắm trong hồ bơi. Tom nhận ra ngay nó có mặt trong nhóm 4 tên đánh chàng 1 trận nên thân hôm trước.

Thoạt nhìn thấy chàng, nó tưởng chàng đến trả thù, nhưng khi nhớ ra rằng mình đang ở trong chính nhà mình thì nó không ngán nữa.

Tom cũng ra vẻ chẳng thèm chú ý tới nó, chàng tiến thẳng vào trong phòng khách. Doris Ruston đang nằm dài trên chiếc đi văng, mặc một bộ áo ngủ mỏng dính, đầy khêu gợi.

Doris nói chuyện với Tom rất thân mật. Có lúc nàng lả lơi nói rằng nàng thích một người đàn ông thuộc loại chàng. Khi Tom nói tới chuyện ông chồng đã chết của nàng có nhân tình thì nàng cải chính ngay.

— Ông làm sao có nhân tình nổi. Ông mà có tôi thừa biết ngay. Tom cố tìm mọi cách điều tra về nguồn lợi tức của Ruston nhưng không được.

Tất cả những gì mà Doris đòi hỏi ở chàng chỉ là kéo chàng xuống đi văng, chàng vội vàng xin cáo từ.

Chàng trở lại gặp Thayer nhưng cửa nhà đã đóng kín.

Chàng đành trở về nhà và quá mệt mỏi, chàng ngủ thiếp trong lòng ghế sa lông lúc nào không hay. Một bàn tay bí mật nào đã mở khóa cho hơi lò tỏa khắp gian buồng. Nếu không có chuông điện reo thì có lẽ Tom đã bị chết ngạt và thiên hạ sẽ cho rằng chàng tự tử vì hối hận trong công việc đã làm.

Vừa lúc đó, Ed Mussa, đồng nghiệp đã đi cùng chàng đêm Ruston bị chàng bắn, tay cầm lăm lăm súng đi vào và bảo ;

— Lần này thì tôi buộc phải bắt anh. Quá lắm rồi.

Tom hoảng hốt :

— Chuyện gì lạ vậy ?

— Người ta vừa tìm thấy cô Thayer chết và giấy tờ trong phòng mạch bác sĩ Ruston bị đảo lộn. Án mạng xảy ra lúc 4g30 và có người trông thấy anh ra khỏi chỗ đó vào lúc 5g

Tom chợt hiểu nhưng biết có giải thích cũng vô ích, chỉ có thể trả lời bằng những hành động, chàng nhanh như cắt đánh rơi súng của Ed và mở trong cặp Ed lấy ra chiếc còng, xích tay đồng nghiệp và nhốt kín anh ta trong căn phòng nhỏ.

Mọi việc đều sáng tỏ

Nhờ chuyện cô Thayer bị ám sát, Tom khám phá ra 1 điều rất quan trọng. Ám sát Thayer, tìm cách thanh toán chàng, tất cả hành động này chắc chắn là chỉ do 1 người. Bây giờ chàng cần kiểm soát lại cho chắc chắn hơn.

Chàng gọi điện thoại cho viên phi công Cody yêu cầu giúp mình trong đêm nay, Cody nhận lời ngay. Tom lấy chiếc xe cảnh sát của Ed phóng lại đón Cody. Hai người tới nghĩa địa súc vật, nơi chôn con chó Cesar. Khi quật mồ chó, đúng như Tom đoán, trong quan tài có khẩu súng lục mà bác sĩ Ruston đã rút ra định bắn Tom.

Trong khẩu súng có một chỗ dấu đồ và ở đó hãy còn đựng một số bạch phiến trị giá tới mấy ngàn đô la. Thì ra những chuyến du hành từ thiện của Ruston qua bên kia thế giới thật sự chỉ là các cuộc buôn bán ma túy và đêm ông bị bắn chết ông ta đã không tìm thấy người để giao hàng. Tên được giao hàng này chắc phải ở trong bin đinh Seascape và Ruston cho Alice ngụ ở đó để làm bình phong che đậy.

Còn chó Cesar, chính nó đã ngoạm khẩu súng của Ruston đem đi, cũng như nhiều lần khác, theo thói quen, nó đã ngoạm tất cả những món đồ mà ông ta đem tới làm quà cho nó. Ngay sau khi đó, nắm trong tay tất cả bằng chứng hiển nhiên, Tom đã dùng vô tuyến điện liên lạc với Cảnh sát để tường trình đầu đuôi nội vụ và tất nhiên, chàng cũng nêu đích danh thủ phạm.

Và chỉ vài tiếng đồng hồ sau, thủ phạm đã bị bắt, vụ án ly kỳ kéo dài bao nhiêu lâu kết thúc một cách hết sức mau chóng làm dư luận lại còn xôn xao bàn tán hơn cả lúc chuyện mới xảy ra.

NGUYỆN VỌNG

Đã thương thì thương cho trót xin chớ ngại ngùng quá gót chấm thêm

Kính gởi Ông Tổng Trưởng Văn Hóa GD và Thanh Niên
Đồng kính gởi Ông Giám Đốc Nha Học Vụ Nông Lâm Súc

Trong số báo trước đây chúng tôi, thí sinh Tú tài II Nông Lâm Súc đã đệ đạt lên quý Bộ nguyện vọng xin xét lại cho những nỗi thiệt thòi của chúng tôi so sánh với những anh em thí sinh Tú Tài phổ thông, như :

1) Chỉ được vớt có một nửa điểm cho mỗi môn thi trong khi Tú Tài phổ thông phần II được vớt 1 điểm rưỡi.

2) Trong phần chuyên môn hễ có một bài bị dưới 6 điểm là coi như bị loại không chấm những bài khác nữa. Tú Tài phổ thông không có sự khắt khe này.

3) Chỉ có 1 kỳ thi cho năm 1968. Lý do đặc biệt không được giải thích, trong khi Tú Tài phổ thông có kỳ thứ hai.

Cũng là thí sinh trong hoàn cảnh học tập khó khăn, chúng tôi không được đối xử theo ân huệ mà Thủ Tướng Chánh Phủ và Bộ Văn Hóa Giáo Dục đã dành cho thí sinh toàn quốc năm nay, điều đó làm cho chúng tôi buồn tủi. Không những thế kỳ thi lại còn mở sớm trước hạn định (trước gần một tháng).

Có lẽ cảm thông những nguyện vọng của chúng tôi về những thua thiệt như : điểm vớt quá ít, duy trì điểm loại, chỉ có một kỳ thi và thi trước hạn định, nghe tin Bộ đã thỏa hiệp để nha Giám Đốc Học Vụ tùy nghi xét lại nỗi oan ức của chúng tôi nhưng chúng tôi rất buồn thấy đồn rằng Nha ngại ngùng trong việc triệu tập lại các vị Giám Khảo, hiện nay đã trở về các nhiệm sở địa phương.

Chúng tôi thiết tha kính mong Nha chớ ngại ngùng mà gia ân cho chúng tôi, vì đối với chúng tôi, ảnh hưởng tới cả tương lai, cuộc đời mai hậu, nhất là cửa các Quân trường đã rộng mở trong khi đường tới các Phân khoa đại học gần mà lại hóa xa... Hơn nữa, đây là một hảo ý của Thủ Tướng, một nhà mô phạm lão thành, dành cho thí sinh con em của Thủ Tướng.

Trong khi chờ và hy vọng, trân trọng kính xin Ông Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục và Ông Giám Đốc Nha Học Vụ Nông Lâm Súc nhận cho nơi đây sự tri ân của chúng tôi.

Kính

Tìm việc

— Sinh viên Sư Phạm xin dạy tại Tư gia Toán Lý Hóa từ Đệ Nhị trở xuống. Thư cho Phạm Ngọc Pháo Box 931 Sài Gòn (Trao lại Xuân).

— Sinh viên Kỹ sư sắp ra trường, nhận kèm Anh văn thực hành. Pháp văn hoặc Toán Lý Hóa từ lớp Đệ nhị, kết quả bảo đảm». Địa chỉ : NVQ 274 đường Nguyễn duy Dương Quận 5 Saigon.

— «Nữ sinh Trung Học, muốn

— Sinh viên ban Cao học, nhận dạy tư gia từ Đệ Nhất xuống về Toán Lý Hóa. Viết thư cho Báo 353/46 Thành Thái Sài Gòn.

— Sinh viên năm thứ ba ban toán nhận dạy tại tư gia hay tư thục từ đệ nhị trở xuống. Thư cho Đức 312 ... sĩ quan Chí Hòa Saigon.

— Sinh viên khoa học, có kinh nghiệm dạy trẻ nhận kèm trẻ tại tư gia từ đệ nhị trở xuống, hoặc 1 việc làm vào buổi mai để học được. Hỏi ông Lương thành Nhân 95/4 Tôn Đản, Khánh Hội Saigon.

— Nam sinh viên, người Trung, hiền, đứng đắn. Muốn dạy tại tư gia từ đệ 4 trở xuống, có thể dạy Math cho học sinh trường Pháp từ 4 ème trở xuống. Điều kiện dễ dàng Thư về: Minh 171 cô Bắc Saigon.

— Sinh viên năm thứ 2 cao đẳng kỹ thuật Phú Thọ có bằng tú tài 2 ban B nhận dạy tại tư gia môn Toán Lý Hóa, từ đệ thất đến đệ nhị. Xin thư về : Nguyễn Quang 121/4 Ngô tùng Châu Saigon.

Một hiện tượng tham nhũng

(tiếp theo trang 4)

bằng cách đó có vẻ gian lận và bỉ thậm quá. Người ta không thể hãnh diện bằng tiền bạc bất chính do tham nhũng vật chất, thì chúng ta cũng không thể hãnh diện bằng danh vọng và uy quyền giả tạo do tham nhũng tinh thần đem lại.

Mặt khác, giáo chức ít chú ý rằng khi học sinh đi thi chúng ta cấm chúng gian lận «đánh bùa», nhưng chính chúng ta thì lại thậm thọt, gửi gắm 1 cách gian lận, bất công không kém. Học sinh trở thành giám thị để xem chúng ta thi nhau chạy chọt, gửi gắm xem điểm.

Chúng ta có quyền cấm học trò quay phim gian lận nhưng liệu học trò có quyền coi thường chúng ta khi chúng ta chạy chọt, gửi gắm xem điểm không ?

Có những vị Chánh chủ khảo và rất nhiều giáo sư muốn chấm dứt tình trạng trên, nhưng những cố gắng cá nhân, lẻ tẻ dễ bị coi là hách dịch, làm tàng. Nếu có một thông tư nào của cấp trên thì vấn đề chắc sẽ đổi khác, nhưng làm sao có thể có thông tư đó, khi mà chính cấp trên cũng ... dấm dúi nhờ xem hộ điểm con cháu mình ! Tham nhũng khó có thể diệt trừ được vì nó là một thứ cây có gốc ở trên ngọn, nạn coi điểm thi cũng vậy, khi cấp trên nhờ coi điểm hộ rồi thì Chánh chủ khảo khó có thể trang nghiêm, công bằng được. Người ta đánh giá các công chức nhỏ bằng những việc lớn và người ta đánh giá những Bộ trưởng. Giám đốc bằng các... việc nhỏ !

Nguyễn-Trọng-Văn

Cương lĩnh về Việt Nam

(tiếp theo trang 4)

«Đồng thời chúng ta phải đem mọi khả năng của chúng ta để hỗ trợ và khuyến khích việc phát triển kinh tế, chính trị, và xã hội và việc cải tổ tại miền Nam VN, gồm 1 chương trình cải cách điền địa rộng lớn.

«Chúng ta ủng hộ lời đề nghị được lặp đi lặp lại nhiều lần của Tổng Thống Johnson cung cấp một sự đóng góp đáng kể vào công cuộc tái thiết trong thời hậu chiến tại Nam VN cũng như phát triển kinh tế cho cả vùng này, gồm cả BV. Nhật và các quốc gia kỹ nghệ Âu châu sẽ được kêu gọi tham gia vào nỗ lực hậu chiến này.

«Về tương lai, chúng ta minh xác rằng viện trợ quân sự và kinh tế tại Á châu sẽ được chọn lọc.

«Ngoài việc cứu xét tới những quyền lợi trọng yếu và các tài nguyên của chúng ta, chúng ta phải lưu ý tới sự quyết tâm của các quốc gia đã yêu cầu chúng ta giúp họ tự cứu họ và lòng mong muốn hỗ trợ lẫn nhau của họ qua sự hợp tác địa phương và đa phương.

«Chúng ta không muốn một căn cứ nào tại miền Nam VN, hay một sự hiện diện quân sự liên tục nào và một vai trò chính trị nào trong vấn đề VN. Nếu và khi nào Cộng sản hiểu rõ về lời cam kết căn bản và những mục tiêu hạn chế của chúng ta và của chúng, như chúng ta đã làm, để cho tất cả nhân dân Nam VN quyết định tự do và yên ổn lựa chọn tại miền Nam VN. lúc đó cuộc đổ máu và tấn thảm kịch có thể chấm dứt».

Thư trả lời

(Tiếp theo trang 4)

Cuối thư, ông mong có dịp nêu lại sự việc với tất cả đầy đủ chi tiết khi chúng tôi trở về đơn vị. Tôi cũng mong ước như vậy, hay hơn nữa, ông có thể tổ chức những cuộc hội họp, đối thoại công khai trước Cán bộ. Dân chúng để làm sáng tỏ vấn đề và nhất là để xem ai dã vấp khuyết điểm thì nhận lấy khắc phục sửa chữa.

Tôi tin tưởng rằng chỉ có quyết tâm chế ngự độc tài, bài trừ tham nhũng mới mong giúp chúng ta thành công trong việc phục vụ Quốc gia hơn cả.

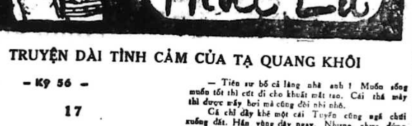
Kính chào ông Tỉnh Trưởng.

Dân biểu
NGUYỄN HỮU THỜI

LTS — Bài này chúng tôi đăng tải thể theo lời yêu cầu của ông Thời, không nằm trong khuôn khổ bài vở của tòa soạn.

Thành thực cáo lỗi cùng bạn đọc.

CHÍNH LUẬN



TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 56 —

17

Đôi mắt đong đưa của nó làm hắn chợt nảy ra một ý nghĩ mới lạ. Hắn vờ vén tay áo xem đồng hồ, rồi :

— Bây giờ còn sớm, tôi đưa Hà tới đó chơi nhé. Biết đâu Hà chả thích học chung với tôi.

— Tới chơi thì tới, nhưng anh đừng hy vọng em học chung với anh. Em đã giã từ sách vở từ khuya rồi. Có họa là điên mới chúi đầu chúi mũi vào những trang sách học khô khan đến buồn nôn.

Đang cười nói vui vẻ, Nguyệt Hà bỗng tái mặt, nắm lấy tay Tuyến, nói khẽ :

— Thằng tài Thiệt kìa ! Chết cha rồi, nó đang đi kiếm em đó.

Tuyến cau mày, lớn tiếng :

— Thì mặc bố nó ! Việc gì Hà phải sợ nó thế ?

Nguyệt Hà không đáp, kéo Tuyến lách đám đông rẽ luôn vào một ngõ hẻm ở gần. Hắn tỏ vẻ bất mãn :

— Nó chỉ là thằng tài xế. Tại sao Hà phải trốn tránh nó ?

Nguyệt Hà lắc đầu :

— Thì anh hãy cứ theo em đi đã, rồi em sẽ giải thích cho anh rõ.

Tuyến chợt đứng dừng lại, nói dỗi :

— Không, tôi không đi đâu hết. Hà phải cho tôi biết ngay lý do, nếu không tôi ra kiếm nó đánh vỡ mặt nó ra. Tôi không hèn nhát đến độ phải trốn tránh nó.

Nguyệt Hà chép miệng thở dài :

— Thiệt khổ ! Nhè lúc này anh căn vặn lôi thôi.

Thoáng thấy bóng tài Thiệt ở đầu hẻm, nó luống cuống :

— Nó tới kìa ! Chạy lẹ đi !

Tuyến giật tay nó ra, hùng hổ :

— Để tôi ra dập cho nó một trận.

— Không được đâu, em van anh !

— Tại sao ? Tại sao Hà sợ nó như sợ cọp vậy ?

— Tại vì nó dọa giết em, nếu em không bằng lòng lấy nó... Thôi chết rồi ! nó đã trông thấy em ở đây.

Tuyến cáu kỉnh đẩy mạnh Nguyệt Hà, ra lệnh :

— Chạy lẹ lên ! Tôi sẽ chặn nó cho Hà chạy.

Không còn cách nào hơn, Nguyệt Hà không dám chậm trễ nữa. Nó hấp tấp bỏ đi và không quên dặn :

— Em đợi anh ở quán Hồng Hà như mọi khi. Nhớ đến kiếm em ngay nhé.

Rồi nó chạy hút vào trong hẻm. Rất may là hẻm đó có một ngách ăn thông ra một con đường khác.

Thấy Nguyệt Hà đã đi thoát, Tuyến oai hùng chống nạnh đứng chắn giữa lối đi để chờ đợi tài Thiệt. Tên này lừ lừ tiến đến trước mặt hắn, hất hàm :

— Con nhỏ chạy đâu rồi ?

Tuyến quắc mắt :

— Anh hỏi ai ?

Tài Thiệt gắt :

— Còn ai nữa ? Con Nguyệt Hà đâu rồi ?

Tuyến bất mãn về lối gọi xách mé của gã, bực tức nói :

— Con Nguyệt Hà ! Anh đối với con chủ mà mất dạy thế à ?

Tài Thiệt nhìn hắn từ đầu xuống chân, cười nhạt :

— A, thì ra thằng nhóc con này lại muốn lôi thôi.

Chưa nói hết câu, gã đã chộp lấy cổ Tuyến vừng lụa :

— Tiên sư bố cả làng nhà anh ! Muốn sống muốn tốt thì cút đi cho khuất mắt tao. Cái thá mày thì được mấy hơi mà cũng đòi nhì nhố.

Cả chỉ đẩy khẽ một cái Tuyến cũng ngã chúi xuống đất. Hắn vùng dậy ngay. Nhưng chưa đứng vững thì hắn đã bị một cái đá trời giáng vào mông đít. Lần này, hắn nằm sóng soài trên mặt đất. Thấy hắn không chống đỡ nổi một đòn nào, tài Thiệt bỗng cười lớn :

— Tiên sư bố khỉ ! Thế mà cũng bày đặt đánh đấm cho mất cả thì giờ của người ta.

Tiếng cười khinh bỉ của gã làm tim Tuyến nhói đau. Nó không ngờ tài Thiệt lại lợi hại quá như vậy. Mặt hắn nóng ran vì xấu hổ. Lồm cồm bò dậy, hắn liếc tìm một lối thoát thân. Rồi nhân lúc tài Thiệt không để ý, hắn vụt chạy về phía đầu hẻm, quên cả nhiệm vụ chặn đường bảo vệ cho Nguyệt Hà. Ra tới đường, hắn hấp tấp nhảy lên một chiếc xích lô máy vừa trờ tới. Hắn chỉ sợ tài Thiệt đuổi theo tặng thêm cho vài trái đấm nữa. Ôi ! Tránh voi sao có xấu mặt !

Khi xe chạy được một quãng khá dài, Tuyến mới chợt nhớ tới Nguyệt Hà. Hắn không biết nó thực sự thoát khỏi tay tài Thiệt chưa. Chết thật ! Nếu Nguyệt Hà lại rơi vào tay gã thì làm thế nào để cứu nó ? Sức hắn không địch nổi tài Thiệt. Nhưng không lẽ ... làm ngơ. Thôi đành tới chỗ hẹn xem sao đã. Hắn bèn sắp đặt trước một câu chuyện nói với Nguyệt Hà nếu nó đã có mặt ở đó. Hắn không thể thú thật mọi sự được.

Một lát sau, vừa nhảy xuống xe, hắn đã trông thấy Nguyệt Hà ung dung ngồi uống nước trong quán. Hắn vội sửa lại quần áo và cẩn thận phủi sạch chỗ lấm ở hai khuỷu tay và đầu gối. Hắn dùng đình bước vào quán với một vẻ hiu hiu tự đắc như một vị tướng vừa thắng trận trở về. Nguyệt Hà đón hắn bằng một nụ cười rất tươi. Hắn chưa kịp kéo ghế ngồi, nó đã hỏi :

— Thế nào, anh ?

Hắn thản nhiên đáp :

— Rồi ! Yên rồi ! Đâu vào đó hết !

— Thế còn tài Thiệt ?

— Chạy có cờ !

Nguyệt Hà ngạc nhiên :

— Nghĩa là anh đã đánh lộn với nó ?

Hắn nhún vai :

— Ôi dượt sơ sơ vài miếng cho đỡ cuồng tay cuồng chân. Đâu có thể kêu bằng đập lộn được.

Nguyệt Hà nhìn hắn với một vẻ nghi ngờ. Nó không dám tin rằng một kẻ vốn dĩ nhút nhát lại có thể đánh thắng một tên hung bạo như tài Thiệt. Phải chăng có cái gì bí ẩn ở bên trong. Tuy nhiên, ngoài mặt nó vẫn làm ra vẻ vồn vã thán phục :

— Chèn ơi ! cưng của em chì quá xá. Em không ngờ cưng lại chịu chơi như vậy. Nào, cưng muốn em thưởng cái gì ! Em sẵn sàng chiều theo mọi ý muốn của cưng.

Tuyến nhún vai :

— Làm quái gì cái vật đó, mà thưởng với chả phạt.

Nguyệt Hà dẩu môi :

— Không, em muốn thưởng cơ. Cưng phải nghe em. Bây giờ cưng cho em tới xem phòng học riêng của cưng ở trong một bin đinh. Sau đó, chúng ta đi ăn rồi đi nhảy. Bằng lòng không ?

Tuyến cười hề hề :

— Có họa là điên mới từ chối đề nghị của Hà. Thiệt ngon !

— Vậy thì chúng mình nên đi ngay kẻo trễ rồi.

— Đi thì đi, anh đâu có ngán !

(Còn tiếp)

(Tiếp theo (C) trang 3)

số 9/14-7 từ 1950. Mức sinh hoạt tối thiểu ấn định bởi sắc luật 28/NV 1954 là 1020 đồng nhưng nay mức sinh hoạt đó tăng lên đến bốn lần. Ông đề nghị mức sinh hoạt phải lên tới 4029đ. và áp dụng như vậy trung bình một công chức cớ trung sẽ tăng cỡ 6.000đ. Tổng số tiền ngân sách phải đài thọ khoảng 14 tỉ 1 năm. Ô. Ng-trọng-Nho cho rằng muốn công chức quân nhân hy sinh hết lòng thì chính phủ phải bảo đảm cho vợ con gia đình họ một cuộc đời no đủ, bảo đảm rằng người lính đi ra trận thì vợ ở nhà sẽ không phải cần răng đi ngoại tình với Mỹ lấy tiền nuôi con và tiếp tế cho chồng, bảo đảm rằng con họ sẽ không phải thất học ngu dốt và trộm cắp hay lang thang bên lề đường chìa tay Ô-Kê xin từng đồng, từng gió bánh, gói kẹo.

Ông Trần ngọc Châu cho rằng biện pháp tăng lương không ổn. Ông đề nghị phải giải quyết các vấn đề gia cư, y tế, thực phẩm căn bản, giáo dục và bảo đảm rủi ro cho công chức và gia đình. Ông bảo cách dễ nhất là bớt chi phí quân đội đồng minh để bù vào ngân sách. Chi phí của Mỹ ở VN là 26 tỷ trong khi viện trợ chính thức cho ngân sách VN của Mỹ chưa đến 300 000 Mỹ kim.

Ông Nguyễn văn Tiết, Trần Minh Nhựt cho rằng tăng lương kiểu TTV đề nghị sẽ... gây hỗn loạn, kinh tế suy sụp. Công chức tăng lương rồi thợ thuyền quân nhân đòi tăng thì chính phủ lấy đâu tiền mà thỏa mãn. Ông Nhựt đề nghị lập bộ Hợp tác xã và tiếp tế.

Cuối cùng Hạ Viện đồng ý giao vấn đề lại cho Ủy ban Kinh tế Tài chính cứu xét và đồng ý khuyến cáo Chính phủ xét lại mức sống tối thiểu của Công chức Quân nhân và Cán bộ các cấp.

(Tiếp theo (L) trang 3)

Ông Ngô công Đức cho rằng Hành Pháp đã không có thiện chí và sự giải thích trên Đài phát thanh rằng «TT bận không tiếp được» không giải thích điều gì cả.

Ông cho biết tuy bản kiến nghị vẫn chưa tới tay Tổng thống nhưng theo ô. Ng-cao Thăng, T.T. đã biết nội dung qua báo chí.

Ông Ngô Công Đức cho rằng thâm ý của Hành Pháp là kéo dài thời gian chờ khóa họp bất thường bế mạc dân biểu đi về đơn vị hết, vấn đề sẽ chìm vào quên lãng. Ông cũng cho rằng thông cáo cảnh cáo báo chí về vụ này «vi phạm nặng nề quyền tự do ngôn luận».

ANH PHÁP CHI LAN
Mở 2-9-68 tại 476, Hai Bà Trưng, Tân Định (Cầu Kiệu)
ANH VĂN Vỡ Lòng, Sơ Cấp, Trung Cấp, English For Today
PHÁP VĂN VII đến II Mauger I, II. và lớp Grammaire (2 tháng)

Tư Thục ĐẠT ĐỨC 73 đại lộ Chi Lăng G.Đ. ĐT. 23637
2-9-68 Khai giảng các lớp Đệ Nhất A B và C-D buổi sáng Đệ Nhị học lại.

Trường BÍCH TÂN 202 Trần Quý Cáp Saigon
LUYỆN THI VÀO Y DƯỢC NHA
khóa tháng 10-68. Mở lớp mới : 3-9-68

Trường Chấn Phước Liêm
482A PHAN THANH GIẢN GÒ VẤP — GIA ĐỊNH
2-9-68 Khai giảng
các lớp Đệ Nhất A,B chiều

Trường THỜI ĐẠI 341 Trương Minh Giảng
2-9 mở Sáng : TAM AB—TỨ—NGŨ—LỤC
Chiều : NHỊ AB—TỨ—NGŨ—LỤC
Tối : TAM A,B (2 tháng) TAM NHỊ A, B
NHỊ A,B — NGŨ TỨ — THẤT LỤC
1-10 mở Đệ Nhất A, B (sáng tối)
Nhị A,B học lại (sáng tối)

TRƯỜNG **QUỐC TẾ** 169 Cô Bắc SAIGON Đ.T. 91675
Đã khai giảng các lớp TRUNG, TIỂU HỌC và MẪU GIÁO
2-9 Chiều và Tối : ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC (dành cho người cần đi làm gấp)
NHẬT VĂN (khóa 3 tháng chỉ nhận 10 học viên mỗi lớp)
Đặc biệt : 1) Chỉ nhận mỗi lớp 35 hs. 2) Giáo sư Việt Mỹ dạy song đôi. 3) Cấp chứng chỉ sau mỗi khóa học

TRUNG HỌC **VƯƠNG GIA CẦN**
46. PHAN THANH GIẢN — ĐAKAO
2/9 Mở đủ các lớp : từ ĐỆ THẤT đến ĐỆ NHỊ
Sáng—Chiều—Tối
ĐẶC BIỆT LỚP TỐI : Đủ môn, nhiều giờ
(Trung Tâm) Giáo sư danh tiếng

Trường Lasan Đức Minh
Lớp Đệ Nhất A
146 HIỀN VƯƠNG — SAIGON
⊙ Khai giảng đúng 3g chiều 2-9-68
▣ Xem danh sách Giáo sư tại trường
◐ ĐẶC BIỆT : giờ VẠN VẬT, LÝ HÓA tăng cường

Bộ sách danh tiếng
Anh Ngữ Ngoại Giao
(THE DIPLOMAT'S ENGLISH)
2-9 dạy ĐÀM THOẠI THỰC HÀNH đủ trình độ từ VỠ LÒNG đến CAO CẤP cho người cần ĐI LÀM, GIAO DỊCH, XUẤT NGOẠI.
— ENGLISH FOR TODAY I, II, III, IV, V, VI phối hợp với sách ANHN GỮ NGOẠI GIAO dạy căn bản và thực hành theo các tiêu chuẩn : NGHE, NÓI, VIẾT, DỊCH.
— THÔNG DỊCH BÁO CHÍ -I- SYNTAX huấn luyện thông dịch viên các ngành, dạy đọc báo, dịch báo và đủ loại tài liệu chính trị, quân sự, kinh tế, Y Dược v.v...
— MẪU GIÁO ANH — VĂN PHẠM CĂN BẢN — HOÀN BỊ Giáo sư Việt Mỹ.
GHI TÊN NHẬP HỌC TẠI :
— 657 Phan Thanh Giản (Phan Sào Nam) tối từ 6g15 đến 8g15
— 80 Nguyễn Thái Học Saigon (Trường Bồ Đề) Chiều và Tối
— 25 Ngô Tùng Châu GiaĐịnh (Trường Tân Khoa) Sáng, chiều và tối

Trường HUỲNH-THỊ NGA
Mẫu Giáo, Tiểu Học, Trung Học, Đệ Nhất và Đệ Nhị Cấp
Số 10 Trần Nhật Duật, Tân Định (Saigon). Đ.T. 24.458
3-9-68 KHAI GIẢNG các lớp Sáng—Chiều—Tối
6 ĐỆ NHẤT (2A—2B và 2C)
2 ĐỆ NHỊ C : dạy từ đầu chương trình, nhận học sinh CHƯƠNG TRÌNH PHÁP chuyển qua.
2 NHỊ (học lại), 2 THẤT ưu tiên học sinh ghi tên trước.
Kết quả kỳ thi Tú Tài II khóa I ngày 23-7-68 :
Ban A 65o/o 1B, 2BT — Ban B 64o/o 2B, 3BT
Xem danh sách Giáo sư và Thí sinh trúng tuyển tại văn phòng
Nhận nữ sinh nội trú, do chính bà Hiệu Trưởng trông nom.

Trường HỒNG LẠC
75 TRẦN QUỐC TOẢN — SAIGON
Ngày 3-9 khai giảng
Đệ Nhất A và B
Hỏi chi tiết tại văn phòng

Phòng khám bệnh
Nữ Bác sĩ Xuân-Nga
(Bác sĩ điều trị tại Bảo sanh viện Hùng Vương)
TRỊ BỆNH ĐÀN BÀ — THAI SẢN và TRẺ EM
299 LÝ THÁI TỔ SAIGON (gần Bệnh Viện Nhi Đồng)
GIỜ LÀM VIỆC : Sáng từ 7 giờ đến 9 giờ
Chiều từ 4g30 đến 7 giờ. Chủ nhật : nghỉ

LẦN ĐẦU TIÊN TẠI VIỆT NAM ??
Một khám phá mới ! ☆ Một chân trời mới !
Một kỳ công mới đã đạt được thành quả rực rỡ cho ngành Phim Điện Ảnh nước nhà. Bạn hãy tìm đọc cho kỳ được tác phẩm thứ II trong tủ sách Công Nghệ :
Tự học tráng phim màu Ektachrome
của 2 giáo sư hóa học và chuyên viên điện ảnh dày công nghiên cứu và thực hiện : HOÀNG VĂN HƯỞNG — THIỆN VŨ.
Sách có nhiều phụ bản hình ảnh dụng cụ, đặc biệt có một phụ bản «Công Thức đầy đủ» chỉ dẫn tỉ mỉ cách pha chế.
Đã phát hành khắp nơi—Lê Lợi ấn hành—Đại lý tỉnh liên lạc nhà sách Sống Mới Saigon.

TOÁN LÝ HOÁ ĐỆ NHỊ A,B.
2-9 Hồi 3 giờ Chiều mở TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt Saigon

LỚP TOÁN LÝ HÓA và SINH NGỮ
HOÀNG - NGUYÊN
20, VÕ TÁNH (Ngã Sáu) — SAIGON
— Các lớp Lục, Ngũ, Tứ, Tam, Nhị
— Lớp luyện thi T.H.Đ.N.C. và luyện thi Tú Tài
ĐẶC BIỆT :
— Lớp nhận ít người, giáo sư chọn lọc, giáo khoa và bài tập giảng tỉ mỉ, để học sinh lấy lại căn bản riêng học dang dở vừa qua.

TOÁN LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A,B
G.S. NGUYỄN QUỐC SỦNG — TRẦN CAO LỘC
KHAI GIẢNG 9-9-68 (Sáng 7g30 — Chiều 4 giờ)
Ghi tên tại 135 Trần Quý Cáp — SAIGON

ANH NGỮ ĐẶC BIỆT
29, TRẦN QUANG KHẢI (gần cầu Bông)
Dạy Bảo Đảm kết quả cho đủ mọi trình độ :
Vỡ Lòng, Căn Bản, Thực Hành, Cấp Tốc, Đàm Thoại, Thông Dịch và Luyện Thi. Nếu theo học liên tục và hết khóa mà không NÓI—VIẾT—DỊCH được, nhà trường sẽ hoàn học phí lại cho quý vị. Mời quý vị đến học thử, chừng nào thấy thích hợp rồi mới đóng học phí. Chính Giáo sư Cử Nhân kinh nghiệm dích thân phụ trách. Lớp học lịch sự, mát mẻ (dùng ghế sinh viên), đứng dắn, ít người. Lớp Sáng—Chiều—Tối.
(Trung Tâm Anh Ngữ)

Trường Bích Tân 202 Trần-Cáp SAIGON
CÁC HỌC SINH TÚ TÀI II NIÊN KHÓA 68-69 LƯU Ý !
LÝ HÓA VẠN VẬT đệ I ban A
B.S. Nhận khai giảng **16-9-68**
— Luyện thi Tú Tài II khóa tháng 6-69. Đồng thời
— Luyện thi vào Dự bị Đại Học Y Dược Nha khóa tháng 10-69.

Anh Văn Đàm Thoại thực hành cấp tốc
Mở ngày 2-9-68
202 Trần Quí Cáp
The British School
Đặc biệt khóa 2 tháng, nói 1 cách căn bản để giao thiệp, đi làm, du lịch...
Trường đủ các lớp : MẪU GIÁO — THÔNG DỊCH — CĂN BẢN — ĐÀM THOẠI (Sáng—Chiều—Tối)

TRUNG HỌC
LÊ - BẢO - TỊNH
86/42 Trương Minh Giảng SAIGON — Dây nói : 20.315
Sẽ khai giảng ngày 2-9-1968
ĐỆ NHẤT ★ A (Sáng) ★ B (Sáng) ★ B (Chiều)

Anh - Pháp văn ĐẠI - HẠNH
KHAI GIẢNG 2-9-1968. SÁNG - CHIỀU - TỐI
Có đủ trình độ cho học sinh và người lớn. Ghi tên tại 268/1 đại lộ Lý Thái Tổ (trước trạm tiếp cư Pétrus Ký).

Toán Lý Hóa và Anh văn **BỒ ĐỀ** — 210/9 Lê văn Duyệt (Hòa Hưng)
Tổng khai giảng 2-9-68
ĐỦ CÁC LỚP THẤT LỤC NGŨ TỨ
Có lớp Đặc biệt Luyện thi Trung Học Đệ I Cấp niên khóa 68-69. Dành riêng cho Công Tư chức và học sinh thiếu căn bản. Ghi tên và hỏi chi tiết ngay từ bây giờ.

2/9 Toán Lý Hóa HOÀNG ĐỨC 26 Bùi Chu SG
— Mở thêm : Nhị A.B mới, Nhị A.B học lại Nhất A,B. (Lớp ít học sinh)
— G.S. Đệ I Hoàng Đức, Phan Trương Dần, Đặng Trí Biể...

Toán Lý Hóa Đệ Nhất AB
G.S. HUỲNH NGỌC TIẾU, Khai giảng 2-9-68, Ghi tên giữ chỗ tại
25 Ngô Tùng Châu Gia Định (Trường Tân Khoa)
39 Cô Bắc Saigon gần chợ (Cầu Muối)
268/1 Lý Thái Tổ (gần Ngã Bảy)
476B Hai Bà Trưng (Cầu Kiệu)

LỚP TOÁN LÝ HÓA
HUỲNH NGỌC TIẾU
(Lớp mới dạy từ đầu) Khai giảng 2-9-68
THẤT, LỤC, NGŨ, TỨ, TAM A-B, NHỊ A-B
GHI TÊN GIỮ CHỖ TRƯỚC TẠI
25 đường Ngô Tùng Châu Gia Định (Trường TÂN KHOA)
39 đường Cô Bắc Saigon (gần chợ Cầu Muối)
268/1 đại lộ Lý Thái Tổ (gần Ngã Bảy)
476 B đại lộ Hai Bà Trưng (gần Cầu Kiệu)

Muốn trị mau chóng, hiệu-nghiệm và bền-bỉ sự khó chịu của
BỆNH TRĨ
Hãy uống thuốc viên
Varemoïd®
(VIÊN BỌC ĐƯỜNG)
Thuốc mới dễ uống do Viện Bào-Chế ZYMA THỤY-SĨ phát-minh

Varemoïd
— HIỆU NGHIỆM NHỜ YẾU TỐ MỚI FACTEUR P. ZYMA (THỤY-SĨ) NÊN LÀM GIẢM NGAY ĐAU, NGỨA, BỚT SƯNG, BỚT CHẢY MÁU CỦA BỆNH TRĨ
— TRỊ BỊNH GIẢN DỊ, KHÔNG BỊ GIẢI PHẪU KHÔNG DƠ QUẦN ÁO, KHÔNG CẦN NGHỈ VIỆC.
— VIÊN BỌC ĐƯỜNG, DỄ UỐNG, KHÔNG ĐỘC DÙNG CHO CẢ NAM, PHỤ, LÃO, ẤU, ĐÀN BÀ THAI NGHÉN
— Đã được nhà bào-chế THỤY-SĨ ZYMA thí-nghiệm hiệu quả trên khắp hoàn-cầu

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
(không cần toa)
005M/BYT/I8-I-68

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

Dạy đan đủ loại máy 1 tháng rành nghề. Khóa học cấp tốc có việc làm ngay sau 2 tuần. 443/62 Phan Th. Giản.

Dạy đan áo len học xong có ngay việc làm tại chỗ 78/7 Hiền Vương Saigon.

Mai's Anh văn đàm thoại, dạy cấp tốc đủ mọi trình độ, từng nhóm hoặc từng người sáng, chiều, tối. Học sinh trừ nửa học phí, trực tiếp thực tập đối thoại với người Mỹ, 1 tháng bảo đảm khá hẳn. Ghi tên tại 301E lầu một Trần hưng Đạo Saigon.

Kèm trẻ nhận kèm trẻ em Pháp và Pháp — Việt từ 6è tới 11è. Hỏi bà Catherine 78B Trần hoàng Quân (Cholon).

Lớp Toán lý hóa Mạnh Hà ở Trí Đức 55 Cao Thắng đã dời về VN Học Đường 38 Đặng Tất và 631 Đại lộ Quốc Toản CL.

Anglais Univ Londres Camb Certificates. Bacc-debut, Conc/Fac. 206Bis Võ TánhSg

Sinh viên đã dạy học nhiều năm, muốn nhận kèm học sinh tại tư gia từ Đệ Nhị trở xuống. Xin thư hay hỏi Lộc 56 Trần quang Diệu Saigon.

Sinh viên có chứng chỉ MGP, có kinh nghiệm muốn hợp tác với các tư thục hoặc kèm toán, lý, hóa, đệ nhị Liên lạc cô Thiện Tết ; 29443 giờ làm việc, nhắn cho Quang.

Trung tâm dạy trẻ tập đọc tiếng Việt với phương pháp «Ái và Tí» học tiếng mẹ đẻ» Mẫu Giáo Kỳ Đồng 20/5 đường Kỳ Đồng Saigon

2 Nữ sinh Đệ II cấp nhận kèm trẻ (tiểu học). Xin biên thư. Cô Phước 390/450C Phan đình Phùng (Sg).

Pháp văn Chương trình Trung học Pháp Việt, do Giáo sư kinh nghiệm. Đủ mọi trình độ, từ mới học đến Tú tài I, II. Hỏi 241, Triệu Đà, CL.

Một số sinh viên kỹ sư Công Chánh năm cuối, cử nhân giáo khoa toán và Lý Hóa nhận kèm từ đệ nhất trở xuống. Liên lạc : Điền số 4 lô O cư xá hàng xanh Gia Định.

Giáo sư trường Pháp kinh nghiệm, giáo khoa có thể nhận thêm ít học sinh 9e, 8e, 7e tại tư gia Ô. Hữu Chính 193/24 Công Lý Saigon.

Anh Văn căn bản thực dụng English For Today I, II, III Đàm thoại Thực hành bài soạn riêng, dành cho người mới bắt đầu học tiếng Anh hoặc những người đã biết nhưng chưa nói được. MỞ 3-9 sáng, chiều tối (từ 6 đến 7g30) tại 182 Lý Thái Tổ (cuối Phan Đ. Phùng)

Sinh viên Dược, có giấy phép hành nghề và kinh nghiệm dạy học, nhận kèm trẻ em tại tư gia từ Đệ Tứ trở xuống. Hỏi tại 137/2 Cống Quỳnh Sg

Anh Ngữ Đặc Biệt 29 Trần Q. Khải (gần cầu Bông) Mỗi lớp chỉ dạy 1 người và nhóm ít người. Đủ các lớp : Căn bản, Cấp tốc, Đàm thoại, Thông dịch và Luyện thi. Giáo sư Cử Nhân, kinh nghiệm dích thân phụ trách. Dạy bảo đảm kết quả. Mời quý vị đến học thử để so sánh khả năng và phương pháp dạy của Giáo sư lớp sáng chiều tối.

Không lo thất nghiệp, dù Nam hay Nữ. Bạn chỉ cần học 2 tháng. Rất nhiều người cần đến bạn trường dạy may THÀNH MỸ 178C Lê quang Định Gia Định. Bảo đảm học xong có việc làm. Xa có nơi ăn nghỉ.

Lớp học Đức ngữ Khai giảng đầu tháng 9-1968
Chuẩn bị sinh viên du học Tây Đức xin được học bổng của Chính phủ Bonn giáo sư chuyên nghiệp dích thân giảng huấn (Cử nhân văn chương đại học Sorbonne; cao học tốt nghiệp sinh ngữ Anh — Đức — Pháp — Y-pha-Nho (Diplôme Études Supérieures Langues Vivantes mau ghi tên 125 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận, điện thoại 40.618.

DẠY NGHỀ CHỤP HÌNH
Một nghề : — Nhẹ nhàng.
— Ít vốn.
— Nhiều lợi tức.
Ngày 5-9-68 khai giảng các lớp : Sáng học từ 10g. đến 12g. Chiều học từ 18g đến 20g.
Trọn khóa 1 tháng. Học viên được thực tập nhiều về kỹ thuật phòng tối, chụp chân dung, sửa phim chấm ảnh v.v. Bảo đảm mãn khóa mở tiệm được.
Ghi tên tại T.V. THANH PHONG 209 Ng. thiện Thuật Sg.

Anh - Ngữ
ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN
Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v... Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for Today cho học sinh. Lớp ít người Giáo sư Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) LỚP MỚI 2-9-1968
Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần)
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY T.V.C.
130 Pasteur — Phòng 107
Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, ... lãnh nghề.

Nhận dạy đan máy tự động tận tâm chỉ dẫn mau hiểu. Do 400/22 Lê văn Duyệt.

Cours de Piano
Aux Enfants de 6 à 16 Ans S'adresser À Mme Christine, 149 Nguyễn văn Sâm, Saigon.

Nữ sinh kinh nghiệm nhận kèm tư gia từ Đệ Tứ trở xuống về Toán Lý Hóa. Đặc biệt cho ai học trễ, có thể học trong 3 tháng một chương trình. Xin liên lạc cô Tâm số 385/20 Phan đình Phùng Saigon.

Sinh viên Khoa học người Trung, đứng dắn muốn tìm chỗ kèm tại tư gia từ Đệ Nhị trở xuống về Toán Lý hóa. Thư về Lạp 163/237 Tân Phước Cholon (nhờ chuyển giao). Sau sân vận động Cộng Hòa.

Nhận kèm trẻ em Chương trình Việt Pháp, từ Lớp Năm đến ĐệThất. Hỏi 241, Triệu Đà, Cholon.

Nữ sinh M.C. có Bac II nhận kèm từ 4è trở xuống. Hỏi Chi, 90, Tự Đức, Saigon.

Cours Particuliers
HOÀNG ĐỨC
Ouverture : 4-9-1968
M. th pour les Classes de 3è (Bepc) Math phys. Chimie pour 2e et 1ère S'adresser à 26 Bùi Chu Saigon.

Lớp dạy Cắt May **Đức Hạnh**
438 Hai bà Trưng Tân Định
Chuyên dạy cắt may Âu phục, Y phục Phụ nữ, Áo dầm, người lớn trẻ em đủ kiểu mới. Do Bà Hiệu Trưởng tận tâm chỉ dẫn, kết quả mau chóng đã được tín nhiệm nhất hiện nay : Đ.T. 40.413.

Mỹ Ngữ Cấp Tốc
— Kết quả bảo đảm sau 1 khóa 12g hoặc 36g. Dạy từng nhóm và cá nhân, Giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học phụ trách, 8 Lê công Kiều mau bến xe buýt Saigon).

Anh Pháp văn đặc biệt
Mỗi lớp chỉ dạy một người, học 1 khóa kết quả bằng 1 năm, giáo sư chuyên nghiệp phụ trách. Biệt thự 476, Hai bà Trưng Tân Định.

Anh văn cấp tốc
(Khóa 1 tháng) Lợi điểm : Tăng cường nhiều giờ. Tuần học đủ 6 ngày. Đáp ứng được sự đòi hỏi của Học viên cần biết gấp rút. Dạy riêng từng người. ĐÀM THOẠI, LUYỆN DỊCH, VĂN PHẠM. Giáo khoa thích hợp với hiện tại 39 đường Yersin Saigon Phòng 1
Kết quả bảo đảm vì ít người (chỉ nhận 10 người). Bài học số 1 động, (Có máy luyện giọng). Do giáo sư Hoàng xuân Chung Tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P.E. The Regent ... Học viên ... tiện sắp giờ Học Khóa tháng 9-68.

Giáo sư Anh ngữ
Đã dạy các trường ngoại quốc nhận dạy riêng ĐÀM THOẠI, THÔNG DỊCH tại 26 Huyền Quang (giữa Nguyễn phi Khanh và Lý trần Quán) Tân Định Đ.T. 41712.

PHÒNG THÔNG DỊCH
201 Ng. văn Sâm, gần quận Nhì, Sg.
Chuyên dịch thư từ, giao kèo, diễn văn, đơn khiếu nại, đơn xin việc, tài liệu văn chương, kinh tế, khoa học sang Anh, Pháp, Việt. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu gấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp Cao học Hoa Kỳ và Thạc Sĩ Brent dịch thân điều khiển. Sáng : 8g. — 11g30. Chiều : 3 giờ — 7 giờ.

DẠY ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG
— Bạn muốn trở thành thợ đan lành nghề trong 1 thời gian ngắn ? (lương từ 4.000đ đến 10.000đ).
— Bạn muốn trở thành giảng viên về nghề đan máy ? Xin mời bạn đến địa chỉ 1787 LAM SƠN (hồ tắm Chi Lăng) nơi đào tạo những học viên và giảng viên ưu tú nhất ; dạy đủ loại máy. 1 tháng rành nghề, nhiều kiểu áo lớn, nhỏ, nón, vớ (đầy đủ bông tay và bông máy ; Sách Pháp, Nhật). Tận tâm chỉ dẫn nhiều kiểu mới lạ, đẹp. Có khóa cấp tốc. Nơi được tín nhiệm suốt mấy năm qua. Có việc làm ngay tại chỗ — Sửa chữa.

TV RADIO

Television Hồng
CHUYÊN SỬA
Radio —Television— Magnetophone trang bị đầy đủ máy điện tử để sửa chữa mau lẹ. Nhận sửa tại tư gia — Giá rẻ hơn mọi nơi. 248 Đề Thám Saigon Phone : 91.290

TV hư Gọi ngay ĐT 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa. 186 Trương Tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

Bán gấp ! TV Denon Perfect Vision 19 Inches, 1 quạt bàn tự động còn mới giá hạ. Hỏi 429/40 Trương minh Giảng Saigon.

Loa Sansui SP 200 Pioneer CS 33 CS 77 Panasonic Akai SS 110 Ampli Ken.Wood TK 88 Sansui 2000.Băng Cassette bán rẻ. 377 Lý Thái Tổ.

Akai 1800 SD, Sony 530. Hỏi 265bis Võ Tánh Saigon (gần rạp Quốc Thanh)

Akai 1800 SD, Loa CS 33 (50w), Loa SS 110 chưa khui bán rẻ. 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Ampli Pioneer 300T. bán rẻ, ông Hiếu 149 Lê văn Duyệt Gia Định trên lầu, ngoài giờ làm việc.

Bán Sony Tape 355, Kenwood TK 88U (90w) (tất cả nguyên thùng). Hỏi ... 15 cái).

Thực Tập T.V.
Cần mua nhiều T.V. Nhật dùng rồi giá cao, để khóa sinh thực tập, đủ hiệu, lớn nhỏ Denon, Sharp, Sonyo, National v.v... Hỏi 78, Nguyễn cư Trinh Saigon.

Thâu Băng
Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu) Bài học (Anh và Pháp) Kinh Châu 60 ter Lê lợi Saigon.

T.V. Service
Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí, Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ.T. 40281.

Nổi tiếng, TV-TV và Radio nơi có đủ hiệu, đủ cỡ, TV và Radio Sharp, Denon, Sanyo, Sony, National, Nec cùng đầy đủ đồ phụ tùng Antenne, từ 3E đến 18E Booter, survolteur, Automatic v.v.. bán giá đặc biệt hạ hơn các nơi khác, kính mời quí vị muốn mua TV hãy đến Radio Minh Thanh 724 Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ).

Opéra Télévision
Sửa chờ lấy các loại TV (Đức, Nhật, Mỹ) đầy đủ máy đo điện tử để làm hoàn hảo như mới, có bảo đảm các sự sửa chữa trong ba tháng. Việc làm nhanh chóng, giá hạ nhất Thủ đô, máy Mỹ sửa hết rung, đúng như xiné giá 1200đ. Xin quý vị điện thoại cho chúng tôi sửa giờ sau sẽ có chuyên viên đến tận nhà phục vụ quý vị. Làm cả chủ nhật, 1011 Trần hưng Đạo xế rạp ciné Opéra ngó qua Đ.T 37.201

Rẻ nhứt Saigon
Quí khách muốn mua TV, giá rẻ nhất máy tốt nhất, bảo đảm suya nhất, Xin đến TV THANH PHONG, 209, Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ) Saigon. Tha hồ lựa chọn T.V. Denon, Sharp, Sanyo, National Nec v.v... lớn, nhỏ, đủ cỡ, xách tay, để bàn, chưng phòng khách 1, 2, 3, loa có cửa và không cửa, kiểu mới 68-69 tuyệt đẹp. Và đủ đồ phụ tùng Antennes, (2è-12e) kính phóng đại, Thu lôi, Booster, (dùng đài xa) Survolteur tự động 2ap, 5 ap, v.v...

Thu băng Nhận thu lấy gấp, giá hạ băng các loại máy âm thanh nổi và tiếng vang tối tân nhứt hiện nay. Để quí khách đến mà có băng ngay chúng tôi có thâu sẵn các loại tân cổ nhạc, cải lương, nhạc tiền chiến, ngoại quốc thời trang, kích động, êm dịu, bài học Anh văn, nhạc vũ trường, được chọn thật kỹ từng bản một do chính vũ sư Đoàn Hùng trông nom. Có sẵn chuyên viên sửa chữa ngay và đến tận nhà quí vị để sửa ... Magnétophone ... Rạp ciné Kinh Thành

Cassette NATIONAL — SONY — SANYO — NIVICO, kiểu đẹp, âm thanh hay, giá rẻ, bảo đảm (6 tháng), T.V — Denon — Sanyo — Sharp — Sony — Nivico — National, đủ cỡ, đủ giá tiền, bảo đảm 12 tháng. Ráp Radio Auto Ten, National Rada, có O.C bắt đài xa, Radio, Car, Stéréo (loại âm thanh nổi, hát được Radio và Bande Cassette). Sửa mau lẹ các loại Magnéto Teac — Akai — Sony — National — Ampli Stéréo — Radio Meuble — TV, đủ loại, Radio TK 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

Thâu băng nhạc
Băng bán sẵn nhạc Stéréo đủ loại, hợp với mọi lứa tuổi và trình độ thưởng thức : nhạc tiền chiến, vũ trường, trình diễn văn nghệ, chủ đề, nhạc ngoại quốc cổ và thời trang v.v.. do nhạc sĩ Nguyễn Đức và nhóm cựu nhân viên đài phát thanh thực hiện. Nhận sửa chữa và điều chỉnh các loại máy Magné. Xin mời lại Bình Minh Records 249 Bà Hạt CL.

Dư dùng bán rẻ còn thật mới : một TV 16inch Sanyo MD. 16U80L, một Radio Phono-Stéréo National MD. SG. 945. Địa chỉ 28 Vĩnh Viễn gần rạp hát Thành Chung.

Bán Denon 19inches, có cửa, 23.000đ. Honda SS.50/67 Honda P.C.50. Tailor Cắt 28 Yên Đỗ Saigon.

Sony 355 (17.000) và 1 cặp Sansui AU.70 TU.70 (19.000). Ông Lợi 42 Huyền Thanh Quan.

Đi xa bán gấp TV Zenith, tủ lạnh National Jet Cycle kiểu mới. Hỏi cô Kim, số 7 Ng. thiện Thuật (lầu 2).

Akai M8 đủ phụ tùng luôn cặp loa SS.110 Hỏi 333/72B Lý thái Tổ Saigon.

Bán Trio 250E. Hỏi 60 Ngô đức Kế Saigon.

TV Thanh Lợi 263 Công Lý Tel 41904 sửa đủ hiệu TV Nhật, Mỹ Có lại các tư gia chữa TV từ 9h tới 18h có máy phát hình khỏi chờ đài.

SỬA MAGNÉTO Akai, Teac Sony, National Ampli TV. Radio Auto. Đầy đủ phụ tùng, sửa mau lẹ, bảo đảm, Radio TK. 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao)

SHARP Magnétophone xách tay. Dùng Pin loại số 1 và điện. — Đẹp, Nhẹ nhàng — Dễ xử dụng. Giá 6.760đ. Bán tại Hãng Đặng Thị Hiền 90, Hiền Vương Saigon và Nam Phát 534, Phan Thanh Giản Saigon

Television MAGNETOPHONE
Sửa tất cả máy điện tử, do Kỹ sư Điện Tử đảm nhiệm Radio Minh Trí, 71 Trần văn Thạch Saigon TânĐịnh

2

XE

Taxi bán đời BQ số hông 7 đồng, sơn toàn hảo. Hỏi 16.C Cư xá Tự Do Gia Định. Mời ông trả 130.000đ. dần thương lượng.

Bán Simca 9 EA 9 nút. 2 CV fourgtte có kiến, Simca 9 NBH. Ford Popular NBM. 84A Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán rẻ xe Taunus 12m ED-7 9 nút, mới tinh, chạy chưa đầy 9 ngàn cây số. Xin hỏi 202 Bến Vân Đồn Saigon.

Bán Simca P-60 Jourgonnetter EB-6 — P-403 NBW du lịch P-203 Janillier NBI. Jeep Millys Capot bầu NBQ 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

TRACTION 11 LÉGÈRE

Dư dùng bán rẻ, chủ lái, máy móc vỏ ruột mui nệm còn mới. Hỏi 189 Nguyễn thái Học Saigon, hiệu Autochic.

Bán xe du lịch Đức quốc 2 ngựa đời EB.8856, ít chạy, toàn hảo. Xem tại số 24 đường Lữ Gia (cư xá Lữ Gia Phú Thọ. dãy nhà quay mặt vào trường đua).

Cần thuê xe hơi

Hãng ngoại kiều hỏi thuê nhiều xe du lịch nhỏ, Pick up 1000/1500 và Microbus đời thật mới, không tài xế hợp đồng 6 tháng bảo đảm giữ gìn xe chu đáo. Hỏi 50 Cách Mạng Đ.T. 40.652.

Bán xe Camion Int 1700 số EH 4262 đã đóng đốt và cặp đít. Địa chỉ : 15/17, Bà Lê Chân hoặc 201 Ng. cư Trinh Sg.

Bán 1 xe Honda SS50 kiểu 67 ít đi còn thật tốt. Hỏi 247 Đề Thám Saigon.

Bán Peugeot 403 camoutt, tình trạng hoàn toàn tốt. Hỏi số 63 hẻm Hãng Phân Vĩnh Hội.

Dodge 4x4 loại Mỹ, toàn hảo, cần bán gấp. Hỏi 226 Hai Bà Trưng Tân Định Đ.T. 41564.

Quạt xe hơi

Nhận gắn quạt xe hơi (có sẵn nhiều hiệu Pacific, Toshiba, Sanyo..) giá đặc biệt. Ông Trung, 109 Nguyễn thái Học Saigon, (làm việc luôn sáng chủ nhật).

Radio xe hơi

Car Stéréo (luôn Radio Auto Ten Sharp Sanyo. Antenne khóa Automatique quạt lạnh 12V sửa gắn đủ loại xe giá hạ Radio T.V. 134 Cống Quỳnh Saigon.

Bán 3 Peugeot 404 EF radio máy lạnh EE 1 một chủ xe lấy hãng EB 9 radio Becker auto matic đúng 24.000km. Consul corsair EC 4 radio Mercèdes 220S EE Austin 1100 EC 8 radio. 222. Trần quang Khải nơi đây cũng bán nhiều Vespa Lambretta.

Bán Taunus 17m de luxe đời NBV xe nhà chủ lái lấy. Hỏi 518 Phan thanh Giản.

Peugeot 203, máy êm, đồng tốt.5 vỏ mới bán rẻ. Hỏi nhà buôn Tiến Mỹ 57/6 đường Vườn Chuối. (Phan đình Phùng.

Peugeot 404 EE12.000km xe lấy hãng 149A Lê văn Duyệt (Gia Định),

Volkswagen du lịch mới tinh và DeSoto PC 600 Cabine chassis lấy liền tại hãng. Hỏi 172 Tự Đức Dakao Saigon.

Xe du lịch tốt đổi lấy đất 550m2 tại khu chính tàang đường Bạch Đằng Gia Định, chủ xe nào muốn đổi, xin mời lại giao thiệp với chủ đất tại 401 Hai bà Trưng Tân Định.

350.000đ. bán lỗ vốn bao sang tên thủ tục xe Sambar EH. còn rodage trắng, tuyệt đẹp, 5 cửa, bảo đảm vừa ý, rất gọn. Xem xe số 311-313 Phạm ngũ Lão Saigon.

Citroen ID-19 đời ED-9 số thiệt bán gấp 520 Hồng thập Tự (Công trường Cộng Hòa) Saigon.

Peugeot 203 đời NBI mới làm máy 403, đồng sơn mui nệm vỏ ruột toàn hảo có gắn radio bán gấp giá rẻ. 520 Hồng thập Tự Saigon (Công trường Cộng Hòa).

Bán gấp xe Morris 1000, máy, sơn, đệm tốt hoàn toàn. Hỏi số 225/11 Phan đình Phùng Saigon.

Bán thật rẻ xe DS.19 NBR dư dùng, một đời chủ, hoàn hảo, 4 vỏ métallic. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

Vauxhall Victor NBT có radio antenne tự động, toàn hảo. Hỏi ông Của 44/8 Ngô đức Kế.

Bán xe Plymouth đời EC, tình trạng toàn hảo. Xin hỏi nơi CC/6 Cư xá Sĩ quan Chí Hòa.

Simca Aronde, có Radio Hitachi, máy, đồng và vỏ ruột mới, giá : 130.000đ, ông Chí : 49 Nguyễn khắc Nhu Saigon.

Simca 1000 EB toàn hảo 539 Phan đình Phùng Saigon.

Mercedes 220S

Toàn hảo, 229 Trần hưng Đạo.

Bán 1 xe Traction 11N cuối đời BH còn rất tốt. Đã đổi số mới. Xin liên lạc với số 62 Phạm đăng Hưng Dakao Saigon ngoài giờ làm việc.

Bán gấp Renault 1T400 đời EB.. Do 30/5 Phạm hồng Thái Saigon.

290.000đ Vauxhall NBU trắng trong, tình trạng như mới xem xe là vừa ý Hỏi 231 Lê thánh Tôn Saigon (12-19 giờ)

Bán Peugeot 203 Dauphine. Traction cần mua Vespa. Lambretta đổi cũng được 334 Lý Thái Tổ Saigon.

Taxi bán R 4 CV NBS xe 1 đời chủ còn thật tốt 42 Bình Thới Phú Thọ.

Bán xe Angliavan EB, thực dụng, có băng kiếng. Hỏi 125/5 Lục tỉnh Cholon (xéo đình Minh Phụng đầu hẻm có phong tên nước và số nhà 125/5.

Microbus Volkswagen băng; kiến lịch sự, cho thuê chuyến, ngày, tháng. Nhận lãnh và gởi hàng đi các nơi. Hỏi 16 Phan văn Trị Saigon (gần Nancy).

Peugeot 203 NBN số thiệt Simca 9 EA 2.CV EA 481 Lý thái Tổ Saigon

Cần thuê Nhiều xe vận tải chở hàng đi Miền Trung có hàng đi và về thường xuyên. Liên lạc : ông Nguyễn Thành 62 Trịnh minh Thế Saigon Điện Thoại : 23.173-23.588.

Austin Cambridge bán chắc giá 250.000đ, Máy, đồng, nệm toàn hảo. Do 384/59 Công Lý Saigon Điện Thoại 40.780

Bán xe Traction Normale toàn hảo số thiệt. Ô. Romano. 107 Đoàn thị Điểm, Bt central.

Bán Ford 200 EH 9... Hỏi 485 Pétrus Ký từ 18 giờ.

Bán Peugeot 404 Vauxhall Super 101. Hỏi 132 Hiền Vương Saigon.

Bán gấp xe Hillman NBO 9... thật tốt, giá rẻ có thể thương lượng đổi xe hai bánh. Hỏi số 122 đường Bàn Cờ (ngang trường Trung học Lam Sơn).

Cần Mua 1 Cortina hay Toyota 1 Simca 1000 hay Volkswagen hay hiệu nào cũng được do 664 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 3 CV vận tải nhẹ ED 6 đầu. Hỏi 151 ter Trần Q Khải Saigon

Opel Station Wagon EC thật tốt, 127 Tô hiến Thành Hòa Hưng Saigon.

Bán gấp Vauxhall NBT thật tốt, giá rẻ. Hỏi 284/26 Trương minh Giảng Saigon.

Xe đổi số Sang tên

Các loại xe 2, 3, 4 bánh mang số trước đời EA đều phải tái đăng bộ, xin số mới chỉ mất có 500 đồng, chúng tôi sẽ lo hoàn tất công việc trên cho quý vị: Chỉ dẫn rành rẽ, giải quyết hộ những trường hợp rắc rối (mất thẻ xanh, điều chỉnh số máy ..). Xin giao ngay cho :

Salon D'Auto HAICO
109, Nguyễn Thái Học Saigon
Tél : 21.373

(Chuyên lãnh sang tên đăng bộ đóng thuế các loại xe cũ mới và tạm nhập). CẦN MUA : Một số xe du lịch hiệu Nhật và V.W. Dauphine

Traction 11L hoàn toàn tốt 80.000 số 1385. Coi xe tại Fontaine đg. Kỳ Đồng Saigon ngay hẻm 10.

2CV Fourg EB nguyên thủy bán 160 Lê quang Định Gia Định.

404 Peugeot bán EG có máy lạnh và radio xe ít đi còn như mới 452 Phan đình Phùng Sg.

Cần bán 1 xe Isuzu Pick up 1T có mui và băng đời ED ít đi (25.000km) giá 310 ngàn. Hỏi 145/12/42 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán Fregate NBK, toàn hảo. Bán rẻ 65.000đ. Hỏi 248/7B Trương tấn Bửu Phú Nhuận. Sau 12 giờ.

Bán gấp 1 xe Falcon model 62 giá 450.000đ. 1 Volkswagen NBP 250.000đ. Do nơi 30/5 Phạm hồng Thái Saigon.

Bán gấp 1 Simca 1000 EB5... Hỏi 300 Nguyễn công Trứ Saigon.

140.000đ như 403 bán Frégate toàn hảo vỏ máy mới mui kéo nút bấm 160 Lê quang Định Gia Định.

Bán du lịch 3 cheveau Ami 6,. EC thật tốt, tại 66 Bùi Viện giờ làm.

Fiat 850 Bán Fiat 850 Coupé EE..9 nút có Radio còn mới nguyên chủ lái lấy. Hỏi 523 Trần hưng Đạo Saigon (xế nhà Cảnh sát) Kaminosoto mọc tóc, râu, lông mày v.v. thoa đầu mọc đầy. loại mạnh 2 ngôi sao 150đ Grème CLUB của Nhật trị hết ngay vết thâm, vết nhăn, tàn nhang, trứng cá v.v.. Honahona trị tuyệt bệnh hôi nách cấp kỳ 50đ.

Bán xe du lịch Huê Kỳ, kiểu nhỏ gọn 4 cửa, có Radio hiệu Nash máy móc, sơn mui nệm tốt, 4 vỏ xe hông trắng đẹp giá 150.000đ và 1 xe Traction 11 légère còn xài được giá 30.000đ. Hỏi 111 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán 2 Ford Stationwagon đời 1962-1959 EH và Ford du lịch 57 tiện làm xe lô Mỹ Tho-Vũng Tàu. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

2C.V EB. Băng kiến xe tốt bán gấp. 9/6 Bạch Đằng G.Đ Cạnh nhà thuốc THU CÚC.

Bán Contessa ED.7, Dauphine ED-5, Nash Rambler NBP. Cần bán hay đổi xe khác loại hay xe gắn máy. Tại 150A Cộng Hòa.

Jeep Wyllis và Vespa Super EF thật tốt, bán gấp vì đi xa, giá rẻ. Hỏi số 407 đại lộ Nguyễn tri Phương Cholon.

Cần bán gấp

Vì dư dùng cần bán 1 Traction 11. Còn tốt giá 45.000đ Hỏi hiệu may Thành Lâm số 679 Lê văn Duyệt Saigon qua nghĩa địa Đô Thành. Và 1 Vespa N.A.N giá 22000đ cùng địa chỉ trên.

Bán gấp 180.000đ. xe Rambler kính màu xanh, radio vỏ mới, 125-127 Nguyễn Hoàng CL.

Hạ giá bán rẻ hạ giá trên 350 ngàn xe Taunus đời EB. Máy và nệm toàn hảo, 4 bánh trắng cho thêm phụ tùng. Hỏi cô Nguyệt 54E Kỳ Con (trên lầu) trường Thanh Văn Nữ Công. Xem xe ngoài giờ làm việc.

Studebaker xe hơi bán rẻ và gấp vì lý do xuất ngoại. Hỏi 101 Nguyễn Du Saigon,

Bán Thames Fgnette tốt, vận tải nhẹ, băng kiếng rồi, 236 Minh Mạng cổng số 6 Trương minh Giảng quẹo trái Ng-huỳnh Đức.

Cần mua. Các loại xe hơi Toyota, Mazda... Dauphine, Fiat, Cortinat... mua nhiều giá cao. Xin mang xe hay cho địa chỉ tại 150A Cộng Hòa.

Bán rẻ Datsun du lịch 1965 chắc giá 300.000đ. Hỏi : bà Châu 81 Võ Tánh Phú Nhuận (trên lầu).

Ngoại kiều dân sự cần thuê thêm 10 Volkswagen đời mới. 5 Microbus và một ít xe du lịch kiểu nhỏ, 218 Lê Lai ĐT : 22.845.

Bán xe Peugeot 203 hoàn toàn tốt hỏi Mai Văn 143 Trần quang Khải Tân Định.

Bán gấp xe Traction 11 Légère đời NBG toàn hảo. Do 37 Trần văn Thạch Tân Định

Đăng bộ sang tên

Để giúp quí vị, sang tên, tái và đăng bộ, điều chỉnh số máy, giàn hát hợp lệ mất thẻ xanh loại xe Tự động. Xin gọi ĐT 90.438 (ô. Khải) — Ô. Minh 65 Hồ xuân Hương Saigon.

Bán Dauphine EC xe nhà coi xe từ 13g đến 15g. 523/1 Thái lập Thành Phú Nhuận.

2CV Ftte EB, băng kiến hông vỏ còn mới bán. Hỏi 345 Bến chương Dương Saigon ngoài giờ làm việc.

Renault R4 băng kiến dùng chuyên chở và du lịch EB 4-4, vỏ mới tinh, máy đồng, sơn toàn hảo, bán hay đổi xe 2 bánh, Tại 81/23 Trần văn Thạch (T.Đ.)

Jeep willys capot cao, còn thật tốt, 1 Volkswagen microbus dùng chuyên chở NCB 170000đ Tại 150A Cộng Hòa (có thể đổi xe 2 bánh).

Bán gấp tại 150/27 Nguyễn Huỳnh Đức Cholon 1 Volkswagen du lịch EH (ED thiệt) 580.000đ. 1 Chevy Nova EC thiệt 760.000đ.

Bán xe Fiat 1.500L, mới chạy được 2.000 cây số có radio. Tại số 2 và 4 Tạ thu Thâu Saigon.

XE SCOOTERS

Cần bán 1 chiếc xe Lambretta 3 bánh đời NBW giá 50.000đ. Coi xe tại 11 Hàn Thuyên Saigon,

Vespa Sprint mới chưa xin số bán gấp. Hỏi 5 Nguyễn duy Dương Cholon.

Gilera 50 bán rẻ còn mới chưa Rodage. Hỏi 35/11/6 Phát Diệm Saigon.

Yamaha 100 màu đen, số EE 9... toàn hảo ít đi. đi xa bán gấp. 80/72 Trần Quang Diệu (Trương Tấn Bửu Cũ) Saigon sau 18 giờ 30.

Cần mua

Nhiều bông xe Honda - Suzuki, xe mới, xe cũ, các loại xe nhựt giá cao, mời tới 326 Trần hưng Đạo Sg

Mobylette Vélo

Có nhận mua, bán, sơn, xi và sửa các loại xe gắn máy. Hiện có sẵn những màu sơn xi đẹp mắt và thích hợp dành riêng cho xe Vélo Solex. Xin mời đến 88 Mạc đỉnh Chi Saigon Điện Thoại 91.908

Mua Lambro 550

Cần mua nhiều xe giá cao.hỏi phòng hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông)

Lambro 550

Bán nhiều xe kiểu 67 đẹp. có thùng. không thùng, sang tên tại hãng có bán thùng Italy. và xe kiểu 68 démareur, 256 Trần Hưng Đạo Saigon (gần sở Cứu Hỏa)

Lambro 550

Mua và bán các loại xe Lambro 550 mới cũ, bán hạ giá các loại thùng xe Lambro 550. Xin hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. Cạnh sở cứu hỏa (trong giờ làm việc)

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 2 xe Lambro EH. Và EG hỏi 224B Pétrus-Ký Cholon. (bến xe An Đông).

Honda Suzuki

Sơn, sửa điều chỉnh máy do chuyên viên đảm nhiệm. Kỹ thuật mau chóng. Bảo đảm xe được bền bỉ

Đại Thành Honda Service
326 Trần hưng Đạo Saigon mới về nhiều phụ tùng nguyên sứ, bá sỉ và lẻ giá hạ. Kính mời.

Mới Khai trương cần mua nhiều xe Nhật, Đức, Pháp, nhận đổi gởi, mua xe đang cầm và xe đụng cháy, để lấy phụ tùng. Hỏi 173. Tôn Đản Khánh Hội.

Salon Cộng Hòa

Nhận MUA — BÁN — ĐỔI

Các loại xe gắn máy — Honda — Vespa — Lambretta — Suzuki... Hiện có 40 xe đủ loại. Quý khách nhớ địa chỉ 150A Cộng Hòa.

Bán 2 Lambro 1 băng trắng 1 băng đen và 2 Daihatsu. Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản Saigon.

Bán gấp rẻ 1 xe Ischia còn mới tốt. Hỏi Bé Tư 224/17 bến Vân Đồn Vĩnh Hội Sg.

Bán Honda S90 35.000đ. Hỏi 66 Phó đức Chính GĐ.

Bridgestone 22 500đ 50cc đỏ hỏi tại 46 Trương minh Ký Giadịnh

Solex 66 ít dùng rất tốt 2 cái bán rẻ và tủ lạnh Sanyo Tại 53 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Bán Solex hỏi bà Hai số 256/13 Pasteur Saigon (hẻm ngang Viện Pasteur). Ngày thường thì xin hỏi vào hồi 17 giờ đến 20 giờ. Chúa nhựt thì cả ngày.

Cần mua 1 Vespa Ý đời EE hoặc EF. Hỏi 151 Minh Mạng Gia Định.

MÁY - TỦ LẠNH

Máy đèn Honda

Dư xài bán một máy đèn hiệu Honda 300Watts Hỏi 84C Cống Quỳnh Sg

Máy Đan len bán đủ loại giá đặc biệt 4000đ một cặp máy Đức bền đẹp Quang Hệ 85 Nguyễn Thông Saigon

Cần bán 2 cái máy Peugeot 403 còn trong thùng chưa khui. Địa chỉ 194/147A Trần q. Cáp Sg.

Bán máy giặt

Dư dùng bán rẻ 1 máy giặt còn mới hiệu National kiểu N 999. Hỏi 176/13 Gia Long Saigon.

Máy đèn Honda 300w 117 Volts
Máy lạnh RCA Whirpool 11.000 B.T.U.
110 Volts, còn nguyên thùng.có hóa đơn bán rẻ. Hỏi 111A Trần quang Diệu nối dài (Trương tấn Bửu nối dài cũ), Saigon.

Bán đại hạ giá

Máy quay phim, các loại máy chụp hình và phim ảnh từ 30o/o đến 50o/o Photo Thụy Sĩ 44 Lê Lợi Saigon Điện Thoại 22.606

Tũ lạnh mới nguyên, xả đá tự động, kiểu mới, Sanyo 130L 19.000đ Mitsubishi Perfect freezing 140L 25.000đ. Hỏi 75 Bis Cư xá Đô thành (hông bót Vườn Chuối).

Tủ lạnh T.V. máy giặt

Sanyo 42L 11.000đ, 120L 21.000đ, 127L 19.000, Nec 70L 15.500, Toshiba 140L 23000,National 140L 29.000đ. 95L Jetcycle 29.000, 115L Jetcycle 3100đ, G.E 380L occasion 42.000, 260L 38.000đ, Hàng giao tận nhà, MỹTân 410 Trương minh Giảng S.G. ĐT 40265.

Máy ảnh Bán rẻ 1 Yashica 6x6, 1 Yashica F : 1.8, một vài phụ tùng Pentax 58B Phan đình Phùng.

Royal 440 máy đánh chữ kiểu mới nhất, giá rẻ. Hỏi 120/67E Nguyễn Kim(mặt đường sân banh CộngHòa)

Máy may nhập cảng, mới nguyên 5.000đ bán dưới giá chính thức, và hiện trưng bày đủ loại danh tiếng như : Singer, Pfaff, Sinco, Mitsubishi v.v. bán đủ phụ tùng rời : nồi chỉ 100đ bàn 1.400đ, chưn 1.600đ, xuốt 5đ v.v... Tại nhà buôn Thùy Lan 339B đường Pétrus-Ký Saigon « ngay bến xe Lục Tỉnh ».

Máy phát điện

Bán đủ cỡ máy đèn từ 1 đến 45K-VA máy chạy Dicsel đủ các luồng điệu dùng trong công kỹ nghệ, có chuyên viên chỉ dẫn, tại 37A Trần quang Khải (Tân Định) Saigon ĐT 40.266.

Bán 1 máy phát điện mới 40 bóng néon và 2 bình điện xe hơi mới. Ô. Mẫu 229, GiaLong.

Bán một máy cưa giấy kiểu CD4. Trạng thái mới lắm. Xin hỏi Trại cưa Vĩnh Ích 175. Tôn thọ Tường Cholon Quận 5.

Tủ lạnh Sanyo 130L. Nec 80L. nguyên thùng bán gấp. Hỏi 535/27 Nguyễn tri Phương (gần Chợ Cá).

Tủ lạnh nguyên thùng xả đá tự động Toshiba Hitachi 140L. 23.000đ. Sanyo 130L. 20.000đ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Bán rẻ máy tiện tự động chuyên sản xuất phụ tùng xe máy, xe gắn máy, xe hơi. máy may v.v.,.và máy tiện thường, máy khoan điện, máy ép lớn và nhỏ. Xin hỏi 202 Bến Vân Đồn Khánh Hội Saigon.

Tủ lạnh Sanyo 127L mới nguyên 18.000đ. Hỏi 327/44 Trần bình Trọng (Sg).

Tủ lạnh nguyên thùng xả đá tự động Hitachi Toshiba 140L, 23.000đ. Sanyo 130L. 20.000đ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Feezer đựng 800L 72.000đ máy lạnh 1 HP 50 35.000 2 HP 45.000đ. tốt 90/100. Hỏi Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng. Đ.T. 40.265.

Bán 1 máy ảnh cỡ 13x18 ống kính Đức Quốc và 1 máy Yashica Mat cỡ 6x6 còn rất mới. Hỏi tiệm hình Phương Đông 475 Trương minh Giảng Saigon.

Bán hai máy phát điện 100 KSY «Teyot électrique» Xin hỏi nơi 51 cư xá Đô Thành, ngan bốt ngành Bàn Cờ đường Phan thanh Giản Saigon.

Yanmar Egy —2 TGK — 2 Ldgle - 3Ldgle lắp inox mua xong lấy liền Phước Hưng 736 Bis Phan thanh Giản Sg.

Phòng cho nữ sinh, nữ công tư chức độc thân mướn. Hỏi 35/5D Phát Diệm Sg.

1 căn gác lầu cho thuê, rộng và mát mẻ. Hỏi 222/18 Lý thái Tổ Saigon.

Phòng cho thuê: 5000đ. đủ tiện nghi, ngõ đi riêng số 185/2 Chi Lăng Phú Nhuận

Phòng Meublé mặt tiền cho Ngoại kiều và CĐV thuê giá 6,000đ 8.000đ. Hỏi 473 Phan đình Phùng Saigon.

Phòng đủ tiện nghi cho ngoại kiều mướn. Hỏi 125 127 Nguyễn Hoàng CL.

Ngoại Kiều dân sự cần mướn gấp Villa và Appartement trong Đô thành. Giá cao. 218 Lê Lai. Điện Thoại : 22 845.

Phòng trên lầu cho thuê vợ chồng không con hay hay các cô độc thân, 85/36 Phát Diệm,

Villa đúc cho thuê 1 phòng 6mx7m. Dằn chân 500.000đ, Khỏi tiền nhà. Hỏi Phan thanh Giản 1C Cư xá Đô Thành,

House For Rent đầy đủ tiện nghi khu yên tịnh 238D Trương tấn Bửu Phú Nhuận

Phòng cho nữ sinh và nữ công tư chức độc thân thuê, Hỏi 37/20 Phát Diệm, Saigon,

Cho mướn tầng trệt mặt tiền. đủ tiện nghi, tiện mở văn phòng thương mại buôn bán vật liệu máy móc, làm kỹ nghệ điện lạnh v.v..., tiền phố nhẹ có thể chăn, Hỏi ông Hạnh 260 Lê thánh Tôn Saigon.

Phòng cho thuê. yên tĩnh mát mẻ, đủ tiện nghi đồ đạc, lối đi riêng. Hỏi : 430/14 Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi giá phải chăng. Hỏi 92 Kỳ Con Saigon.

Cho thuê lầu đúc, tiện nghi và lối đi riêng, có tủ, salon, giường, giá 5000đ 1 tháng, không tiện cho người có xe hơi. Hỏi em Châu tiệm giặt ủi Hoàng Hiệp số 127A Võ Tánh PN từ 11 giờ mỗi ngày.

2 nhà mát bán hay cho độc thân thuê, ngoài giờ làm việc 380/39 Công Lý Saigon.

Villa lầu cho ngoại kiều mướn, 4 phòng ngủ, nơi yên tĩnh, an ninh. Tại số 236/14 Trương minh Ký P.N.

Cho thuê phòng 1500đ đủ đồ đạc đèn nước và nhận cơm tháng 3500đ 1 tháng, yên tĩnh và mát mẻ 493/71 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần thuê nhà

Ngoại kiều dân sự cần thuê nhà 2 phòng ngủ trở lên, đầy đủ tiện nghi trong quận 1, 3 Saigon hoặc Phú Nhuận khu Cách Mạng, Trương tấn Bửu. Hỏi : 50 Cách Mạng ĐT 40.652 (giờ làm việc).

Phòng 2500đ 1 tháng. có nhận cơm tháng. Hỏi số 4B Cư xá 351 Lê đại Hành.

Phòng lầu đúc cho thuê vắng yên tịnh đủ tiện nghi đồ đạc. lối đi riêng 46/22 Lê văn Duyệt Saigon.

Cho mướn 2 từng Ng. 12 phòng lớn và nhỏ địa điểm tốt để làm Siêu thị. Hỏi 257 Võ Tánh Saigon

Cho thuê 1 phòng đầy đủ tiện nghi (quạt trần, tủ lạnh lò gaz, W.C. trong phòng) thích hợp với ngoại kiều vùng An Đông. Hỏi 73 Nguyễn Hoàng Cholon.

Lầu cho mướn

Lầu đúc 4m2x7m2 tiện nghi, luôn đồ đạc, hẻm rộng và an ninh. Hỏi 430/12 Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

Villa lầu đẹp 4 phòng rộng có đồ đạc điện mạnh frigid, garage, khu an ninh Phú Nhuận, cho Ngoại Kiều D.S, mướn dài hạn. X. hỏi 71 Duy Tân Saigon.

Phòng cho mướn vùng Nancy, đầy đủ meublé bao luôn điện nước. Rất tiện cho hai người bạn gái độc thân. Ba ngàn đồng một tháng. Hỏi cô Tâm tại 413 Phan thanh Giản từ 10 giờ đến 18 giờ.

Nhà cho thuê hoặc bán

Lầu đúc 3 tầng, trung tâm Saigon, Cholon, rất yên tịnh cho thuê từng phòng, hoặc bán cả nhà hay từng lầu một cho gia đình. 37/7H Phát Diệm.

Gác cho thuê gấp. Xin hỏi số 56/4 Lý thái Tổ Saigon.

Phòng nhiều phòng cho thuê Lối đi riêng. Hỏi 303 Pétus Ký Cholon.

Phòng cho gia đình ngoại kiều mướn 6.000 10.000 15.000 hỏi 505 Trần hưng Đạo.

8.000đ Nhà trệt 2 căn liền nhau, mỗi căn 3m60x5m, có sân rộng, lavabo, douche,siège, cửa lưới, bếp nhỏ, điện nước máy, nơi yên tịnh, hẻm rộng, xe hơi vào tới nhà, đường Ngô tùng Châu Gia Định (khu Mỹ Kiều). Hỏi 271/1 Bạch Đằng Hàng Xanh (trước Long vân Tự) có thể chăn.

NHƯỢNG - SANG

Sang Nhà hàng «Anh Đào» 110 Nguyễn Huệ Sg Thiếu người trông nom, Cần sang gấp. hỏi 16 Trần Doãn Khanh, hoặc tại địa chỉ trên.

Nhà sang Rất đẹp, tiện nghi, mát. Có sân trước sau, giao nhà ngay. Khu hoàn toàn an ninh. Hỏi 212/25 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cổng xe lửa số 6)

Cần sang 1 căn nhà khu Trương Minh Giảng. Ngoài mặt tiền khoảng từ chợ Trương M. Giảng đến Trương tấn Bửu. Hỏi 29B Võ Tánh Tân sơn Nhất.

Vì xuất ngoại cần sang gấp 1 nhà Thuốc Tây tại 526 Lê Quang Định Gò Vấp Đ.T 91665.

Cần nhường lại nhà thuốc tây, cạnh phòng mạch bác sĩ. Hỏi cô Bảy số 482 đường Trần quế. Toản, từ 10g đến 4g chiều.

Sang quán ăn đang đông khách, và bán 1 căn nhà 14x4 tường điện nước hoặc đổi Traction thật tốt. Hỏi 92B Phan đình Phùng Biên Hòa.

Cần Sang hay mướn, đất trống hay nhà mặt tiền, có thể chứa được trên 10 xe hơi. Xin cho biết điều kiện. Tại 150A Cộng Hòa

Phố lầu sang

Nơi yên tịnh — phòng ngủ có máy lạnh, điện 110-220v. tại 36/34 Cô Bắc Saigon.

800.000đ. sang 1 căn phố luôn meublé thật đẹp vì phải đi xa gấp. Hỏi Cô Hồng 27 Tự Do Saigon. (sáng 8h30 — 12h, chiều 3h — 5h).

Sang phố lầu đường Đồng Khánh Chợ Lớn cách đường Tản Đà 100 mètres, Có Điện Thoại. Tiện mở Bazar. bán TI VI hay Nhà Thuốc Tây. Xin liên lạc với ông Huỳnh Văn Dậu 49 Võ Tánh Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần nhiều cô gái đẹp(Massage) (tắm hơi) nói thạo tiếng Mỹ, lương hậu. Hỏi 347. Trần hưng Đạo Saigon.

Thợ dệt cần nhiều thợ dệt máy ngoại quốc 2 thoi. Hỏi 700 Phan th. Giản Sg.

Cần 1 người rành nghề cắt thịt heo một bà bếp giỏi và vài bà tuổi từ 25-35 để giúp việc nhà. Hỏi 384/46 Công Lý Sg. Sáng 8h — 10h Chiều 13h — 15h.

Cần nhiều thợ thật giỏi sửa tủ lạnh, máy lạnh. lương 10.000đ. — 20.000đ. Dương Quang 195 Nguyễn thái Học Sg.

Cần gấp thợ đàn bà, giỏi nghề hớt tóc đàn ông. lương cao. 53/1 Trần khánh Dư Saigon.

Cần gấp tài xế, xin hỏi số 1 tầng bạt hồ Chợlon (gần hãng bai).

Cần

một chị bếp nấu ăn Việt và nhiều chiêu đãi bán câu lạc bộ. 46 Bình Dân Trịnh minh Thế Khánh Hội

Hãng PHẠM VINH

54, Trịnh minh Thế Saigon.
Cần dùng thợ nguội thợ tiện và thợ máy biết làm nguội rành nghề.

Cần Tổ chức Quốc Tế tại Việt Nam cần 1 thơ ký thông thạo Anh và Pháp ngữ, biết tốc ký. Anh ngữ và có nhiều năm kinh nghiệm về hành chánh và một thơ ký kế toán biết Anh ngữ khá. Xin biên thơ đến hộp thơ số 651 Sg.

Hãng Tàu cần thợ máy tàu diesel, thợ hàn, hỏi 36 Hồng thập Tự.

Cần 2 thợ làm áo Veste 2 thợ sơ mi quần. Hỏi 71/53 Nguyễn Hoàng

Cần một chị giúp việc nhà. Hỏi 46A Phạm ngũ Lão Sg.

Cần tuyển

- Thợ máy và tài công tàu.
- Thợ máy dầu (Diesel) xe. hơi.
- Thợ đồng xe hơi.
- Tài Xế cần trục, tài xế xe xúc.
- Họa Viên Kỹ Nghệ.
- Phụ Thư ký (nam).

29 Yên Đỗ Saigon.

Cần một người giúp việc, lương hậu, hỏi 272 Pasteur Saigon vào buổi chiều.

Cần một em trai phụ việc 14 đến 17 tuổi, lương cao, có bông ngoài, Hỏi hiệu hớt tóc Charlie's 134 Cách Mạng P.N.

Cần một cô có kinh nghiệm dạy học chương trình Pháp để kèm một em gái lớp 7è. Xin hỏi 170 Bùi thị Xuân từ 17g30.

Cần một chị giữ em và làm việc vặt (gia đình ít người) Hỏi ông Hải 750/14 (trên lầu) Phan Thanh Giản Saigon.

Cần người coi em. 6 Lê Văn Hưu Saigon, (ngã tư Hai Bà Trưng Nguyễn Du).

Cần 1 cô thợ may, áo dài. — Cần 1 cô thợ đồ đầm thật giỏi làm chia. — Cần một em giúp việc nhà, Hỏi nhà may Minh Thành chuyên may áo dài phụ nữ Hỏi 352 Trương minh Giảng Saigon,

Cần vài em nhỏ giúp việc Hỏi café HAN 26 Đinh Tiên Hoàng

Cần tài xế xe du lịch ngoài tuổi quân dịch. Hỏi 133B Nguyễn Huệ Saigon.

Cần một cô may áo đầm giỏi. một thợ vắt ta áo và may may đồ ngủ không thạo xin miễn hỏi Hỏi 18 đường Lê Chân T.Đ.

Cần 1 cô bán tơ lụa thạo nghề. Hỏi 133-B Ng. Huệ Sg

Cần giáo viên

Cần mời 1 nữ giáo viên, chuyên dạy lớp vỡ lòng và lớp năm, đã có nhiều kinh nghiệm, dạy buổi sáng Xin hỏi tại tư thục Minh Linh 1545 Nguyễn tiểu La (ngã sáu) Cholon

Cần tuyển nhiều tài xế xe hạng nhẹ có điều tra an ninh mời lại số 39 phòng số 3 đường Yersin, Saigon. Xin đem theo thẻ kiểm tra, giấy An Ninh và giấy tờ cần thiết

Cần 1 người xăm giữ em lương 4 000. Hỏi 201, Nguyễn Huỳnh Đức.

Cần một người kèm trẻ từ Đệ tam B trở xuống. Hỏi tại 103 Lê văn Duyệt Ông Tạ Saigon. Photo Á Đông.

Uốn tóc cần 2 thợ chánh giỏi,2 cô Thợ phụ và 1 cô chuyên móng tay lương cao. Hỏi Hoàn Mỹ 491bis Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

Cần 2 cô thơ ký bán hàng. tính giỏi, biết làm sổ sách. 1 người đàn ông gác cửa ngoài tuổi quân dịch, ăn ở luôn tại tiệm, độc thân càng tốt. Hỏi 190 Lê thánh Tôn (Saigon) vào giờ làm việc.

Cần 1 người đàn bà tuổi 25-40 đẹp và bặt thiệp nói và viết thạo Anh Ngữ để hùn vốn mở Văn phòng. Du lịch, Nhập nội, Xuất ngoại Hỏi 3 Trần hoàng Quân. Sáng 7h — 9h, 14h — 16h.

Cần 1 người đi chợ nấu ăn, giúp việc nhà, 38, Nguyễn Trãi Cholon, (trên lầu 3)

Quán «gió» 94 Võ Tánh Saigon Cần một phụ pha Café và 2 em nhỏ chạy bàn, nhanh nhẹn, ngoan. Lương xứng đáng.

Cần 1 em bé gái làm việc nhà và 1 người biết săn sóc em bé 3 tuổi. Hỏi 184 Yên Đỗ lương hậu.

Cần 1 chị giúp việc nhà lương hậu 19B Ngô t. Châu Sg.

Cần chị bếp, độc thân, lớn tuổi giúp việc nhà ít người. Hỏi 219 Khổng Tử Cholon.

Cần cô giáo kèm toán lớp nhất mỗi ngày 1 giờ, từ 3 tới 4 giờ chiều. Hỏi 36 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận.

Cần 1 Trai, 1 gái, giúp việc nhà. tháng 2.500đ Hỏi 178C Lê Quang Định Gia Định.

Cần 1 nữ sinh viên khoa học hoặc sư phạm toán để kèm nữ sinh đệ tam tại gia. Hỏi 94 Đồng Khánh Cholon. Xin mang theo thẻ sinh viên.

Tuyển nhân viên

V.P giao dịch với ngoại kiều cần tuyển nhân viên (nam) trong tình trạng hợp lệ quân dịch rành Anh ngữ có phương tiện xê dịch, Hỏi 50 Cách Mạng Phú Nhuận (buổi sáng)

Cần 1 nam hoặc nữ giáo viên để kèm ba em 6ème lớp nhì và ba. Hỏi 134/6 Tô hiến Thành Saigon.

Cần 1 cô thợ thêu máy Necchi, Hỏi 168 Nguyễn cư Trinh

Cần 1 nữ sinh để kèm em bé tiểu học Việt tại tư gia. Có thể ăn ở luôn. Hỏi 187 Trương minh Ký Gia Định.

Cần 1 người đàn bà lớn tuổi nuôi 1 em ba tuổi hỏi 187 Minh Mạng Cholon.

Cần 1 cậu 16-17 tuổi đánh máy thật lanh, không nhận mới học đánh máy.Hỏi 127 Nguyễn Thông Saigon. Trong giờ làm việc.

Quán ăn và Steam Bath địa điểm thật tốt An Đông cần người hợp tác hay cho mướn.
Cần quản lý điều khiển Steam Bath dầu bếp chánh điều khiển quán bar đồ nhậu dầu bếp chánh điều khiển bò 7 món lương hậu người rành nghề chuyên về Hủ Tiếu Nam Vang Café (hợp tác chia lời). Trạm xăng Caltex 326 Nguyễn Hoàng (Bến xe lò Biên Hòa) An Đông.

Cần người kèm Toán Lý Hóa Đệ nhị B. Hỏi 268 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần một người làm việc trong nhà. Lương 3000đ. Hỏi 89 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần giáo sư dạy Pháp văn và Triết đệ nhất. Hỏi 184 Yên Đỗ.

BAR

Hotel Bar Nhà hàng máy lạnh mới mở lớn nhất và đông Mỹ tại Vũng Tàu. Cần nhiều thiếu nữ trẻ làm Chiêu Đãi Viên. Hỏi 111 Nguyễn Hoàng Cholon. Bao ăn ở.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp không biết tiếng Anh sẽ dạy sau có bao ăn ở. Hỏi số 68/18 Hoàng Diệu Kh.Hội Sg.

Bar Hồ Ly Vọng. Số 6 Quang Trung Vũng Tàu cần nhiều chiêu đãi viên. có lương tháng.

Cần dùng nhiều nữ chiêu đãi tập sự làm tại Saigon. Hỏi ông Thuần 4 Ngô tùng Châu (ngã sáu) Saigon.

Cần nữ chiêu đãi viên. phải thông hiểu Anh ngữ. có lương tháng. Hỏi tại Nhà Hàng «Formosa» số 52, Hai bà Trưng Sg

Reno Bar mới cần nhiều chiêu đãi viên. Xin hỏi 156 Nguyễn văn Thoại.

Bar cần 1 cô thâu ngân và chiêu đãi viên 28 Tự Do Saigon.

Cần một số chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh đi Qui Nhơn bao ăn ở. Hỏi 207 phòng số 5 đường Trần Hưng Đạo từ 10g đến 4 giờ.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên rành nghề đến quán ăn 129 Trần quốc Toản Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên tại Bar Kim Sơn số 11 đường Hai bà Trưng Saigon.

linh tinh

Đờn dư dùng bán gấp 2 guitar điện và 1 Ampli 2 tầng 40 Watt giá rẻ. Hỏi 170 Cống Quỳnh Saigon.

Bán rẻ Một sườn sắt 20mx35m đủ cột, khuôn cửa sắt. Coi tại Trung học phụng sự ấp Tân Phú, Xã Tân sơn nhì, quận Tân Bình Gia định.

Nhạc thính phòng

Nhạc thính phòng êm dịu đặc biệt loại Nam Mỹ, với đủ loại Saxo, Trompette, Piano, Violon và các băng tân cổ VN và ngoại quốc. Băng học Anh Mỹ, tiếng Nhật, Bạch thoại nhận thâu Cassette, Hoa Xuân 211 Nguyễn thiện Thuật.

Sắt si măng

Dư dùng bán gấp sắt và si măng ngoại quốc hoàn toàn tốt. Hỏi tại hãng gạch bông Fatima số 169 (xế trước kho Mỹ) Nguyễn văn Thoại

Cần mua 1 bộ cửa sắt cũ 2m.40x4m. bán 1 nhà ở Phú thọ Hòa, ngay chợ. Hỏi garage Mỹ Linh Xa lộ bên trái (trong vòng Xa Cảng).

ĂN và ở riêng cho nữ giới 4.500đ. Nhà rộng, mát. tiện đường xe buýt. xe lam. Hỏi 16 Phan văn Trị Saigon (gần Nancy).

Nhận đưa rước công chức đi làm bằng xe du lịch. giá phải chăng. Hỏi 333 Công Lý Saigon Đ.T. 20.683.

Địa chỉ mới

Bác sĩ Phạm văn Hải giải phẩu thẩm Mỹ 26 Trương minh Giảng Saigon

Tokabelle Loại kem phấn đặc biệt để trị hết mụn nám tàn nhan hết nhăn, nhờn chống nắng ăn da, da mặt mịn màng (Bán khắp nơi).

Bán xe Sinh tố 15.000đ. dù đồ vì không người trông coi. Hỏi 203 Trương tấn Bửu Phú Nhuận

Cần mua lại Piano cũ hoặc tình trạng hư hỏng. Hỏi 45A Hiền Vương Sg.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN
Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội. Saigon.

Hàng mới về! giá đặc biệt

- Matrix và giấy Photocopy (thẻ dài và ngắn).
- Activator (thuốc Photocopy).
- Máy Vérifax để làm Photo opie.
- Máy ảnh Yashica đủ loại.

Bán tại ảnh viện Đống Đa, 66 Nguyễn Huệ, Saigon.

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạt các loại bình bọt mousse và CO6 99A Bùi thị Xuân Sg.Đ.T .93.552

Du lịch xứ Hoa Anh Đào Hong Kong

Do hãng TÂN TIẾN Lữ Hành số 15 Tạ Thu Thâu Saigon tổ chức. nơi quý vị tham gia các chuyến HÀNH HƯƠNG FATIMA vừa rồi đã đạt niềm tin tưởng và mãn nguyện. về các điểm : Tổ chức đứng đắn. lo lắng chu đáo, ăn ở sang trọng. Xin gởi tên gấp, nhận khách có hạn. Đ.T. 22.402.

SALON Thiên - Nga

27bis Phạm Đăng Hưng Dakao
Sẽ được Quí Bà tín nhiệm
— Với phương pháp mới và mỹ phẩm của L'Oréal (thuốc nhuộm), Perma (thuốc uốn), lừng danh nhất nước Pháp.
— Với lối chải bới tùy theo khuôn mặt, tùy theo (ban ngày hay những buổi dạ hội ban đêm).
— Với lối chải bới dành riêng cho cô dâu.
do chính Chủ nhân
Tốt Nghiệp Paris đảm nhận

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

Thi Thái cực Đạo

Các võ sinh Taekwondo Kiên Giang muốn dự thi lên đai tại Saigon ngày 15-9-68, hãy nộp đơn trước ngày 9.9.68 tại 202 Trần quý Cáp Saigon, Giáo sư Đào tuấn Ngọc.

Xin lưu ý

Nhận : cơm thánh 1 phần ăn với giá giá 4.500đ thức ăn tươi, đầy đủ sinh tố, món ăn thay đổi mỗi ngày. Hỏi : tại 219 Tự Đức Saigon, có lãnh tiệc cưới đưa tận nhà xin hỏi nhà hàng Cửu Long 46 Thái lập Thành Saigon.

Phòng mạch Bác Sĩ Phu

TRỊ BỆNH NHI ĐỒNG
Trước ở Ngã Tư Bảy Hiền nay dời về số 524/11 đường Vườn Chuối Saigon.

Hành hương qua Rome và Lourdes. Ghi tên tại Chủng Viện Gioan XXIII Mỹ Tho hoặc 177 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận ĐT. 41537

Cầu tiêu nghẹt

Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt, hoặc dây và sửa chữa hồ, mộc, sơn Hỏi chú Ngầu số nhà 592 đường Vĩnh Viễn nối dài (khu nhà cháy).

THỜI GIỜ LÀ TIỀN BẠC

Đừng phí thời giờ khi bạn Xuất Ngoại, viếng Hãng Lữ Hành «La Loge» Travel Agency. Bán vé máy bay và tổ chức du lịch. 173 Nguyễn công Trứ. ĐT 23.093, Lập hành trình và lo mọi thủ tục giấy tờ mau lẹ.

Giới thiệu 1 số người ngoại quốc muốn được giới thiệu làm bạn với phái nữ VN để trao đổi ngôn ngữ hoặc tìm bạn (nhờ Mai Lan chuyển) Địa chỉ 295 Công Lý Saigon Đ.T. 20.683 (8 giờ — 19 giờ mỗi ngày).

Sở vệ sinh tư

- 46A Phạm ngũ Lão (chợ Thái Bình) văn phòng chánh.
- 365 Hai Bà Trưng ĐT. 40.688
- 24 Pasteur Saigon Đ.T. 92.403
- 40 Nguyễn huy Tự Dakao.
- 77 và 176 Ng. Thiện Thuật.
- 256 Triệu Đà góc Bà Hạt.
- 35 Minh Mạng (ngã Bảy CL).
- 182 Tôn thọ Tường góc TQT.
- 65 Nguyễn Trãi (Chợ Quán)
- 233 Nhơn Vị Cholon
- 264 Hồng thập tự ĐT. 90.901
- 182 Tôn Thất Hiệp Cholon.
- 292 Trương minh Giảng
- 417 Trương minh Ký
- 90/4 Huỳnh-M-Đạt Thị Nghè

CẦN THƠ CHÚ Ý

Cầu vệ sinh (WC) dầy xin liên lạc 39 Ngô Quyền Cần Thơ
G. Đốc : VƯƠNG VĨNH THÁI
Đ.T. 2.101 Cần Thơ.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Thận trọng Một ở từng bụi rậm,từng ngọn đồi.

Đại tá Bolling nói «đây là 1 quân nhân rất giỏi, một tay cầm đầu tuyệt hảo. Nếu chúng tôi bắt được y, chúng tôi sẽ an tâm hơn nhiều và tôi có thể quả quyết được rằng từ nay trung đoàn của y đã bị loại ra ngoài vòng chiến».

15 TIẾP THEO TRANG 8

Tây Dương phải cứu xét lại lực lượng phòng thủ của mình».

Phát ngôn viên bộ ngoại giao Lỗ từ chối mọi bình luận về sự tập trung quân của khối Nga.

Hôm thứ sáu, có tin đồn là đã có vụ chạm súng giữa lực lượng biên phòng Lỗ với những chiến xa Nga đã vượt qua 1 cây cầu vì sự lầm lẫn. Được hỏi về biến cố trên, phát ngôn viên bộ ngoại giao không xác nhận mà cũng không phủ nhận, và tuyên bố «chẳng có gì nói về tin đồn trên».

Tin AFP từ Belgrade cho hay hôm thứ sáu, chủ tịch Nam tư Tito đã tiếp kiến viên đại sứ Nga ở tư dinh Brioni, theo lời yêu cầu của đại sứ Nga.

Người ta tin rằng viên đại sứ Nga đã trao cho Tito một thông báo của Nga.

Nam tư hiện đang áp dụng những biện pháp quân sự tương tự như năm 1948, sau khi đoạn giao với quốc tế CS.

2 TIẾP THEO TRANG 1

quân đội hiện đang chiếm đóng Tiệp khắc». Lên tiếng chế nhạo về danh từ «sự giúp đỡ anh em» mà đại biểu Bảo gia lợi dùng,ông nói rằng quân đội anh em đã tới «với súng trên vai, đi trên chiến xa»

Cuộc tranh luận thiếu lễ độ kéo dài khiến quyền chủ tịch ủy ban là Adnan (Irak) đã phải nhiều lần nhắc các đại biểu đừng nên đi ra ngoài đề tài của nghị trình.

14 TIẾP THEO TRANG 1

Nhà chức trách còn nói đại úy Robb chắc sẽ được thăng chức nay mai. Ông đã làm đại đội trưởng ở trận tuyến.

Một phát ngôn viên TQLC Mỹ nói «việc thay đổi này là thường. Mọi sĩ quan đều phải nắm quyền chỉ huy ở một đại đội tiền tuyến và thời gian còn lại thì làm công việc tham mưu. Như vậy có kinh nghiệm bao quát hơn».

Robb nói với UPI rằng ông không có ý kiến về điều gì cả.

Công việc mới của ông là sĩ quan tiếp liệu ở bộ chỉ huy đệ nhất sư đoàn TQLC ngay bên ngoài Đà Nẵng. 1 phát ngôn viên sư đoàn nói Robb có tên trong danh sách các đại úy thâm niên hiện được bộ quốc phòng cứu xét cho thăng chức. Robb hiện ở trong số những người thâm niên hơn cả. Chắc ông sẽ được lên Thiếu tá.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Nam Căn Giuộc và hạ được 10 cộng quân.

Trong ngày hôm qua, 95 Cộng quân đã bị hạ tại trận và 28 vũ khí đủ loại bị tịch thu trong các cuộc hành quân tại Chương Thiện và An Xuyên.

Tại Chương thiện, 70 Cộng quân đã bị hạ ở gần Long Mỹ, tại An Xuyên, 25 Cộng quân bị hạ ở cách Cà mau 15 cs.

Quân BV hôm qua lại bị đánh ở gần trại Lực lượng Đặc Biệt Đức Lập ở tỉnh Quảng Đức và 55 tên đã bị binh sĩ VN bắn hạ. Trận đánh ở Đức lập như vậy đã bước sang ngày thứ tám. Thiệt hại về phía VN được coi là nhẹ.

Tại Quảng Ngãi, Cộng quân hôm qua đã chiếm một đồn binh sĩ VN ở gần trại Lực lượng Đặc biệt Hà Thanh.

Một phi cơ quan sát loan báo đồn này bị mất, khi phi công điện về nói rằng đồn bị địch quân pháo kích và nhìn thấy «xác quân bạn» ở quanh đồn.

Đêm qua quân tăng cường Mỹ được phái tới. Phi công cho biết Cộng quân đặt ít là 6 súng cối, 2 súng không giật 57 ly và một đại liên ở đồn. Cộng quân đã từ đồn pháo kích sang trại Hà Thanh.

Tất cả binh sĩ trú phòng trong đồn có lẽ đã bị tiêu diệt, không rõ là bao nhiêu người, có thể từ 4 đến 12 người.

Cộng quân bị thua đau vì 1 loạt những cuộc tấn công thất bại trong tuần qua, nên lại quay ra chiến thuật ít tốn phí hơn, là pháo kích vào Pleiku, Đà nẵng, Biên Hòa đêm qua và sáng sớm hôm nay.

Cộng quân tối qua pháo kích 20 hỏa tiễn loại 122ly vào phi trường Biên Hòa, gây thiệt hại nhẹ về người và vật chất tại phi trường này.

Cuộc pháo kích chỉ kéo dài được năm phút kể từ lúc 11 giờ đêm, vì lực lượng yểm trợ phi trường đã phản pháo vào những địa điểm được coi là vị trí khai hỏa của địch. Kết quả phản pháo không rõ.

Ngoài ra vẫn theo nguồn tin quân sự Mỹ, sáng sớm nay Cộng quân cũng đã pháo kích vào cơ sở không lực Mỹ tại Núi Thạch và phi trường Đà Nẵng. Thiệt hại tại cả hai nơi được ghi là nhẹ.

Tại cơ sở không lực Núi Thạch địch bắn đến 35 quả súng cối 82 ly vào lúc 2 giờ sáng.

Lối 50 phút sau đó, địch lại bắn 10 hỏa tiễn 122 ly vào phi trường Đà Nẵng.

Có ít nhất hai thường dân thiệt mạng và 10 người khác bị thương bởi cuộc pháo kích của Cộng quân vào thị xã Pleiku trước bình minh sáng nay.

Lúc 2 g 20 sáng nay, Cộng quân xã bắn 17 hỏa tiễn 122 ly vào thị xã Pleiku.

Ngoài ra, cuộc pháo kích của Cộng quân còn gây cho hai binh sĩ thiệt mạng và năm người khác bị thương.

6 TIẾP THEO TRANG 1

bắt đầu do Nga xô chủ trương. Một số lãnh tụ cộng đảng Tiệp đã trốn tránh.

Lãnh tụ Dubcek một mặt cho hợp Cộng đảng để tỏ ra là tuân theo đường lối của Nga xô đề ra, mặt khác lại khuyên các đồng chí hãy rút vào bí mật.

4 TIẾP THEO TRANG 1

từ «phản cách mạng» Tiệp, tờ báo viết : «phản ứng của Á Phi do Hoa Thịnh Đốn khơi nguồn.

Nhiều đại diện Á Phi rõ ràng đã có những lời tuyên bố vội vã về cuộc «xâm lăng» Tiệp, nhưng mấy ngày đã qua, những lời tuyên bố của các nước Á Phi và Nam Mỹ đã cho thấy « thế giới thứ ba » đã thay đổi lập trường ».

Để hỗ trợ lời nói trên, báo Pravda đã thuật những lời tuyên bố của nghiệp đoàn Á căn Đình, của báo chí Bagdad và Beirut.

Bài báo đã ca ngợi «lập trường thực tiễn» của Ấn Độ, Hồi Quốc, Algérie trong cuộc tranh luận ở HĐ Bảo An về Tiệp.

Phân ưu

Được tin **THÂN MẪU** bạn :

PHẠM-VĂN-LƯU

vừa từ trần, chúng tôi toàn thể nhân viên Phòng điện thoại-USAID xin thành thật phân ưu cùng bạn Lưu và Tang quyến.

Phân Ưu

Chúng tôi rất cảm động và đau đớn khi hay tin trễ :

THÂN.PHỤ

Đại Úy Cang Tiểu Đoàn 1 Nhảy Dù tạ thế ngày 25-8-1968 tại tư thất số 860 Ngô tùng Châu Gia định.

Thành kính cầu chúc linh hồn Cụ được tiêu diêu nơi miền cực lạc và chia buồn cùng vợ chồng Đại Úy và gia đình.

Tr/u Võ vi Điền
— Lê văn Thể TĐ2/TQLC
— Lê văn Lạ

Thuốc Dán

Hiệu Con Rắn

TRỊ : Ghẻ, nhọt, tức ngực, hạch dâm sưng trặc, nhức đầu, dạp đinh, nước ăn chơn và các chứng bịnh ngoài da. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân Định) «KN.BYT số 536 ngày 20-11-63.

Đọc và cổ động Chính Luận

Chúc Mừng

Hay tin Anh :

ANTOINE LÊ-HỒNG-HÁN

sẽ thành hôn cùng Chị

EVELYNE HUỲNH-KIM-LONG

ngày 1 tháng 9 năm 1968 tại Thánh Đường IGNATIO 161 đường Yên Đỗ Saigon.

Thành thật chúc mừng đôi bạn trăm năm hạnh phúc.

Các bạn AFAR

PSYCHOLOGISTS AND *SOCIOLOGISTS*

U.S. Army agency wishes to hire a Sociologist and a Psychologist who can meet these minimum requirements :

— At least 4 years college with a degree in Psychology or Sociology.
— Speaks fluent English
— Willing to work and live in Nha Trang

Liberal salary and benefits. There are no age or sex requirements.

Interested parties in Saigon may apply in person to/16 Pham Ngu Lao from 0930 – 1130 and 1430 – 1700 between September 2–6, 1968.

Students who expect to be awarded degrees within 6 weeks may also apply.

Interested parties who are not in Saigon may write, enclosing a resume,to :

Box 26—PDC—APO San Francisco 96240.

HÃNG OLYMPIC

97-99, Hồng thập Tự Saigon. Muốn mua phố buôn bán chỗ thị [illegible] tại Saigon-Cholon-Giadịnh-BiênHòa. (OVP)

LÀM HÌNH RỬA PHIM PHÓNG ĐẠI
Giao hình trong 24 giờ
VỚI MÁY MÓC TỐI-TÂN HOÀN-TOÀN TỰ-ĐỘNG.
Chuyên môn rửa và làm
HÌNH MẦU Hoặc TRẮNG ĐEN
CHOLON: PHOTO Standard 3.CHÂU-VĂN-TIẾP
SAIGON: TailorCoya 8. TỰ-DO

MAU SẠCH — KHÔNG HƯ HẠI QUẦN ÁO

VIỆT-NAM TÂN-HÓA-PHẨM CTY

38 NGUYỄN TRÃI — SAIGON Đ.T. 38247

BỆNH «KỲ LẠ»

Ai mắc phải bệnh này tìm đến Ông LÊ-VĂN-HUỆ, 43 Kỳ Đồng, Saigon (trước dãy chùa. các chứng bệnh ngoài da và Bịnh nội Ung thư) sẽ được cứu chữa kết quả.

Nơi đây còn chữa các chứng bệnh áp huyết chóng mặt, nặng đầu, no hơi, tim hồi hộp, mắt kém, tay chân run dật nhứt mỏi, bạc nhược, dịch hạch dịch tả và tất cả bịnh gì từ trước đến nay mà thầy thuốc chê nội thương ba bốn giờ công hiệu ngay. Muốn lành bịnh hai ba tuần lễ Bịnh hết tùy theo nặng nhẹ.

Đặc biệt Bịnh cúm người lớn và trẻ em 20 phút nhẹ ngay.

LƯU Ý : Bệnh nhân hấp hối có thể cứu sống. Không tiếp bịnh dau mắt không còn tròng tử.

Công-Ty Nhập Cảng Cần Dùng Gấp

Nữ đã tự viên Việt Nam đánh máy giỏi về Pháp—Anh văn. Đơn kèm theo lý lịch và chứng chỉ [illegible] ành nghề gởi cho AIP 226 (41, Mạc Đỉnh Ch[illegible]-Saigon) nhờ chuyển giao.

COURS DE FRANÇAIS ET DE CALCUL
Classes Primaires

COURS D'ANGLAIS
Cl[illegible] [illegible]aires et Secondaires. Mme Lacour 18, Trần quý Cáp Saigon
Tél. 90.175 — 21.639.

Tín-Nghĩa Ngân-Hàng Thông Cáo

Mặc dù từ hôm thứ Hai 26-8-68, có một cuộc lấn công 1 phần nhân v[illegible] tại Trụ Sở Trung Ương, Ngân Hàng vẫn mở cửa như thường lệ.

Các nghiệp vụ Ngân Quỹ vẫn có đủ nhân viên phụ trách. Tại hai chi nhánh ở Chợlớn, Ngân Hàng vẫn hoạt động bình thường.

XIN LƯU Ý :

Giờ mở cửa : BUỔI SÁNG : Từ 7 giờ 45 đến 12 giờ
BUỔI CHIỀU : Từ 2 giờ đến 5 giờ.

RMK - BRJ

CẦN TUYỂN:

Nhân viên với chức vụ sau đây, tất cả đều sẽ được thuyên chuyển tới các công trường tại Miền Trung

— Tài xế xe kéo
— Chuyên viên ngành xay đá
— Tài xế xe cất hàng
— Chuyên viên máy cán kim loại
— Tài xế có đủ khả năng lái các loại xe
— Thợ khoan đá.
— Chuyên viên máy TS-24
— Tài xế xe xúc
— Chuyên viên máy trộn đất (Pug-Mill)
— Tài xế xe nước
— Tài xế xe tráng nhựa
— Tài xế xe trộn bê tông
— Tài xế xe hủ [illegible]
— Chuyên viên máy cán
— Thợ máy nặng
— Thợ hàn ngành xây cất
— Thợ hàn ống
— Thợ sơn xì (Polyurethane)
— Tài xế xe xúc và máy trục
— Đầu bếp
— Cai thợ làm bánh
— Bếp
— Thợ làm bánh (có kinh nghiệm nấu ăn và làm bánh Hoa Kỳ).

— Ứng viên được tuyển phải đồng ý làm tại bất cứ nơi nào ở Nam Việt Nam. Ứng viên phải có mặt để dự tuyển tại Phòng Nhân viên (Tân Cảng) NEW PORT từ 8 giờ sáng tới 4 giờ chiều. Ứng viên phải ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch hoặc được chính thức hoãn dịch trong 1 thời gian cần thiết.

CẦN GẤP người trình độ học vấn khá nói giỏi tiếng Nhật. Lương hậu. Liên lạc 129A/2 Nguyễn Huệ Saigon. Tel 24611.

Con nít nóng và ban

(và ngừa được chứng làm kinh trong lúc nóng cao độ)

Cho uống thuốc CHÍ-LINH hiệu NHÀNH-MAI. Thuốc còn trị các chứng nóng, ban, ban đỏ, ban trắng và ngừa được chứng làm kinh. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành-Mai 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân Định)

BYTK.N. số 534 ngày 20-11-63

Phân Ưu

Được tin bạn :

CAO-TẤN-PHƯỚC

Giáo sư Trường Trung Học Kỹ Thuật Đà nẵng đã từ trần tại Saigon ngày 26-8-1968, hưởng dương 27 tuổi.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ban Giám Đốc, Giáo Sư và nhân viên
Trường Trung Học Kỹ Thuật Đà nẵng

ĐA TẠ

Chúng tôi xin thành thật đa tạ Quí vị Hòa Thượng, Đại Đức, các Cụ, các Ông, các Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã đến phúng điếu và tiễn đưa Thân Phụ chúng tôi là Cụ :

LƯƠNG - NHƯ - CHIÊU

mệnh chung ngày 27 tháng 8, 1968 tại 276/9 đường Hòa Hưng, Saigon, hưởng thọ 73 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối không sao tránh khỏi sự sơ xuất, mong Quí Vị lượng tình tha thứ.

Con Trai :
Lương-Tư-Nguyên và vợ con
Lương-Cao-Phú và vợ con
Lương-Tư-Hoành
Lương-Tư-Vỹ
Lương-Tư-Văn

Con Gái :
Lương-Bội-Chân
Lương-Mỹ-Dung
Lương-Ngọc-Thanh
Lương-Mỹ-Nghi

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Chuẩn Tướng Tư Lệnh SĐ.2.BB
— Đại Tá Phó Tư Lệnh SĐ.2.BB
— Trung Tá Tham Mưu Trưởng SĐ.2.BB. cùng toàn thể quí Vị Sĩ quan, Hạ Sĩ quan và anh em binh sĩ thuộc Bộ Tư Lệnh, các Phòng Sở và đơn vị trực thuộc SĐ.2.BB
— Trung Tá Tỉnh Trưởng Ninh Thuận
— Ô. Phó Tỉnh Trưởng Ninh Thuận
— Trung Tá Tiểu Khu Phó Tiểu Khu Ninh Thuận
— Đại Úy Tham Mưu Trưởng Tiểu Khu Ninh Thuận
— Quí vị Quận Trưởng, Ty Trưởng, công chức tỉnh Ninh Thuận.
— Trung Tá Tỉnh Trưởng tỉnh Quảng Tín
— Quí vị Sĩ Quan và công chức thuộc Tiểu Khu và tỉnh Quảng Tín
— Quí vị Hội Trưởng và Hội viên các Hội đoàn tỉnh Quảng Ngãi cùng tất cả thân bằng quyến thuộc

Đã thăm hỏi, giúp đỡ, chia buồn, phúng điếu và tiễn đưa linh cửu con, con rể, em, chồng và anh chúng tôi là :

CỐ THIẾU TÁ

PHẠM-ĐÌNH-MAI

Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương

đã hy sinh đền nợ nước ngày 22 tháng 8 năm 1968 tại Quảng Ngãi.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất xin quí Vị niệm tình tha thứ.

Đại diện tang gia,
Ô. PHẠM-ĐÌNH-HƯỚNG
Đốc Sự
Chánh Văn Phòng Tòa Hành Chánh Ninh Thuận

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Thiếu tá Nguyễn văn Trương, Tòa Đô Chánh Saigon
— Nghiệp Đoàn Sản Xuất Mỹ Phẩm Việt Nam
— Ông Giám Đốc hãng VINA
— Ông Giám Đốc hãng HYNOS
— Ông Giám Đốc hãng REINA
— Bà Giám Đốc Cô Nhi Viện An Lạc

và thân bằng quyến thuộc, đã có lòng tốt giúp đỡ, chia buồn, phúng viếng và đưa linh cửu

Ông LIÊU-SỸ, hưởng thọ 72 tuổi

tạ thế ngày 26-8-1968, tới nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa Địa Mạc Đĩnh Chi.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ.

Bà quả phụ LIÊU SỸ
nhũ danh Hàn Ngọc Bích
và tang gia đồng cảm tạ

TIN-SÁNG

CƠ QUAN TRANH ĐẤU CHO MỘT XÃ - HỘI - MỚI

CHẤN ĐỘNG!!! ĐỘC ĐÁO!!!

«nhựt báo TIN-SÁNG»

Tờ báo của những người KHÔNG BỎ PHIẾU cho liên danh NGUYỄN-VĂN-THIỆU — NGUYỄN-CAO-KỲ.

Do Dân Biểu NGÔ-CÔNG-ĐỨC chủ trương biên tập với sự cộng tác của các ký giả công nhân của DÂN-CHỦ-MỚI — THẦN-CHUNG.

LẦN ĐẦU TIÊN 1 SỰ CẢI TIẾN LỚN LAO TRONG GIỚI CỔ NHẠC

Tân Cổ Giao Duyên

— Các bạn trẻ đang mơ ước trở thành danh ca cổ nhạc
— Các ca sĩ ham cầu tiến muốn trau dồi thêm nghề nghiệp
— Các bạn mộ điệu 6 câu vọng cổ muốn tập hát các bài bản Tân Cổ nhạc Giao Duyên
— Các Trưởng Ban Cổ nhạc và Trưởng Ban Tân nhạc muốn hòa tấu ăn khớp nhau trong các bài bản Tân Cổ Giao Duyên

Xin mời các bạn hãy tìm cho được :

Các bản Tân Cổ Giao Duyên do nhà Xuất Bản Đồng Nai ấn hành :
— Một lần đến thăm anh
— Thương về mùa đông biên giới
— Hái lộc đầu năm
— Mùa sao sáng

Đây là các bản Tân Cổ Giao Duyên đầu tiên, được ghi bằng ký âm pháp (Solfège) sự hòa hợp giữa 2 âm điệu Tân Cổ Nhạc.

MỘT NGHIÊN CỨU CÔNG PHU CỦA

Nhạc sĩ Nguyễn văn-Đông

trình bày bằng phương pháp ghi ký âm dễ hiểu, hợp cho mọi trình độ nhạc lý, cho những người mới học hát, học ca. Đã phát hành khắp nơi, mỗi bản nhạc giá 7 đồng.

(Trung Tâm)

Phân Ưu

Được tin trễ :

Ông HỒ-QUANG-HOÀI

Cựu Thủ Hiến Nam Việt

THÂN SINH của Y sĩ Thiếu Tá Hồ-Quang-Nguyên vừa thất lộc tại Saigon.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Thiếu Tá và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Y sĩ Thiếu Tá Y sĩ Trưởng, Sĩ quan, Hạ sĩ quan, binh sĩ và dân chính Quân Y viện Phan thanh Giản.

Báo Tin Buồn

Chúng tôi xin báo tin buồn cùng thân bằng, cố hữu biết, Cụ Bà :

NGUYỄN-CÔNG-RIỆU

đã thất lộc tại tỉnh Long Khánh ngày 29 tháng 8 năm 1968 tức là ngày 6 tháng 7 Mậu Thân. Hưởng thọ 83 tuổi. Tang lễ sẽ cử hành tại Long Khánh vào lúc 8 giờ sáng ngày 31-8-1968.

Chồng : Nguyễn công Riệu tức Ba Liệu
Con gái : Nguyễn thị Lệ Âu
Con rể : Nguyễn đình Bảo

(xin miễn phúng điếu)

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

Quý vị thân bằng quyến hữu đã đến phân ưu và đưa linh cửu của Mẹ và Nội chúng tôi

Bà NGUYỄN - THỊ - BÍ

Từ trần ngày mùng 3-7-68 âm lịch nhằm ngày 26-8-68 dương lịch hưởng thọ được 89 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng tại phần mộ đất nhà thuộc Xã Mỹ Lệ chợ Rạch Đào (Long An).

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất xin quý vị niệm tình lượng thứ.

— Con trai : Nguyễn văn C'ẩn và vợ
— — : Nguyễn văn Tích và vợ
— Con gái : Nguyễn thị Tươi và chồng
— Cháu nội : Nguyễn phát Chước và vợ
— — : Nguyễn văn Giao và vợ
— — : Nguyễn văn Chơi
— — : . . . .
— Cháu ngoại : Cổ thị Hai (Bích Thủy)
— Cháu Cố : Nguyễn Kim Phượng
— — : Nguyễn văn Hai
— — : Nguyễn thị Kim Thủy
— — : . . . .

Chia buồn

Được tin bào đệ của bạn Nguyễn Ngọc Tấn là :

Anh Nguyễn-Ngọc-Tiến

đã từ trần ngày 28-8-1968 tại Saigon. Thành thật chia buồn cùng anh chị Tấn và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Bình-Luận-Nhơn-Bằng-Cầm
Thủy-Ái-Ninh - Nghĩa - Thu-
Cường - Trang - Lợi - Lâm-
Minh-Yến-Lan-Hoa.

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Ông Tổng trưởng Bộ Lao Động
— Ông Đổng Lý Bộ Lao Động
— Quý Ông Tổng Thanh tra Lao Động
— Quý Ông Phó Tổng Thanh tra Lao Động
— Quý Ông Giám Đốc Bộ Lao Động
— Quý Ông Chánh Sự Vụ Bộ Lao Động
— Quý Vị Chủ Sự Bộ Lao Động
— Toàn thể nhân viên Bộ Lao Động
— Quý Vị Trung Tâm Huấn Nghệ Lê văn Duyệt
— Quý Cha Dòng Chúa Cứu Thế
— Quý Cha Họ Thị Nghè
— Cha Giám Đốc trường Nguyễn duy Khang
— Sư Huynh Hiệu trưởng trường Taberd và Quý Sư Huynh Giáo Sư
— Quý Soeurs trường Saint Paul và Thiên Phước
— Ông Bà Đại tá Chánh võ phòng Phủ Thủ tướng
— Ông Bà Giám Đốc viện Bào Chế Trang Hai cùng toàn thể nhânviên
— Ông Bà Giám Đốc viện Bào Chế Elozé
— Ban Giám Đốc và Toàn thể Chị Em Thanh Quan Lưu Xá
— Liên Đoàn Sinh viên Công Giáo Dược Khoa
— Các Ban Sinh viên Đại Học Kiến Trúc
— Quý Ông Bà, láng giềng hàng xóm
— Quý Bạn Hữu và thân bằng quyến thuộc. Đã có lòng giúp đỡ, phân ưu và tiễn đưa linh cửu Con, Em, Anh, Cha chúng tôi :

ÔNG

Giuse Phạm-Quang-Trị

(LAO ĐỘNG BỘI TINH)

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi. Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ.

Nhạc Phụ : Ông Bà Vũ văn Nhượng và các con
Chị : Bà Quả Phụ Trương đình Sửu và các con
Em : Ông bà Nguyễn đình Hòa (Paris)
Ông Bà Phạm Quang Lịnh, và các con
Bà Phạm thị Lợi và chồng
Các con : — Phạm thị Nam Chiêu
— Phạm thị Hồng Công
— Phạm thị Sơn Trà
— Phạm thị Đại Đóa
— Phạm quang Bách (Montreal Canada)
— Phạm thị Tuyết Minh

Thần Mã Thần Mã

MUỐN lịch sự — Rẻ — Bền—Đẹp chỉ có xe **Scooter GILERA** 50cc (Ý Đại Lợi).

MUỐN tiết kiệm xăng chỉ bắt có 1 lít 30 / 100 cs phải dùng Scooter GILERA 50 cc.

MUỐN đi 1 lèo 300cs không ngừng nghỉ vì nóng máy là xe Scooter GILERA 50 cc.

(Có đủ đồ phụ tùng)

Bán quảng cáo : **45.000đ**

SAIGON : 189 Phạm Hồng Thái, Giadịnh - ĐT : 41.946
286 Gia Long, ĐT : 24.574
NHA TRANG : 51c Phước Hải.